

У К Р А І Н А.

Н А У К О В И Й

т а

ЛІТЕРАТУРНО-ПУБЛІЦИСТИЧНИЙ

ЩОМІСЯЧНИЙ ЖУРНАЛ

РІК ПЕРШИЙ.

Т О М ІІ.

М А Й

1907.

У К И Ї В І.

1907.

Друкарня Н. Т. Корчак-Новіцького у Київі, Меринговська, 6.

До історії указу 1876 року про заборону українського письменства.

На протязі тридцяти останніх літ дуже часто говорилось в пресі про сумної згадки указ 1876 року, який припинив сливе зовсім течію українського письменства в Росії, через що центр усього українського національного руху вийшов з меж України Російської та перенісся до Галичини. Не будемо тепер говорити про те, які наслідки були цього переміщення центрів, а тільки познайомимо наших читачів з історією самого указу 1876 року, маючи для цього в своїх руках офіційні матеріали.

Ще з початку 70-х років минулого віку почала складатися в Києві атмосфера, яка не обіцяла нічого доброго для українського національного діла. Тут, в Києві, зустрілися в той час течії двох лагерів—реакційного, на чолі якого стояли тоді де-які з впливових серед адміністрації людей, і прогресивного, в якому дуже значну роль відгравали українці,—та ще зустрілися так гостро, що перемішалось все розуміння принципіальних питань з чисто особистими, іноді навіть зв'язаними з інтересами тільки своєї власної особи, овертими на уразках самолюбства. Дякуючи цьому, сперечання з боку реакціонерів приймали характер не наукових дискусій, навіть не літературно-публіцистичної критики, а переходили в більш енергичну форму—в доноси різного складу. Органом, де виступала реакція, був «Киевлянинъ» з своїм редактором В. Я Шульгиним. Протилежним йому органом явився «Кієв-

скій Телеграфъ», видавцем якого була А. Гогоцька, а головними співробітниками стали видатніші з українців. Перші гострі виступи і почались на ґрунті конкуренції «Кіевлянина» з «Кіевскимъ Телеграфомъ». Досить переглянути номери «Кіевлянина» за 1874—5 роки, щоб побачити, якого характеру була вся його полеміка, де найяснішим гасломъ завше було «*saveant consules*». Багато причинились до того, щоб ще гострійшими стали відносини реакції до українства, факти, які виявились на 3-му археологічному з'їзді в Києві; тут чисто-наукові дискусії по питанню про те, через що не задержався «былевой епосъ» в українських народних піснях, на сторінках «Кіевлянина» прийняли характер політики з обвинувачуванням українців в сепаратизмі і з цього навіть боку. Фінальним аккордом всієї цієї музики з'явилися факти в житті «Юго-западнаго отдѣла Императорскаго Географическаго Общества», де виступили, як найбільш працюючі елементи, тіж самі українці, через що відомий реакціонер, тайний совітник М. В. Юзефович, побачивши, що його позиція в цій інституції упала, демонстраційно вийшов з неї таї почав усякі заходи, щоб знищити не тільки її, але приборкати крила і всій українській партії.

Вже з початку 1876 року пройшла серед киян чутка, що М. В. Юзефович подав якусь докладну записку, але яку і до чого вона мусить довести—цього папевно ніхто не знав. Аж в кінці мая місяця стало відомим, що М. В. Юзефович обернувся з докладною запискою до царя, в якій наговорив таких страхів, що царь приказав скласти особливий совіт для розгляду всього питання про «украинофильство». В цей совіт, по наказу царя, увійшли: Мин. Внур. Дѣль Тимашевъ, Мин. Народн. Просвѣщ. гр. Д. Толстой. Главн. Нач. 3-го отд. Собств. Его Величества канцелярії Потаповъ и Предсѣдатель Кіевск. Археогр. Коммис. М. В. Юзефовичъ. Журнал цього совіта ми і подаємо тут.

Въ виду обнаруженной въ послѣднее время на югѣ Россіи дѣятельности особаго рода пропагандистовъ, зараженныхъ такъ

называемымъ украинофильствомъ, а также распространенія въ народѣ переводовъ, учебниковъ и молитвенниковъ на малороссійскомъ нарѣчїи, Вашему Имп. Величеству благоугодно было Высочайше повелѣть: учредить для всесторонняго обсужденія этого вопроса, подъ предсѣдательствомъ Мин. Вн. Дѣлъ, совѣщаніе изъ Мин. Нар. Просв., Об.-Прок. св. Синода, Главнаго Нач. 3 Отд. Собств. Вашего Величества канцеляріи и Предсѣдат. Кіевской археологич. комиссіи тайн. сов. Юзефовича.

Во исполненіе такового Высочайшаго повелѣнія, совѣщаніе сочло необходимымъ прежде всего подробно разсмотрѣть всѣ имѣющіяся данныя и свѣдѣнія, могущія уяснить вполнѣ настоящее положеніе вопроса, обратившаго на себя Выс. вниманіе Вашего Величества.

Въ этихъ видахъ, совѣщавшіяся лица выслушали подробное сообщеніе т. с. Юзефовича касательно постепеннаго, но вмѣстѣ съ тѣмъ дѣятельнаго и систематическаго стремленія украинофиловъ къ проведенію въ народныя массы южной Россіи идеи о самобытной малорус. національности.

Это въ высшей степени вредное стремленіе, по мнѣнію т. с. Юзефовича, получило развитіе лишь въ недавнее время и не имѣетъ за собою никакихъ твердыхъ историческихъ основаній. Между русскими племенами никогда не было національной розни. Вѣра, языкъ и историческія начала у нихъ были всегда одни и тѣже. Кіевъ съ общерусскою святынею, Москва съ общерусскимъ царемъ служили такими звеньями нашего народнаго единства, которыхъ не могла разорвать никакая внѣшняя сила. Со времени воссоединенія Малороссіи съ русскимъ государствомъ не было съ ея стороны, за исключеніемъ вѣроломной попытки Мазепы, ни одного признака обособленія. Напротивъ, множество фактовъ свидѣтельствуетъ о ея постоянномъ стремленіи къ полному сліянію съ великою Россією. Малорус. племена Царскій принципъ, этотъ жизненный узелъ всей Руси, также святы и дорогъ, какъ и великоруссамъ. Дворянство и народъ малоросс. губерній доказали на дѣлѣ свою неизмѣнную вѣрность Царю и Отечеству въ тяжелую годину отечественной войны и при дву-

кратномъ ополченіи козаковъ въ минувшее царствованіе. Ясно, что при такой однородности воззрѣній и чувствъ малороссы никогда не могли ставить родины выше отечества. Поэтому ни политическая идея малорусской исключительности, ни стремленіе къ возрожденію національной малороссійской литературы, никогда въ дѣйствительности не существовавшей, не суть явленія, пахотдця для себя оправданіе въ историческомъ ходѣ жизненнаго развитія народа, но, по мнѣнію т. с. Юзефовича, представляютъ собою тенденціи небольшого кружка людей, видящихъ въ осуществленіи своихъ преступныхъ цѣлей лишь средство къ развитію внутренней смуты единственно только для революціонныхъ цѣлей.

Политическая идея малорусской исключительности, какъ полагаетъ т. с. Юзефовичъ, есть измышленіе Австрійско-польской интриги, пущенной у насъ въ ходъ поляками въ началѣ 40-хъ годовъ. Въ этомъ убѣжденіи удостовѣряетъ его исторія одного изъ самыхъ ярыхъ пропагандистовъ украинофильства Кулѣша, едва ли не первымъ положившаго основаніе къ дальнѣйшему развитію и распространенію вреднаго и бессмысленнаго ученія объ обособленіи Малороссіи. Кулѣшъ, бывъ прежде поклонникомъ до обожанія Богдана Хмельницкаго, подпалъ подъ вліяніе извѣстнаго польскаго литератора Михаила Грабовскаго, который увѣрилъ его въ самостоятельномъ значеніи и громадномъ историческомъ призваніи малорус. племени, какъ особаго народа, убѣдивъ его и въ томъ, что Хмельницкій не освободилъ народъ, но напротивъ, окончательно погубилъ, закабаливъ чуждому Московскому игу, гораздо болѣе тяжкому, чѣмъ было иго Польское.

Почти одновременно съ Кулѣшомъ явился поэтъ Шевченко, котораго сторонники Кулѣша, по смерти поэта, старались всѣми силами поднять на пьедесталъ народнаго кумира, для чего съ особыми манифестаціями и торжественностью перевезли его гробъ изъ Петербурга въ Кіевъ и похоронили около Канева надъ Днѣпромъ. Но не смотря на все это, народъ остался совершенно равнодушнымъ къ могилѣ Шевченка и едва ли не забылъ уже о ней. Въ 1861 г началъ издаваться въ Петербургѣ Бѣлозер-

скимъ, въ сообществѣ съ Кулѣшомъ, журналъ «Основа». Появленіе этого журнала было первымъ формальнымъ проявленіемъ украинофильской пропаганды. Одною изъ главнѣйшихъ задачъ основателей новаго журнала тогда было введеніе преподаванія учебныхъ предметовъ въ народныхъ школахъ на малорус. нарѣччі. Но и эта попытка не имѣла успѣха. Въ Малороссіи огазилось такъ мало сочувствія къ «Основѣ», что она, просуществовавъ менѣе двухъ лѣтъ, должна была прекратиться по недостатку подписчиковъ.

Такимъ образомъ, украинофильская пропаганда до послѣдняго времени, помимо пустой болтовни педоучившейся молодежи и нѣсколькихъ безумныхъ и неудавшихся попытокъ взволновать народъ, не имѣла успѣха. Въ своемъ же нынѣшнемъ значеніи она явилась неожиданно, подъ прикрытіемъ цѣлей благовидныхъ и притомъ имѣющихъ исключительно научный характеръ.

Учрежденный въ Кіевѣ Отдѣлъ Имп. Русск. Геогр. Общ. далъ у себя пріютъ той партіи неблагонамѣренныхъ и вредныхъ лицъ, которыя въ настоящее время отличаются особою дѣятельностью на поприщѣ распространенія въ средѣ народа идеи о самостоятельной пародности малоруссовъ. Въ короткое время Отдѣлъ завелъ свою книжную лавку, организовавъ свою издательскую дѣятельность, основалъ свой органъ «Кіевскій Телеграфъ» съ собственной типографіей и пустилъ въ ходъ по самымъ низкимъ цѣнамъ свои тенденціозныя изданія, въ томъ числѣ искаженную передѣлку на малорусское нарѣччіе Гоголевскаго Тараса Бульбы, гдѣ всѣ слова: Россія, Русская земля, русскій — устранины и замѣнены словами: Украина, Украинская земля, украинець, а въ концѣ концовъ пророчески провозглашенъ даже будущій украинскій Царь.

Одними изъ главнѣйшихъ дѣятелей Отдѣла на поприщѣ распространенія въ народѣ ложной и зловредной мысли о самостоятельности малорусской пародности, якыка и литературы являются: *Чубинскій* и бывшій доцентъ кіевского университета *Драгомановъ*.

Изложивъ извѣстную ему крайне вредную дѣятельность Чубинскаго и Драгоманова, о которыхъ имѣются также самыя подробныя и обстоятельныя свѣдѣнія какъ въ Министерствѣ вн. дѣлъ, такъ и въ 3 Отдѣленіи Собств. Вашего Величества канцеляріи, т. с. Юзефовичъ въ особенности обратилъ вниманіе сообщенія на крайне демократическое и противуправительственное направленіе Драгоманова—одного изъ учредителей Отдѣла, который неустанно проводитъ свои вредные принципы не только въ отечественной литературѣ, но и за границею, гдѣ вошелъ въ непосредственныя, личныя сношенія съ Галицкою антирусскою партіею, сгруппировавшеюся въ общество «Просвѣты» (Просвѣщенія). Статьи Драгоманова въ газетѣ «Правда»¹⁾ не оставляютъ ни малѣйшаго сомнѣнія на счетъ того значенія, которое заключаетъ въ себѣ настоящее украинофильство, значеніе это, по убѣжденію т. с. Юзефовича, вполне ясно: оно есть ничто иное какъ попытка, которой маскируется чистѣйшій социализмъ, или вѣрнѣе, чистѣйшая демагогія.

Что касается Кіевскаго Географическаго Отдѣла, то онъ, не смущаясь тѣмъ, что Драгомановъ за обнаруженное имъ украинофильское направленіе, былъ по предложенію Министра Народнаго Просвѣщенія уволенъ въ концѣ 1875 г. отъ должности доцента историко-филологическаго факультета Университета св. Владиміра въ Кіевѣ, продолжаетъ слѣдовать по однажды усвоенному направленію, избирая въ члены Отдѣла такихъ лицъ, каковы медикъ Носъ и Конисскій. Личности эти за неблагонадежность и распространеніе брошюръ «Земля и воля» были, по распоряженію правительства, высланы въ отдаленныя губерніи, гдѣ и состояли до помилованія подъ строгимъ полицейскимъ надзоромъ. Сверхъ сего, членомъ Отдѣла избранъ въ минувшемъ году прибывшій изъ Петербурга адвокатъ Молчановъ, личность въ высшей степени неблагопадежная и зараженная самымъ край-

¹⁾ Издается въ Галиціи и отличается украиноф. и крайне враждебнымъ всему русскому направленіемъ.

нимъ соціалізмомъ. Молчановъ предназначался Отдѣломъ въ редакторы «Кіевск. Телегр.» и, вступивъ уже подъ рукою въ заведеніе редакціею, успѣлъ перепечатать въ этой газетѣ статью изъ лондонской газеты «Впередъ» (въ №№ 137, 138 и 137—1875 г.). Въ настоящее время Молчановъ находится за границею, куда онъ бѣжалъ вслѣдствіе возбужденнаго противъ него обвиненія въ похищеніи изъ арестантскихъ дѣлъ нѣсколькихъ паспортовъ. Въ заключеніе т. с. Юзефовичъ выразилъ убѣжденіе, что хотя политическія заразы не могутъ имѣть у насъ такого разрушительнаго значенія, какъ на западѣ, но во первыхъ, они губятъ массы нашей молодежи, а во вторыхъ, были и у насъ примѣры зараженія, которые угрожали Россіи страшными бѣдствіями, и что поэтому принятіе энергическихъ мѣръ для пресѣченія зла безусловно необходимо.

Засимъ совѣщаніе обратилось къ разсмотрѣнію свѣдѣній, имѣющихся по обсуждаемому дѣлу въ Главномъ Управленіи по дѣламъ печати. Изъ этихъ свѣдѣній усматривается, между прочимъ, что цензурное вѣдомство давно уже обратило вниманіе на появленіе въ печати значительнаго числа книгъ, издаваемыхъ на малорус. нарѣчій, не заключающихъ въ себѣ повидимому ничего политическаго и вращающихся единственно въ сферѣ интересовъ чисто научныхъ и художественныхъ. Но слѣдя съ особеннымъ вниманіемъ за направленіемъ всѣхъ расплодившихся во множествѣ изданій для народа на малорус. нарѣчій, нельзя было не прійти къ положительному заключенію въ томъ, что вся литературная дѣятельность такъ называемыхъ украинофиловъ должна быть отнесена къ прикрытому только благовидными формами посягательству на государственное единство и цѣлость Россіи. Центръ этой преступной дѣятельности находится въ настоящее время въ Кіевѣ.

Кіевскіе украинофилы (насколько высказываются они въ органахъ печати, издающихся въ Россіи) преслѣдуютъ будто бы цѣли не только невинныя, но даже похвальныя — распространеніе просвѣщенія въ средѣ малорос. народа, и только для того, чтобы оно было для него доступнѣе, издають книги для народнаго чтенія на понятномъ малороссамъ украинскомъ нарѣчій. Но

при этомъ украинофилы настойчиво пытаются возвести просто-народное нарѣчіе Южной Россіи на степень литературнаго языка, какъ посредствомъ переводовъ на оное произведеній русской и иностранныхъ литературъ, такъ и издапіемъ оригинальныхъ сочиненій. Стремленіе кіевскихъ украинофиловъ породить литературную рознь и, такъ сказать, обособиться отъ великорусской литературы, представляется опаснымъ и потому еще, что совпадаетъ съ однородными стремленіями и дѣятельностію украинофиловъ въ Галиціи, постоянно толкующихъ о 15-милліонномъ южно-русскомъ народѣ, какъ о чемъ то совершенно отдѣльномъ отъ великорусскаго племени. Такой взглядъ рано или поздно броситъ галиційскихъ украинофиловъ, а затѣмъ и нашихъ, въ объятія поляковъ, не безъ основанія усматривающихъ въ стремленіяхъ украинофиловъ движеніе въ высшей степени полезное для ихъ личныхъ политическихъ цѣлей. Несомнѣннымъ доказательствомъ этому служить поддержка, оказываемая Галицкому украинофильскому обществу «Просвита» сеймомъ, въ которомъ преобладаетъ и господствуетъ польское вліяніе.

Въ книгахъ, изданныхъ нашими украинофилами для народа съ дозволенія цензуры, не замѣчается явнаго демократическаго направленія, по это вовсе не доказываетъ, чтобы украинофилы были чужды разрушительныхъ началъ соціализма. Въ Кіевскую цензуру неоднократно представлялись рукописи, которыя не были пропущены къ печати именно потому, что въ нихъ обнаруживалась вражда къ высшимъ и богатымъ слоямъ общества и стремленія поселить къ нимъ злобу и презрѣніе.

Что же касается галиційскихъ украинофиловъ, то одинъ изъ нихъ открыто проповѣдывалъ, что народъ необходимо воспитывать по системѣ позитивизма, а такъ какъ проповѣдь эта явилась въ газетѣ «Правда», органѣ галиційскихъ украинофиловъ, то есть полное оспованіе предполагать, что редакція этого изданія вполне солидарна съ такими воззрѣніями.

Изъ свѣдѣній, имѣющихся въ 3 Отдѣленіи Собственной Вашего Величества канцеляріи и Министерствѣ Вн. Дѣлъ, особаго вниманія заслуживаетъ обнаруженное въ самое недавнее время въ

Новоградъ-Волинскомъ уѣздѣ, волинск. губ., среди населенія Райковской волости, и преимущественно у учениковъ сельскихъ школъ, появленіе книгъ и брошюръ на малорусскомъ нарѣчїи, сочиненій Шевченка, Савицкаго, Горбунова и Комарова. Хотя книги эти разрѣшены къ печатанію цензурою и по содержанію своему не имѣють антиправительственнаго характера, но усилившееся распространеніе ихъ въ послѣднее время въ средѣ крестьянъ одной мѣстности уѣзда дало поводъ предполагать, что книги эти распространяются кѣмъ то съ предвзятой цѣлью. Произведеннымъ вслѣдствіе сего негласнымъ дознаніемъ вполне выяснено, что брошюры и книги раздавались крестьянамъ, и преимущественно учителямъ и ученикамъ сельскихъ школъ, безвозмездно волостнымъ писаремъ Михайломъ Лободовскимъ (тѣмъ самымъ, который передѣлялъ Гоголевскаго Тараса Бульбу), получившимъ книги и брошюры отъ Предсѣдателя мѣстнаго сѣзда Мирowychъ Судей и посредниковъ Косача. При опредѣленіи личности Лободовскаго выяснилось также, что онъ состоитъ подъ особымъ покровительствомъ Драгоманова и Косача, женатаго на родной сестрѣ Драгоманова, столь же истой украинофилкѣ, какъ и ея братъ. Писарь Лободовскій, узнавъ, что дѣянїя его обнаружены, неизвѣстно куда скрылся, а за Косачемъ и его женою продолжается негласное наблюденіе. Со стороны же Министра Внутр. Дѣлъ затребованы отъ волинскаго губернатора подробныя свѣдѣнїя о Косачѣ, его направленіи и служебной дѣятельности.

По отношенію же къ изложеннымъ выше, сообщеннымъ т. с. Юзефовичемъ, свѣдѣнїямъ о неблагонадежныхъ въ политическомъ отношеніи личностяхъ, состоящихъ членами Кіевскаго Отдѣла Геогр. Общ., каковы: Чубинскій, Драгомановъ, Носъ и Конисскій, генераль-адъютантъ Потаповъ сообщилъ совѣщанію, что Имп. Русск. Геогр. Общ. нерѣдко ходатайствуетъ о помилованіи, а затѣмъ и пользуется учеными трудами лицъ, извѣстныхъ своею неблагонадежностью, указавъ при этомъ, въ видѣ примѣра, на дворянъ волинской и люблинской губерній: Чекановскаго и Ксенжепольскаго, подвергшихся осужденію въ каторжныя работы за участіе въ польскомъ мятежѣ 1863 г., и бывшаго сотника Си-

бирскаго казачьяго войска Потанина, находившагося на крѣпостныхъ работахъ за участіе въ заговорѣ, имѣвшемъ цѣлью отдѣленіе Сибири отъ Русской монархіи.

Изъ подробнаго разсмотрѣнія и обсужденія всего вышеизложеннаго и тщательнаго сопоставленія фактовъ о дѣятельности украинофиловъ, совѣщаніе не могло не усмотрѣть, что исходною точкою нынѣшнихъ украинофильскихъ стремленій служить ложное и совершенно превратное убѣжденіе въ томъ, что нарѣчіе, которымъ говоритъ украинское племя, до того отлично отъ нарѣчія великоруссовъ, что малоруссы понимать его не въ состояніи. Предвзятая ложность подобнаго убѣжденія очевидна, точно также, какъ очевидна и та конечная цѣль, къ (sic) которой направлены усилія украинофиловъ, пытающихся нынѣ обособить малоруссовъ медленнымъ, но до извѣстной степени вѣрнымъ путемъ обособленія малорусс. рѣчи и литературы. Нельзя при этомъ не замѣтить, что литературныя произведенія на украинскомъ нарѣчіи не представляютъ собою явленія небывалаго: напротивъ: многое писалось и прежде на этомъ нарѣчіи, какъ напр., сочиненія Котляревскаго, Артемовскаго-Гулака, Квитки, Гребенки и нѣкоторыхъ другихъ, но никто никогда не заподозрѣвалъ этихъ писателей въ сепаратистскихъ стремленіяхъ потому именно, что они были совершенно чужды этимъ стремленіямъ, а произведенія ихъ не имѣютъ ничего общаго съ направленіемъ нынѣшней литературы и издательской дѣятельности украинофиловъ. Въ писаніяхъ современныхъ дѣятелей украинофильства не только сквозить смутно, но и высказывается явно мысль объ обособленіи Малороссіи отъ остальной Россіи, обособленіи пока еще только литературномъ, но за которымъ естественно и даже необходимо должно послѣдовать стремленіе къ обособленію политическому, ибо ничто не объединяетъ людей въ политическомъ отношеніи такъ сильно, какъ единство языка и литературы, и наоборотъ, ничто не разъединяетъ ихъ въ такой степени, какъ различіе языка и письменности. Допустить созданіе особой простонародной литературы на украинскомъ нарѣчіи, значило бы положить прочное основаніе къ развитію убѣжденія въ возможности осуществить въ будущемъ,

хотя можетъ быть и весьма отдаленномъ, отчужденіе Украины отъ Россіи. Относясь снисходительно къ развивающемуся пынѣ поползновенію обособить украинское нарѣчіе путемъ возведенія его на степень языка литературнаго, правительство не имѣло бы никакого основанія не допустить такого же обособленія и для нарѣчія Бѣлоруссовъ, составляющихъ столь же значительное племя, какъ и Малороссы. Украина, Малороссія и Западная Россій, населенная Бѣлоруссами, силою историческихъ событій и естественнаго тяготѣнія окраинъ къ соплеменному имъ великорусскому центру, составляютъ одно неразрывное и единое съ Россіею великое политическое тѣло, а потому поощрять или хотя бы только равнодушно относиться къ попыткамъ небольшой горсти неблагонамѣренныхъ личностей, сѣющихъ рознь и смуту среди украинскаго племени, было бы величайшею политическою неосторожностью. Поэтому, совѣщаніе признало единогласно, что нынѣшнее движеніе Українофиловъ представляется явленіемъ опаснымъ и не могущимъ быть долѣе терпимымъ. Усматривая засимъ, что главнѣйшимъ средствомъ для достиженія предвзятой украинофильской цѣли служить распространеніе въ народѣ книгъ и брошюръ на малороссійскомъ нарѣчіи и что въ этомъ отношеніи наши кіевскіе украинофилы являются солидарны со своими единомышленниками въ Галиціи, съ которыми, какъ можно полагать по нѣкоторымъ признакамъ и указаніямъ, они находятся въ сношеніяхъ, совѣщаніе, вполнѣ сознавая важность и значеніе этой стороны разсматриваемаго дѣла, признало необходимымъ по возможности противоdѣйствовать проявляющемуся въ Галиційской печати украинофильскому направленію, служащему какъ бы точкою опоры или базисомъ нашимъ кіевскимъ украинофиламъ. Единственно вѣрнымъ къ достиженію вышеуказанной цѣли средствомъ представляется поддержаніе нашимъ правительствомъ какого либо печатнаго органа, издающагося въ Галиціи, по направленію своему не имѣющаго ничего общаго съ враждебными для интересовъ Россіи тенденціями заграничныхъ польскихъ газетъ и издающагося въ Галиціи газетою «Правда». По общему всѣхъ совѣ-

щавшихся лицъ убѣжденію, надлежало бы въ этихъ видахъ оказывать поддержку Галицко-русской газетѣ «Слово», уже издавна отличающейся открытымъ побѣорничествомъ за все русское и постоянно старающагося опровергать всѣ неблагонамѣренныя свѣдѣнія и вымыслы нѣкоторыхъ заграничныхъ періодическихъ изданій о Россіи. Газета «Слово» доказала свою искреннюю преданность истинно-русскимъ интересамъ всего нагляднѣе въ минувшемъ году во время обнаружившагося въ средѣ уніатскаго населенія Царства Польскаго движенія къ воссоединенію съ Православною церковью. Достаточно указать, что, несмотря на постоянныя преслѣдованія и притѣсненія со стороны поляковъ и высшаго уніатскаго духовенства во Львовѣ, редакторъ газеты «Слово» рѣшился напечатать точный текстъ соборнаго постановленія холмской духовной консисторіи, перепечатывалъ изъ Правит. Вѣстника всѣ свѣдѣнія о ходѣ уніатскаго дѣла и безъ всякихъ сокращеній помѣстилъ описаніе Всемилоствѣйшаго пріема, оказаннаго Вашимъ Имп. Велич. 25 марта 1875 г. депутаціямъ отъ уніатскаго духовенства и мірянъ бывшей холмской епархіи. Такое направленіе газеты «Слово» вызвало, какъ уже сказано, со стороны высшаго галиційскаго духовенства мѣры, клонящіяся къ подрыву матеріальныхъ средствъ редакціи, такъ какъ львовскій митрополитъ Сембратовичъ циркулярно запретилъ галицкимъ священникамъ подъ опасеніемъ лишенія мѣста, подписываться на эту газету.

Въ виду сего полагалось бы предоставить Шефу Жандармовъ войти въ ближайшія соображенія касательно оказанія редакціи газеты «Слово» негласнаго денежнаго пособія и окончательныя предположенія свои по сему предмету повергнуть на Выс. Вашего Величества благовоззрѣніе.

Относительно выясненнаго, вполне неблагонамѣреннаго направленія Кіевскаго отдѣла Импер. Русск. Геогр. Общества совѣщаніе пашло нужнымъ предоставить Министру Внутр. Дѣлъ войти по принадлежности въ надлежащія сношенія въ тѣхъ видахъ, чтобы Отдѣлъ этотъ былъ лишенъ возможности, прикрываясь благовидными цѣлями, служить центромъ украинофиль-

скаго направленія, а относительно дознапной вредной и не могущей быть долѣе терпимою дѣятельности Чубинскаго и Драгоманова, представить Вашему Импер. Величеству особый всеподданнѣйшій докладъ.

Обращаясь къ мѣрамъ, которыя могли бы въ близкомъ будущемъ несомнѣнно положить предѣлъ распространенію въ народѣ книгъ и брошюръ на малорусскомъ нарѣчій, совѣщаніе пришло къ заключенію, что единственно вѣрнымъ для сего средствомъ представляется запрещеніе, во 1-хъ, ввоза въ предѣлы Имперіи безъ особаго на то разрѣшенія Главнаго Управленія подѣламъ печати какихъ бы ни было книгъ, издаваемыхъ за границею на малорусскомъ нарѣчій, и 2, печатаніе въ Имперіи на томъ же нарѣчій всякихъ оригинальныхъ произведеній или переводовъ, за исключеніемъ историческихъ документовъ и памятниковъ и 3, сценическихъ представленій и печатанія къ нотамъ текстовъ, а равно и чтенія публичныхъ лекцій на малороссійскомъ нарѣчій.

Всѣ означенныя выше въ общихъ чертахъ предположенія могутъ, по мнѣнію совѣщанія, непосредственно остановить пропаганду украинофиловъ, преградивъ избранный ими путь къ распространенію въ народѣ, посредствомъ печати, мысли о самостоятельности малорусскаго языка и народности. При этомъ совѣщаніе приняло также во вниманіе, что изъясненное во 2 пунктѣ предположеніе было бы въ сущности ничѣмъ инымъ, какъ расширеніемъ Высоч. повелѣнія отъ 3 Іюля 1863 г., коимъ разрѣшено было допускать къ печати на малорусскомъ нарѣчій только произведенія, принадлежащія къ области изящной литературы, а съ пропускомъ книгъ духовнаго содержанія, учебныхъ и вообще пазначаемыхъ для первоначальнаго чтенія, повелѣно было пріостановиться.

Наряду съ сими соображеніями совѣщаніе не могло не остановиться и на томъ весьма важномъ заключеніи, что основныя и незыблемыя убѣжденія въ общности и нераздѣльности всѣхъ племенъ и народностей, населяющихъ русское государство, вѣдряются въ молодое поколѣніе прочнѣе всего въ школѣ, а

потому нашло полезнымъ обратить особое вниманіе Министра Народ. Просв. на необходимость самаго тщательнаго и осмотритаельнаго подбора преподавателей въ учебныхъ заведеніяхъ округовъ Харьковскаго, Кіевскаго и Одесскаго, причемъ со стороны совѣщавшихся лицъ было выражено желаніе, чтобы оканчивающіе курсъ въ учебныхъ заведеніяхъ которой либо изъ губерній, входящихъ въ составъ вышепоименованныхъ округовъ, были по мѣрѣ возможности назначаемы преподавателями въ другія губерніи того же округа.

Министръ Нар. Просвѣщенія, вполнѣ соглашаясь съ вышеприведенными соображеніями, заявилъ, что съ его стороны никогда не было оказываемо ни малѣйшаго снисхожденія такимъ лицамъ учебнаго вѣдомства, вредное вліяніе коихъ на молодежь было вполнѣ доказано, и что самымъ лучшимъ и нагляднымъ доказательствомъ тому можетъ служить какъ отрѣшеніе отъ должности доцента [Кіевскаго Университета Драгоманова, такъ и еще въ самое недавнее время Черторійскаго, учителя Полтавской гимназіи, свѣдѣнія о коемъ сообщены ему были Министромъ Вп. Дѣлъ.

Наконецъ, совѣщаніе признало полезнымъ остановиться на имѣвшихся въ виду его свѣдѣніяхъ о крайне вредномъ направленіи издающейсѣ въ Кіевѣ газеты «Кіевск. Телеграфъ», которая, какъ упомянуто было выше, позволяетъ себѣ помѣщать на своихъ столбцахъ статьи, совершенно несоотвѣтствующія видамъ Правительства, а имѣющія несомнѣнный оттѣнокъ украинофильскихъ стремленій. Газета «Кіевск. Телеграфъ» издается г-жею Гогоцкою, политическая благонадежность которой болѣе чѣмъ сомнительна, а редакторомъ газеты состоитъ нѣкто Спѣжко-Блоцкій. Въ дѣйствительности же Спѣжко-Блоцкій редакторъ только номинальный, такъ какъ онъ слѣпъ на оба глаза и лично заниматься газетою не въ состояніи. Редакціею управляетъ г-жа Гогоцкая съ кружкомъ сотрудниковъ столь же мало благонадежныхъ, какъ и она сама. Въ виду сего, совѣщаніе полагало бы возможнымъ и вполнѣ соотвѣтственнымъ совершенно воспретить дальнѣйшее изданіе газеты «Кіевск. Телеграфъ». Совокупность всѣхъ изло-

женныхъ выше предположеній, клонящихся къ тому, чтобы остановить и пресѣчь въ корнѣ дальнѣйшее развитіе вредной украинофильской пропаганды, должна, по мнѣнію совѣщанія, принести прямую и скорую пользу, а потому, на основаніи всего вышеизложеннаго, полагалось бы: 1) не допускать ввоза въ предѣлы Имперіи безъ особаго на то разрѣшенія Главнаго Управленія по д. п. какихъ бы то ни было книгъ и брошюръ, издаваемыхъ за границею на малорусскомъ нарѣчій. 2) Печатаніе и изданіе въ Имперіи оригинальныхъ произведеній и переводовъ на томъ же нарѣчій воспретить, за исключеніемъ лишь а) историческихъ документовъ и памятниковъ и б) произведеній изящной словесности; но съ тѣмъ, чтобы при печатаніи историческихъ памятниковъ безусловно удерживалось правописаніе подлинниковъ; въ произведеніяхъ же изящной словесности не было допускаемо никакихъ отступленій отъ общепринятаго русскаго правописанія и чтобы разрѣшеніе на печатаніе произведеній изящной словесности давалось не иначе, какъ по разсмотрѣніи рукописей въ Главномъ Управленіи по д. п. 3) Воспретить также различныя сценическія представленія и чтенія на малорусскомъ нарѣчій, а равно и печатаніе на таковомъ же текстовъ къ музыкальнымъ нотамъ. 4) Прекратить дальнѣйшее изданіе газеты «Кіевскій Телеграфъ». 5) Усилить со стороны мѣстнаго учебнаго начальства наблюденіе за преподавателями начальныхъ училищъ и изъять изъ библіотекъ низшихъ и среднихъ учебныхъ заведеній въ малоросс. губерніяхъ книги и брошюры, изданіе коихъ воспрещается ст. 1 и 2 настоящихъ правилъ. 6) Предоставить Министру Нар. Просв. предложить попечителямъ учебныхъ округовъ Харьковскаго, Кіевскаго и Одесскаго доставить въ ввѣренное ему Министерство поименные списки преподавателямъ, съ отмѣтками о благонадежности ихъ по отношенію къ украинофильскимъ тенденціямъ, и отмѣченныхъ неблагонадежными переводить изъ малороссійскихъ въ другія губерніи, замѣпивъ перемѣщенныхъ уроженцами великороссійскихъ губерній. 7) Предоставить Министру Внутреннихъ Дѣлъ войти съ кѣмъ слѣдуетъ въ сношенія касательно дѣятельности и направленія Кіевс. Отдѣла Имп. Русск.

Географ. Общества, а касательно членовъ онаго, Чубинскаго и Драгоманова, представить особый всеподанный докладъ. 8) Предоставить шефу жандармовъ испросить особое Высочайшее повелѣніе относительно оказанія поддержки издающейся въ Галиціи газеты «Слово». О таковыхъ предположеніяхъ своихъ сообщеніе всеподаннымъ долгомъ считаетъ повергнуть на Высочайшее Вашего Величества благовозврѣніе. Подписали: Генераль-адъютантъ Тимашевъ, гр. Дм. Толстой, ген.-адъют. Потаповъ, тайн. сов. Михаилъ Юзефовичъ.

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Величества рукою начертано: «исполнить, но съ тѣмъ, чтобы Отдѣлъ Географическаго Общества въ Кіевѣ *въ нынѣшнемъ его составѣ былъ* ~~такимъ~~ чтобы открытіе его вновь не могло состояться иначе, какъ съ Моего разрѣшенія» по представленію Мин. Вн. Дѣлъ. Сумъ 1-го 20-го Мая 1876 г.».

Наслѣдкомъ цих всіх заходів М. Юзефовича, що мав спідручними собі згаданого вище В. Шульгина, Н. Ригельмана, Н. Ренненкампа та ще багатьох з професорів київського університета, з'явився відомий указ 18/30 мая 1876 р., який був конфіденційально переданий до «Главн. Управл. по дѣламъ печати», а звідтіля пішов до всіх цензурних комітетів, цензорів, губернаторів — ось в якій формі:

Госуд. Имп. въ 18/30 день мип. мая Высочайше повелѣтъ соизволилъ: 1) не допускать ввоза въ предѣлы Имперіи безъ особаго на то разрѣшенія Гл. Упр. по д. п. какихъ бы то ни было книгъ и брошюръ, издаваемыхъ за границею на малорусскомъ нарѣччіи. 2) Печатаніе и изданіе въ Имперіи оригинальныхъ произведеній и переводовъ на томъ же нарѣччіи воспретить, за исключеніемъ лишь: а) историческихъ документовъ и памятниківъ и б) произведеній изящной словесности, по съ тѣмъ, чтобы при печатаніи историческихъ намятниківъ безусловно удерживалось правописаніе подлинниковъ; въ произведеніяхъ же изящной сло-

весности не было допускаемо никакихъ отступленій отъ общепринятаго русскаго правописанія и чтобы разрѣшеніе на печатаніе произведеній изящной словесности давалось не иначе какъ по разсмотрѣніи рукописей въ Главн. Управл. по д. п.

3) Воспретить также различныя сценическія представленія и чтенія на малорусскомъ нарѣчій, а равно и печатаніе на таковомъ же текстовъ къ музыкальнымъ нотамъ. 4) Прекратить дальнѣйшее изданіе газеты «Кіевскій Телеграфъ». О таковой Высочайшей волѣ предлагаю Гл. Упр. по д. п. къ надлежащему исполненію. — За М. В. Д. Тов. Мин. ст. секр. кн. Лобановъ-Ростовскій.

Історія української драми.¹⁾

IV.

Історія драми й театру західних славян переходить ті самі стадії розвитку, що й Західної Європи. Як і в романо-германців, християнській релігії довелося стріпнутись із драматичними проявами поганської релігії,—перш за все в сфері народних обрядів. «Католицьке духовенство оцінило все значіння цих останків старовини для новооберненого народу, побачило себе примушеним до якогось компромісу з пристрасстю маси до видовищ і так-же хутко зважилось протипоставити півпоганським видовищам інші, освячені всіма вабами церковної величності. В пору зімових календ воно встановило храмову церемонію вертепу; зустріч весни воно сливе припустило в новій обстанові; численні процесії, пристосовані до того чи іншого свята, притягаючи юрми народу, почасти бачили в числі своїх учасників і старовинних розважателів народу—скоморохів. Впроваджений сливе скрізь у славян-католиків різдвяний обряд піде не одержав такого широкого розвитку, як в Польщі. З передодня Різдва і до нового року ставились у церквах невеличкі ясла, в яких лежала невеличка статуетка, що виображала Спасителя; побіля мались виображення вола та бика, почасти навіть поставлені за особливі загороди й стійла; врешті розміщались виображення Богородиці, пастухів і трьох царів. В церквах Литви і до пізнішого часу заховався цей обряд, звісно в одміненому вигляді: на голодну кутю в цер-

¹⁾ Див. № 4.

квах вішають на биндах колиски з воцаним немовлям, біля яких стоять воцані ж виображення Богородиці, Йосипа та трьох царів. Ті, що підходять до колиски, спочатку гоїдають її тричи, а потім моляться. Сценічні виображення Різдва і звязаних з ним подій доповнювалось та поширювалось або духовними піснями, що виходили з вітара, або промовлянням молодими церкво-служебниками, захованими там-же, окремих тірад з евангелія, з строгим поділом ролів та розмов. З цих діалогів, сполучених з декоративною сценою, склався той любий у Польщі, що став у ній народним, діалог, звисний під назвою *szopka* або *jasielki*. Дякуючи своїй загально-зрозумілій вдачі і особливо участі в ньому осіб з народу (чабанів), різдвяний обряд хутко перенісся до пароду, перейшов у нього і з одного боку одбився у складанні цілого ряду духовних віршів, а з другого—в розвитку чисто народних представлень Різдва Христового, але дуже слабо вплинув на складання різдвяної містерії.

Драматичне виображення Воскресення Христового, у всьому схоже з прийнятою на Заході формулою, було без порівняння важливіше по своєму впливу на пасхальну містерію; по випадковості, не зовсім виясненій, більшість відомих доси чеських містерій присвячено виображенню Воскресення Христового, появи Спасителя Хомі, подорожним у Єммаусі і т. д. В понеділок святого тижня в Празі з давніх-давен був звичай виконувати в особах в стародавньому Єммауському монастирі появу подорожним у Єммаусі». Врешті з процесією тіла Господнього, що всюди відзначалась ріжноманітністю постанови, блиском убрань та драматичними ментами, виконувались якісь духовно-театральні вистави»¹⁾.

З тих церковних обрядів розвинулись і літургичні містерії. а з них і містерії звичайні. «Звичайним шляхом пішов розвій літургичної містерії з церковних обрядів у католицького славянства. Спочатку з'явилися короткі пьеси, без сценічних ефектів з захованням в цілості багатьох місць та речень Святого Письма,—

¹⁾ Веселовскій — стор. 215.

псьеси, що входять у склад одправи по найважливішим святим і особливо рочистим дням. В відомий момент літургії одправа переривалась, виконувалось декілька яв псьеси, що представляла у особах подію, шановану в той день; по чому поновнялась літургія, щоб через декільки часу бути ще раз знов перерваною такою-ж вставкою. Деякі чеські містерії ще носять сліди сливе втраченого звязку з літургією»¹⁾. «Являючись продовженням та розвоєм латинської літургії, містерії складаються в ранній період виключно на латинській мові, виконуються молодшими кліріками, послушниками, співаками та иншим служебним людом. Старше духовенство не зрікається про те взяти участь у їх виконанню, але пильнує ніби освятити, піднести його своєю грою».

І от ми бачимо, як «з ледве захованою радістю вони надягали на себе ті чи инші убрання, що належали по псьесі; вони закривали свої обличчя масками, як в колишні роки молодонців робили те на народних грищах; вони забували всю мирну та чемну плавність церковної латини і зрідка, ніби ненароком, вставляли од себе слова на рідній мові, виправдуючи себе в своїх очіх тим, що подібні вставки без прирівняння більше будуть спричинятись до роз'яснення засад віри в массі, чим різні незрозумілі їй латинські гімни. Непомітно вирівнювався нерв'ітний тон і напрям літургичних містерій і разом з тим росло і недоумання до них вищій католицької ієрархії та римської курії.

В урядових сферах, що сильно вже віддалились від народного окруження, театральні вистави в церквах, сполучені з ужитком сценичних аксесуарів, убрань, масок і т. д., являлись чимсь у всіх відносинах осудним, поганським і підлежним неминучому знищенню»²⁾. Коли ж до осіб духовних, що брали участь у виставах, прилучились також миряне, то з західно-славянською містерією відбувається те, що і з західно-європейською: вона онародовлюється і поволі виганяється з церковної огорожі.

¹⁾ Веселовскій—стор. 216.

²⁾ *ibid.*—стор. 217.

«З цим рухом, що складає спільну рису в історії театру у всіх народів, природно зв'язується й боротьба первітного літургичного тексту містерій з народною мовою, боротьба, сліди якої завважаються вже з раннього часу і в найменших народних вставках, що прокрадалися межі латинськими стрічками» ¹⁾.

«Чехо-латинські драми первітного періода живо свідчать про ту незавершену ще боротьбу двох діалектичних стихій, якій вони обов'язані своїм існуванням. Склад їх нерівний; латинський текст ще переслідують у визволенні народню мову, пристосовуючись до чеських зворотів в вигляді переклада, пояснень, а режиссерські уваги та сценічні вказівки все ще застаються латинськими». ²⁾

«З перевагою народньої стихії в складі містерій зв'язано й повільне усилення свіцьких і, головню, комічних вставок, що розвиваються нарешті до перетворення в цілі ввідні сцени чи інтерлюдії. Ці вставки одзначаються таким-же нерозбірним цінізмом, як і інтерлюдії західних містерій» ³⁾. Поява цих комічних вставок дає підставу для міркування про час складання чеських містерій. «Звісно, що первообраз містерії всюди одзначається поважною, сливе суворо строгою вдачою, неприступною свіцькому впливу, складаючи неподільне ціле з літургією, і тільки поволі, а зовсім не раптом, підпада під цей вплив, все більше і більше визволяючись від літургичного зв'язку. Стало бути, коли до кінця XIII віку встигла вже скластися така самостійна та округлена інтерлюдія як *Mastičkař*, то чи не маєм ми права припустити, що хоч деякі з пьес, що до нас дійшли без забавних та свіцьких промов, мусять бути віднесені принаймні до XII століття?» ⁴⁾.

Взагалі ж кажучи, «у чехів були у вжитку всі роди містеріальної літератури, що зарівно з головними подіями священної історії, одержували драматичну форму життя святих, обертаючись

¹⁾ Старинный театр—стор. 219.

²⁾ *ibid*—стор. 220.

³⁾ *ibid*—стор. 223.

⁴⁾ *ibid*—стор. 227.

у справжні міраклі; пізнійший період шкільної драми засвоює собою й тип *moralités*». Відносно місця виконання відомих нам пьєс, їх постанови, сценічної споруди і т. д., заховалось вельми мало даних. Частинно виконувались вони ще в церквах, бо в одній пьєсі мається вказівка, що апостоли мусили з співанням священного гімна вийти з приділу (капелли). Споруда сцени безперечно слідкувала загальному типу сцени містерій; рай, пекло і земля представлялись окремо, ймовірно особливими поверхами, один над другим». ¹⁾

Перемін декорацій не було, а про переміну місцевости глядачам проголошував окличник; музика містерій наближувалась до богослужбних. Коли чеська містерія перейшла до народу з церкви, то він «похопився наложити на нього свою руку і перетворити його по своєму смаку. Останки старого латинського театру він ові одкинув, вніс в пьєси нових дієвих осіб з свого осередку і поширив все більше та більше розміри чисто свіцьких, комічних сцен, приступнійших його розумінню» ²⁾. Під впливом різних народно-християнських обрядів та духовних стихів, «виникли цілі пьєси, що нагадують собою англійські *radinae pastorum*» ³⁾.

Але, «як на Заході духовний театр, вийшовши на волю, стрінув сильну піддержку в ріжноманітних середньовічних брацтвах, так і в Чехії він одержав міцну підставу в так званих літератних товариствах, що покрили країну з XV століття і слугували осередками освітності та надійнішими керманичами в дальшому розвитку штуки. В гуртах літератів, що представляли собою одно з характернійших явищ чеського життя, притулилась, таким чином, духовно-народна містерія; може бути, ними виконані були деякі з відомих нам чеських пьєс» ⁴⁾.

¹⁾ Веселовскій—стор. 233.

²⁾ *ibid*—стор. 236.

³⁾ *ibid*—стор. 239.

⁴⁾ *ibid*—стор. 245.

«Не тільки в народі, але і в школах, знайшла собі притулок містерія по виході з церкви. Ставши класною вправою, вона підлягла педагогічним вимогам, часто зраджувала початковому чеському тексту для користнішого латинського, все більше та більше визволяючись від переважання національного елемента, засвоювала чисто штучні заходи та клерикальний напрям. Що шкільній драмі не були чужими і в Чехії спільні заходи, що відзначали її на Заході, підтримується різними свідоцтвами. Так зручно прикладаний до справи навчання захід аллегорії, іноречення, в звязку з уособленням людських чеснот і вад, що склада підставу *moralité*, був огулом у великому вжитку в сучасному чеському письменстві» ¹⁾).

В вигляді шкільної драми, містерія переходила до занепаду: в ній не було ні події, ні такого змісту, що міг-би приваблювати висулу в інших умовах публічність.

Але й в цей «новий період церковної драми, коли сила обставин вела її до занепаду, знаходились одначе люде, що вірили в змогу її відродження, писателі з народу, що поривались натхнути в старіючу драму нове життя, новий релігійний настрій, поновляючи в той же час її стилістичні форми». Одним з таких реформаторів духовного театру являється поет Сімон Жебрак, на прізвисько Ломницький, що жив на переході від XVI до XVII віку» ²⁾); «він силкується розвинути в драмі ті боки, що можуть найбільше стрінати спочуття в масі і, вірний цьому пориванню, одкриває в своїх пьесах, супроти панувавшого тоді в містерії риторичного напрямку, повний простір народній комічній засаді» ³⁾).

Але, звичайно, ці поривання відродити завмерле, невідповідне вимогам життя сталося річчю цілком марною: «в світі театру, як і в соціальному життю та письменстві, впроваджується тривожний рух, неясна перехідна доба. На руїнах старого ні-

¹⁾ Веселовскій—стор. 248.

²⁾ *ibid*—стор. 249.

³⁾ *ibid*—стор. 250.

мецького театру створюються поволі нові форми драми; при поволі всиленій германізації, цей рух охоплює собою Чехію, і чужі смаки надовго беруть у ній панування. В XVII віці чеська п'єса була рідкістю»¹⁾; і тільки «в другій половині XVIII віку починаються серйозні спроби відродити чеський національний театр, спроби, що лише на час замовкли, щоб на початку текучого (19-го) віку поновитися та швидко поставити на ноги національну сцену»²⁾.

Але то буде далі; тим же часом чеський театр у розвитку духовної драми перейшов ті-ж стадії, що й західно-європейський. «Про початкову літургичну драму в полудневих славян сливе не існує ніяких відомостей; історичні свідоцтва зостають її вже значно розвиненою літературно. Але деякі обряди, що заховались у народі, дають звісне розуміння про її владу, склад, внутрішній розпорядок; ці обряди вціліли, очевидно, з тієї перехідної доби, містерія покинула церкву і знайшла собі притулок в народі. Старий дух ще живий у ній, і лише на потіху нового оточення припущено часткові зміни, пристосовані до рівня маси. В Славонії доси заховався до вельми недавнього часу драматичний обряд, що ясно свідчить про зв'язок свій з давньою містерією про створіння світу»³⁾ Незалежно від цього, ми маємо навіть «останок старої колективної містерії, що становить рідке з'явище в славянстві».

В XV віці містерія на хорватській мові ввійшла остаточно в норочи; звичок її розповсюдився по всьому побережжю Адріатичного моря, в головніших місцях старої Далмації, де приклад Італії був однією з підбурюючих причин до поширення сфери духовного театру. Духовні вистави, що одержують особисту назву наказів (priказanja), швидко вкорінились в народі»⁴⁾.

1) Старинный театр. — стор. 245.

2) ibid—стор. 248.

3) ibid—стор. 255.

4) ibid—стор. 256.

«Першим письменником, що положив початок літературній обробці церковної містерії і заміни її складу хорватським, був високо шанований своїми сучасниками поет, історик і богослов Марк Маруліч (1450—1524) з Силіта. Але перші-ж спроби на цій нині було тісно звязано з підлеглостю зразкам італьянським»¹⁾. Напрям його пьес строго-навчительний», але крім того, «вони хоріють на безживність і реторичність»²⁾ і через те не дивно, що «в народі вони були завжди менш популярні, ніж драматичні твори других поетів, наслідувателів Маруліча, що більше поривались віддалитись од слугування італьянським зразкам і наблизити драму до світа народної творчості». ³⁾

«Проте духовна драма не вдержала за собою самостійного напряду»; зразки її віддаляються «од наївної релігійності перших містерій», і врешті перед класичніми італьянськими пьесами цей духовний театр цілком одходить на другий план, переживаючи еволюцію, подібно західно-європейській драмі.

Такий розвиток має західна й славянська драма, але з сфери останньої жадна не має для нашої драми такого значіння, як польська, і через те на ній ми мусимо спинитися уважніше.

Польська драма переходила ті-ж стадії розвитку, що й західно-європейська, яка власне й була для неї зразком. Вона почалась з драмованих церковних обрядів, перейшла до літургічної драми та духовної і містерії, а ця остання стала переносити всі зміни, що відбувалися і в західній і в чеській драмі.

Коли власне зародилась польська містерія, сказати трудно, особливо через те, що, як ми бачили і на Заході, містерія дуже довго застається в неподільному звязку з драмою літургічною; у всякому разі ми маємо відомости, що духовна драма, в тому чи иншому вигляді, була в Польщі ще в 12-му віці.

«Ще на початку XII віку папа Іннокентій IV писав до Генриха, архиєпископа Гнізненського, пропонуючи йому звернути

1) Веселовскій — стор. 257.

2) *ibid*—стор. 258.

3) *ibid*—стор. 260.

особливу увагу на театральні вистави, що давались у Польщі по церквах».

Яка ж причина тій забороні? Та-ж, що й на Заході.

Участь мирян, що поволі досягли містерії, яко виконавці, внесли в неї з собою риси народних веселощів, істоту яких на заході ми вже бачили. Одже недивно, «що папа особливо вказує на те, що в ці вистави часто вводяться на сцену різні особи в масках, що в числі грачів маються і духовні особи—«диякони, пресвітери й субдіякони», які забувають всю гідність їх статі і виступають на позір перед свіцькими глядачами» ¹⁾.

Ми ще менше здивуємося тій забороні, коли дізнаємося, що в 13-му і навіть 14-му віках «в костьолах архієпископії Гнізненської, справлялись по одправі таньці» та що «під час самої одправи відбувалися снокусливі процесії» ²⁾.

«Пізнійші заборони подібної-ж вдачі свідчать про те, що містерії ще довго виконувались у церквах; в Польщі стріваємо в XIV в. постанову архієпископа Гнізненського, що забороня й клірікам, і мирянам передягатися в різні вбрання і давати вистави в церквах і на гробовищах, особливо, коли на їх іде божеська одправа, бо всі вистави цього роду ображають її величність» ³⁾.

Чому ж духовні особи, не вважаючи на ті заборони, держалися вистав, що погрожували їм різними неприємностями?

Власне через те життя та жвавість, що вносилися в драму новою стіхією—свіцькими виконавцями. «З новою стіхією в особливому складі вносився й новий дух, новий напрям у самі пьеси». «В мирянах, що приносили з собою свої стародавні звички та звичаї, живу народню мову з її влучними зворотами та примівками, що дуже ставали в суперечку з важливою течією латинського віршу,—в мирянах духовні особи знаходили підтримання своїм пориванням оживити драму, наддати їй хист до швидкого зросту і вільного розвитку, і врешті, віддавшись своєму

1) Старинный театръ стор. 218.

2) Nasza literatura dramatyczna—Piotra Chmielowskiego t. I 1898.

3) Старинный театръ.—стор. 218.

пориву, що став однині спільним, здійсмали потребу корінного перевороту. З цим рухом, що склада спільну рису в історії театру, природно зв'язується й боротьба первітного літургичного текста містерій з народною мовою, боротьба, сліди якої завважаються вже з раннього часу і в найменчих народних вставках, що прокрадаються межі латинськими стрічками».

Уступання народності почасти з'являлись у духовенства через бажання досягти більшої зрозумілості виложених ним в тій чи иншій формі думок.¹⁾ «Поляки до початку 15-го століття мають уже багато польських молитов та побожних пісень», і ці твори, разом з легендами, що перекладались на місцеві мови, «чимало полегшували повільне втручання народного складу і в драму»²⁾. Таким чином в XV віці ми вже маємо цілком польську духовну драму. «До зміцнення впливу єзуїтів на польський театр переважним його родом була власне містерія, що мала назву діалога чи історії; лише потім почався розвит міраклів та пьєс, що мали на меті абстрактні ідеї, коли єзуїти, внівши і в цю справу всю палку енергію рахунку, діяльно почали розробляти літературу житій, утілізувати уклонення святим, размальовуючи його почасти різноманітними та чудними політичними тенденціями». Не тільки приходські церкви, але й монастирі в значній мірі спричинялись до розповсюдження духовної драми; від краковських Домініканців пішла не одна містерія, а колективні їх хроніки завжди відзначались пишнотою, надзвичайними розмірами програми, багатістю дієвих особ і літературною обробкою стиля. Корючись неминучому потягу до більшого простору, волі та зближенню з народним життям, від якого аскетична мораль і кастовий дух одділяли духовний стан, перші виконавці містерій, вносячи в них од себе чужі елементи, поволі визволювали її од виключно духовного напрямку. Шлях цього втручання свійської засади був звичайний: дьявол, вояки, Іуда, замість німих, служебних особ, стають розважателями народа, вони починають балакати все смілівіше,

¹⁾ Старинный театр—стор. 219.

²⁾ *ibid.*—стор. 220.

не варуються богобійними чемностями, і з їх розмов починають складатися вставочні сцени та інтерлюдії» ¹⁾ «Нема сумніву, що в подібні інтерлюдії входили і зовсім не відносні до пьеси особи, взяті з чисто-народних сцен, здавна укоханих народом, що одержали початок певно в оточенню скоморошества і потім досягли високого значіння та розвою. Повагом на духовній сцені являються в комічному вигляді особи з духовного ж світа; глядач потішається над забавною особою нарафіяльного дячка, уставщика півчих (кантора), в вояках римських бачить своїх жовнірів, і таким чином залюднює сцену найбільш забавними та через щось цікавими для нього типами. Але тут драму окриває сувора заборона уряду: її признано за знижуючу святощі релігійні, вона виходить за огорожу і стоїть на межі нового існування» ²⁾. Така заборона містерій трапилась у XV віці. Щож сталося із польською духовною драмою, коли вона вийшла за церковну огорожу? «Не раз здійснювалось питання про причину слабого розвою драми в Польщі: драма не подала, при всьому спочуттю маси до театру, і десятої частини тих видатних яв і знайомих талантів, з якими ми зустрінаємось в літературах Заходу. На одну з цих причин влучно вказав Сирокомля, знаходячи її в кволому розвою мійського життя в старій Польщі. Театр, каже він, є створіння міста; а наші горожане жили по селах; пам'ятки предків було розкидано по віддальних замках. Міста не були виразом народнього духа; в них жила людність торгова, частіш усього чужоземна. Тоді як римлянин чи афінянин постійно жили в містах, поляк приїздив тільки в місто на сейм та вибори». І «дійсно, каже Веселовський, що цітує Сирокомлю, кволий розвит мійського життя, що підтримував всюди розвит театру участю значних мас, тратою великих грошових засобів на постанову, ріжноманітністю тіпів, що просились в драму, ця постійна хиба польського побуту зробила свій вплив і на духовний театр в найбільш критичну для нього пору. Коли

¹⁾ Старинный театр—стор. 266—7.

²⁾ *ibid.* стор. 267.

пурізм духовенства виганяв її з церков, її не стрінула, як у Франції, охоча до видовищ юрма горожан, їй не спорудили просторих переносних театрів, народ не товпився, хапаючись на-взаводи брати участь у високо-шанованих ним видовищах. Замість цієї юрми горожан, що одержували поволі все більше самостійності, було тільки пихате шляхетство, що кублилось у своїх дідівських замках, і одділена від нього цілою прірвою, безправна маса темного селянства. Придворні та лицарські забави підлягали пануючій моді та швидко перейшли від містерії та історичної драми до італійських опер чи міфологічних пьєс чужоземного походження. В шляхетському колі і в тому tiers-état, що неминуcho складається в кожному розвиненому суспільстві з представників різних сфер людності, починають одокремлюватись свіцькі діалоги, що початок одержали від інтерлюдій та перейнялись сатиричним напрямом. Містерія власне знайшла собі надійний притулок лише в школах та небагатьох монастирях; вона швидко рішилась тут свого первітного щиро-побожного і нехитрого характеру та стала знаряддям або педагогічних мет, або пропаганди, особливо з тих часів, коли нею цілком завладали єзуїти. Така була відокремленість впливів народу на його театр,— не дивно, що при кастовому дробленню різних родів драматичної штуки, загальний рух уперед був слабкий і довго не підвисшувався над звичайним рівнем. Містерія, сказали ми, стала скарбом шкільної дисципліни; при всій не вигідности такого закріпощення вільної штуки на рабське слугування шкільним цілям, цей мент в історії польського духовного театру заслугоує на особливу увагу, бо, дякуючи засвоєнню його школами та академіями старої Польщі, звичай виконувати духовні пьєси семинаристами та учнями академій перенесено було, в вигляді наслідування, в південну Русь, і містерію було таким чином впроваджено в Росію». ¹⁾ «Зразком для більшости польських шкіл, їх alma mater, була краківська академія, заснована 1537 року; од неї, як від

¹⁾ Веселовскій—стор. 266—9.

живущого осередку, поволі розповсюджувались по всій країні другорядні й підвладні їй школи, семінарії чи бурси, засновані здебільша па офірування заможних осіб. Познанська, Хельменська й другі колеґії, не пориваючи звязків з центральним закладом, одержували од нього весь персонал учителів, доповнюючи його вченими, запрошеними з-за кордону, що своїм чередом приносили з собою методи й порядки європейської педагогії. В усіх рідних по духу закладах панували в загальних рисах однакові заходи й план викладання. В філософському відділі Краковської академії вивчення словесности і особливо поезії знайомило слухачів з засадами старо-класичної драми, що лічилась свяченим зразком, розвивало наслідування їй, що гнобилось, звісно, в деякій мірі особливими умовами спеціально-богословського віділу всього закладу; молоді слухачі богословського віділу під кермою своїх професорів, почаству також липали педантичні словозмагання про різні догмати чи спірки з богословами інших сповідань, для складання духовно-драматичних пьес, в утворенню та виконанню яких сучасна шкільна практика бачила важливу піддержку ґрунтовному релігійному вихованню. В низчих школах, де на просвіту молоді було одпайовано вбоге число обраних наук по системі *trivium* чи *quadrivium*, духовна драма знайшла собі також прихильне вітання, хоч тут при більшій близькості до народнього осередку зароджені драматичні твори далеко не відзначались систематичним одокремленням од усього свіцького, а навпаки, подібно творам, що виникали в пізнійших південно-руських бурсах, коли хорували на що небудь, то швидче перевагою свіцького, життьового елемента. Єзуїти, що досягли через декілька десятиліттів в Польщу й хутко овладали народньою освітою, покрили з свого боку польське королівство, Литву та Західну Русь цілою сіткою своїх колеґій, що ширились од Вільни й Полоцка до Львова та Любліна. Всюди одзначаючись однодушшям та енергією в своїх вчинках, вони і в польські школи свої внесли тіж заходи, засновані на тонкому знаттю людського серця та влучному рахунку. Незабаром польські дуки та заможня шляхта юрмами зїздилились на велеліпні вистави єзуїтів, де латинсь-

кі віршовані пьєси чергувались із польськими, сюжети духовні з переказами класичної міфології і де життя святих, рідна історія, політичні теорії, любовні вчинки поганських богів або легенди свіцького змісту подавали невичерпане джерело натхнення досвідчених драматургів «Ісусового товариства». Ваба, повинна й багатобічність езуїцьких вистав, як і перейнята тимже утілітарним духом вся система викладання в езуїцьких школах, притягаючи до себе легковажну массу, одтягали молодь від старих шкіл та краковської академії; представники чистої науки не вгавали в своїх протестах проти вкоріненого на шкоду їй шарлатанства, але слабкість людського духа і горливість його до всякої нової, вабливої та блискучої принади не раз брали гору, і руча езуїцька агітація, навіть в світі духовного, вченого театру, переважила й давала тон та паням всій літературній творчості.

Таке було обличчя оточення, в яке втягло містерію її невикрутне становище. Декілька протилежних впливів, як бачимо, не могло не одбитись на перейнятому літературному роді; з одного боку традиції старої містерії знаходили ще собі ратаїв межи духовними педагогами, з другого—над нею тяжила обов'язковість латинського тексту, корисного в школі; врешті пишні вистави, що споружались езуїтами та деякими другими чернечими орденами, пробували перевернути духовний театр у щось середнє межи придворним пантомімним балетом та новомодною тоді в Германії Staatsaction. Очевидячки, що перевага псевдо-класицизму та езуїцьких народів мала більш усього певностей на поспіх. Зразки старої польської містерії сливе втратились, тоді як навпаки багато пьєс, як виданих, так і захоронених у рукописах, відносяться до числа шкільних чи вчених драм (Gelehrten-Drama)» ¹⁾.

Весь цей хід польської духовної драми ішов, звичайно, під впливом західно-європейської, але,— каже Хмельовський,— «хто перший і коли прищепив у нас західно-європейські вистави містерій, чи брали ми її просто від німців, чи через посередництво

¹⁾ Веселовській—стор. 270—272.

чехів, невідомо й доси... Певно, існували вони й на протязі 15-го віку, бо поняття й вирази, що мають ся в діалогах з XVI і дальших століть, мають цілком виразну вдачу середньовічну. З природи тих вистав виникало, що постать і жести грали в них головну роль, слова-ж слугували тільки за пояснення того, на що дивились очі глядачів. Слова ті, оскільки вони відносились до головної засади, передавались звичайно по традиції від покоління до покоління; зміні вони підлягали дуже поволі, а роблені до основи додатки пристосовувались до окольних подій» ¹⁾).

Найважливішим твором цього періоду являється «діалог, що має характер чисто-колективної містерії, виконаний 1533 року в Краковськiм монастирі Домипиканців, обіймаючи собою всі останні дні життя Спасителя, починаючи з вступу в Єрусалим: ця пьеса відзначалась велетенськими розмірами, великим числом дієвих особ і вже носить ознаки *moralité*» ²⁾). «Її вистава діяла днів чотирі, а готувались до неї сливе цілий рік... Діалог ділився на сцени, яких було 108» ³⁾). Незалежно від побожного елемента, в ці пьеси вводився комічний в вигляді інтерлюдій, або «в самому тексті пьес комічними типами слугували ті-ж незмінні вояки, юрма, судді, Юда і т. д. Всі вказівки постанови робились по латині; пьесі завжди придавався просторий пролог, а кожному акту євангельський текст, якому сама вистава слугувала поясненням. Вбрання, слабкий натяк на декорації, гриміровка цілком відповідали дитячому стану театру; часто автор наказує надягати, певно для більшої правдоподібности, льняні парики, проказуючи, що біля вогню з ними треба обходитись обережно; бараняче хутро навиворіт слугувало одежою актору, що виображав Предтечу, а шолом і меч одзначали янголів» ⁴⁾).

«Панування шкільної латини та середньовічних педагогічних заходів поволі стало замінятись новою течією, що викликано

¹⁾ Chmielowskiego N. liter. dramat.—стор. 8.

²⁾ Веселовскій—стор. 272.

³⁾ Chmielowskiego N. liter. dramat. — стор. 10.

⁴⁾ *ibid.*—стор. 11 і Веселовскій—стор. 272—3.

було перейманням нового європейського літературного руху; смак до класичних літератур та поривання наслідувати давнім зразкам в сфері події зайняли місце схоластичних мудрувань» ¹⁾. «Гуманістичний вплив виявився перш за все в дрюкуванні грецьких та римських утворів, або стараннім наслідуванню штук стародавньої цивілізації» ²⁾. Під цим впливом оживилась наслідовна латино-польська поезія. Зроблено було крок до переходу її з наслідовної в самостійну та національну... І от розвит її приводить врешті до двох видатних яв, двох полюсів, від яких виходить даліше життя польської поезії, яких історики звуть її щирими батьками. Це власне Микола Рей з Нагловиць та Ян Кохановський. Ці дві людини можуть слугувати представниками двох напрямів у сучасній літературі. Перший—збутий вченого приготування, не досить перейнятий духом пануючої піітики і не приймаючий на віру її авторитет; він пильнує бути своєрідним та, обдарований світлим розумом, створює розумні, хоч і нештучні по формі, твори. Він тверезо відноситься до польського життя і нещадно виставля на ганьбище її темні боки» ³⁾, і те життя знаходить в його творах. «вірний, а разом з тим виразний одбиток» ⁴⁾. Всі ті риси простоти і тверезості особливо відзначаються в драмі Рея про Іосифа.

«Кохановський, павшаки, являється представником нового, тендітного напрямку; одержавши за кордоном широку освіту і придивившись до псевдо-класіцизму, він переносить його заходи на рідний ґрунт: він в протилежність Рею, зручно владає віршом, обирає самий сюжет своєї трагедії з давнього світу і пильнує паддати їй ніби античний лиск, але не уникає деякої реторичності, відсутності життя, і парешті лишається чужим, що до інтересів польського народу, в той час, коли Рею тяжко відірватись од них. В драматичних творах обох авторів, що слугували

¹⁾ Веселовскій — стор. 94, 5.

²⁾ Chmielowskiego—стор. 15.

³⁾ Веселовскій—стор. 274.

⁴⁾ Chmielowskiego—стор. 22.

потім зразками для багатьох наслідувачів, яскраво проглядає цей розбрат...

Кохановський сміливо вводить на місце переважного доти духовного репертуару свіцький напрям, не спиняється перед поганським характером сюжета й привчає польських дуків до тих пишних міфологічних представлень, що згодом зложили любимий-ший вигляд придворних вистав у Польщі»¹⁾. Головні риси його талану найвиразніше відбилися в кращому його творі «*Odręawa polków*», що в порівнянні з твором Рея «життя Іосифа» виявля «великий поступ в смислі артистичному»²⁾ і «за свої гідності може зайняти видатне місце поруч з італійськими та французькими спробами в тому ж самому напрямку»³⁾.

«Обидва напрями, накреслені трагедіями Рея та Кохановського, продовжують розвиватися в наступний період. Містерії, відтепер уже з деякою літературною обробкою, сліdkують за Іосифом; трагедії, що наслідують, як уміють, грецьким зразкам, переходять од свіцьких зразків почасти й до духовних, як наур.— влучна для свого часу пьеса Яна Завицького Іефес, і часто пристосовані до придворних вистав, ідуть слідком за творами Кохановського. В той же час в стінах духовних шкіл живе міцним, хоч і офіційальним життям учебна драма, а вчені латинисти, на зразок Симона Симоновича, нагострюють свої кебети на творі латинських драм і трагедій»⁴⁾, хоча твори навіть цього найвидатнішого письменця «не зробили ніякого впливу»⁵⁾.

При таких даних, очевидно, «театр засуджено було відтепер стати властивістю одних вищих сфер, двора, дук вченого й духовного стану. Але в цю-то пору звороту його до виключності та відокремлення від маси, твердий розум народний висуває наперед цілком своєрідний елемент, пильнує створити свою коме-

¹⁾ Веселовскій—стор. 275.

²⁾ Chmielowskiego—стор. 58.

³⁾ Chmielowskiego—стор. 61.

⁴⁾ Веселовскій — стор. 275—6.

⁵⁾ Chmielowskiego—стор. 79.

дію і тим закладає початок періоду, що склада одну з знакомітійших яв у історії польського театру. Комичний елемент здавна знайшов собі приступ на сцену в Польщі; вихований на скомо-роших та обрядних грищах, народ швидко вложив уї ранню літургичну драму сцени від себе; тіж духовні особи, що попирали містерію, осміювались у введних її сценах; плєбан, кантор, Клеха являються готовими комичними типами. Вигнання духовних пьєс з церков іще більше дає ходу цьому руху; без гноблення, інтерлюдії одержують широкий розвит і приводять до створіння комедії в повному смислі слова; любимий народом вертеп, що всього ближче підійшов до маси, швидко створює свій широкий комичний репертуар, підтриманий імпровізаціями. Круг осміваних особ стає все ширшим і від церковної сфери переходить до вояцького побуту, шляхти, і хоч рідко, до дук; глум обертається врешті в політичну сатиру і виводить на сцену уособлення ґрунтовних недугувань польської держави» ¹⁾).

«В інтерлюдіях, що вкрались у великі пьєси і в окремих комичних сценах, що почасти просто виникли на народньому ґрунті, а почасти відокремилися від містерій та *moralités*, стріваємо тіж ґрунтовні типи народньої сатири. Чекаючи тільки досвідної руки для переробки їх у стрункійші організми народних комедій та фарсів, вони представляють для них готовий матерьял. Часами з'являються такі часткові переробки, і захоронені в досить значній кількості свіцькі діалоги чи *rozmowy* становлять зразки невеличких комедій. Такі, напр., *Rozmowy polskie*, написані 1553 року Витом Корчевським; вони, при всій своїй наївній формі, жваво і влучно схоплені з дійсності». ²⁾

Діалоги Корчевського, що вносили «теологічні змагання» в драму і тим самим новий елемент в історії її розвитку, в смислі артистичному не були вище пьєс Рея, ³⁾ але комичним своїм боком вносили дійсно нові данні в історію польської драми. В них

¹⁾ Веселовскій—стор. 276.

²⁾ *ibid.*—стор. 279.

³⁾ Chmielowskiego—стор. 40.

видно вже було в деякій мірі «форми фарса», а відсіля «недалекий перехід власне до комедії. То глузлива без задньої думки. то без ховання мораленавчительної мети, нова комедія. що вважалась для того до заходів старо-французької *sottie*, грішать рідко проти природності та вірності виображення норовів» ¹⁾).

Така, напр, пьеса про Сцілуруса, де «збір аллегоричних сцен перемішано дрібними та короткими інтермедіями, уже просто життєвої влади» ²⁾. А вже «зразок справжніх масничних жартів уявля собою одна з любиміших у старій Польщі пьес *Mięsopust* або *Tragicomoedia* на dni *mięsopustne*, початку 17-го віку.

Вся ця пьеса є незв'язана мішанина забавних сцен усякого роду, де польські народні сцени змінюються процесією Вакха, появою Сілена і т. д.» ³⁾ і де більше матер'ялу для комедії, чим його літературної обробки» ⁴⁾.

Із других творів у тімже роді треба одмітити комедії Петра Барики, Рибалтовської й другі, теж, як і Мясопуст, віку 17-го. В тих творах, на думку історика, «були початки комедії рідної популярної, але ті зарідки змарніли, не подавши ніякого твору, що заслугоував би пазви твору штуки» ⁵⁾.

А найголовніше, що «дні народного театру, який все ще вимагав підтримання з боку двора і був кволий для самостійного існування, було пораховано. Іншим духом повіяло при дворі—і смак до західних літератур, до нового європейського театру уже потроху витискав національний елемент. Владислав IV вперше виписав до Варшави трупну італ'янських співців, що не переводилися з того часу на польській сцені.

¹⁾ Веселовскій — стор. 280.

²⁾ *ibid* — стор. 281.

³⁾ *ibid* — ст. 281, 2.

⁴⁾ Chmielowskiego — стор. 41.

⁵⁾ *ibid* — стор. 81.

На перший план виступають придворні італіянські поети та композитори, що завжди ладні скомпонувати яку завгодно рієсе de circonstance зо співами, танцями та велелінною виставою.

Таким чином являються різні солодкі мелодрами, що не мали нічого спільного з народним життям. Поряд з цими творами досягають на польську сцену поволі й французькі трагедії псевдо-класичного типу, що придбали хутко панування над иншими родами театру, коли при Яні-Казимірі Італіянців замінили придворні французькі актьори. Старий театр поволі одсувається на другий план: містерії довго тягнуть існування в стінах езуїтських колегій, все більше визволяючись од слугування стародавним традиціям і переймаючись цілями політичними, влучним рахунком користі ордену і т. д.: завдаючись подібними метами, містерія одступала від своєї влачі, обертаючись у де-що на-зразок пишного пантомимного балету; незабаром од тексту містерій лишається один голий сценаріум з вказівкою головніших моментів пьєси, коли жива картина, хор чи процесія мусять наочно виобразити ту чи иншу передузятую думку... При повільному зістарінню містерії, і друга форма старого театру, народний фарс і згодована ним народня комедія, через патовп чужоземних елементів, починають бліднути, губитись і поступаються нарешті місцем новому театру, що вийшов з чужих засад і засуджений своїм чередом через бурхливі політичні хвилювання, що шматували країну, на протязі довгого періоду на полохливе та безпорadne становище» ¹⁾).

Такий був розвій старого польського театру; з ним, в його середньовічному періоді, був у тісному звязку наш український театр, до дальшого розвитку якого нині й обертаємось.

І. Стешенко.

(Далі буде).

¹⁾ Веселовскій—стор. 283—5.

Науковий акаліз проф. М. Флоринського.

(Проф. Т. Д. Флоринський. *Славянофільство Т. Г. Шевченка*—
Університетскія извѣстія, 1906, № 8, стр. 1—28).

Українському, — чи то пак «южнорусському», — поетові Т. Г. Шевченку зроблено не аби яку честь: проф. Т. Флоринський, той самий Флоринський, імя якого дуже міцно і так «ко-лорітно» звязане з українством, присвятив йому цілу розвідку, дуже цінну для «общерусской» літератури... для правдивої й докладної характеристики особи автора її — професора й «відомого слависта...» Проф. Флоринський, як відомо, найбільше виявив себе з поводу питання про український рух за часи ХІ Археологічного з'їзду у Києві та в цілій низці запашних статтів у «Кієвлянинѣ», — тому самому «Кієвлянинѣ», що недавно ще сказав «не ложними устами» про Шевченка: «да если ужъ на то пошло, то Шевченко со всѣмъ своимъ «Кобзаремъ» не стоитъ одной повѣсти Гоголя...»¹⁾ Чи вищої думки про Шевченка співробітник і однодумець «Кієвлянина» проф. Флоринський — не ручуся, але можна думати, що ні, бо в цій-же статті його читаємо: поезії Шевченка (дотичні славянства) «занимають не по-

¹⁾ Фелетон «Неизвѣстнаго» з приводу дебатів в Київській Городській Думі про ассігновку на пам'ятник Шевченкові. Цітую по пам'яті, але що до суті — не помиляюся.

слѣднєе мѣсто въ ряду другихъ его (Шевченка) поѣтичеськихъ произведеній и вполнѣ заслужують вниманія и изученія»; «содержаніе и форми ихъ... весьма оригинальны»; «оба сохранившіеся отрывка поѣмы (Іван Гус) отличаются силой чувства и образнымъ, нѣсколько рѣзкимъ языкомъ», а в одному місці автор піднявся до того, що в уривкові «запалили у сусіда нову добру хату» добачає «прекрасное поѣтическое сравненіе». За те, напр., мало не рівночасно з Шевченком, ще в 30-тих роках, «раздавались въ *чарующей поѣзіи* А. С. Хомякова *мощные призывы* къ освобожденію славянскихъ братьевъ». «Знаменитое стихотвореніе «Орелъ» равно стало извѣстно *почти всѣмъ славянскимъ народамъ*» (стр. 11), тим часом як Шевченкові до того було далеко: «славянофильская струя въ поѣзіи Шевченка, на ряду съ рѣзко выраженнымъ въ ней протестомъ противъ крѣпостного права, доставила ей *болѣе широкое распространеніе* ¹⁾ и сочувствіе за предѣлами Украйны и *въ частности содѣйствовали извѣстности южно-русскаго поэта* въ славянскомъ мѣрѣ» (стр. 28). Ну, певно,—деж там рівнятися з Хомяковим «южно-русскому» поетові, який і «Орла» Хомякова чи не скопіював в своєму віршові «Славянамъ» ²⁾, «подчинялся обаянію великихъ русскихъ поэтовъ Жуковскаго, Пушкина и Лермонтова, оказавшихъ извѣстную долю вліянія на его поѣзію»!

Але не в тому головна ціль автора, щоб рівняти Шевченка до велетнів російського слова,—спеціальним його завданням було, розглянувши поѣзію Шевченка, дати відповідь на такі питання: в чому містилось славянофильство поета? Що він знав про славянство? Що він думав про взаємні стосунки славян і про славянське питання? Як постали та як склались славянські спочування у поета? Відповіді на ці питання він шукає в пьесах: «Іван Гус», «Посланіє П. І. Шафарикові», «До мертвих і живих», «Ляхам», «Подражаніє сербському» і «Славянамъ». Більше поѣзій,

¹⁾ Курсив скрізь мій. В. Д.

²⁾ «Сравненіє Россіи съ орломъ въ стихотвореніи «Славянамъ» нагадує знаменитое стихотвореніє Хомякова «Орелъ» (стр. 27.)

придатних для своєї праці, проф. Флоринський чомусь не бере.— навіть не обертається до поеми «Гайдамаки». А як би він її переглянув, то може б не хапався проворо висловлювати такі категоричні гадки, як напр: «Всѣ бѣдствія славянъ опъ приписываетъ исключительно нѣмцамъ» (стр. 9) А варто було б професорові прочитати хоча б VIII розділ «Гайдамаків» — «Гупалівщина!...»

Та це ще дрібниця. Значно важніша в праці проф. Флоринського инша обставина, яка дуже добре виявляє або «вченість» *sui generis* «відомого» славіста, або ж—щось ще инше. Я розумію тут вірш «Славянам», на якому власне збудована уся праця проф. Флоринського. Вірш «Славянам», як відомо—вірш не Шевченків. Видрюковав його вперше в «Кіевскої Старині» (1897, X) небіжчик Н. И. Стороженко, як ніби то Шевченків, знайшовши його в паперах Н. Костомарова. Зараз же таки д. д. І. Франко та Коваленко в «Зорі» (1897, №№ 21 і 23), а пізніше д. В. Науменко в «Кіевскої Старині» (1899, II) докладно показали, що вірш ні в яким разі не Шевченків, а самого Костомарова ¹⁾. Одначе, проф. Флоринський про ці статті нічого не знає. Що вірш не Шевченків—про це не може бути ніякого сумніву: хто читав уважно *усього* «Кобзаря», а не уривки тільки з нього, хто знає ближче той словарний матеріал, яким орудує Шевченко, і морфологію в його писаннях,—той по двом-трьом діссонансам одразу, не вагаючись, скаже, що Шевченко не сказав би: «Отъ Банаток до Камчатки гомін *розлягає*», «*розрішається загалка великого спора*», «ворог наш *кровавий*», «і *освіте* (!) наше небо сонечко *свободи*, *завіт* його приймуть», «безпросвітна, нерозумна давня *негода* (?!), «що ж за *гомін*, *чудний* ходить», «Миритесь, очищайтесь *отъ п'янства и порока*» (?!), «скоро блисне *звізда* от востока», «*гасло* неволі», «*гасло* волі», «розум

1) Цю помилку з віршом «славянам» стрічаємо, на диво, у шановн. проф. Н. Сумцова. («Изъ украинской Старины, Харьковъ, 1905, стр. 92), який, не вагаючись, лічить «Славянам» за Шевченків вірш.

подавляли» (?!), «мамона», «ти шпонами (?!) своїми вирвав із неволі, із поруги (!) давній (?) на світ славянську долю».

Вже ці вирази показують, що це мова не Шевченка, в якого, навіть по рекомендації проф. Флоринського, «прекрасный. чисто-пародный языкъ», (стр. 26). Я вже не кажу про те, що не можна визнавати за Шевченком вірш «Славянам» і по змісту. Ніби то Шевченко міг написати коли небудь:

«Слава, честь тобі во віки
Орле наш двоглавий!
Бо ти шпонами своїми
Вирвав із неволі,
Із поруги давній на світ
Славянскую долю!»

Думаю, що й говорити про це неварто...

Що вірш «Славянам» не Шевченків, окрім показаних безперечних причин, можна ще й з того знати, що в архіві Департаменту поліції, де минулого року знайдено рукописи узяті у Шевченка в році 1847 і де знайшлися усі поезії, написані Шевченком од р. 1843 і до 1847 (до арешту), вірша «Славянам» немає ¹⁾. Дивуємось, як проф. Флоринський, який береться виступати з «ученою» працею в солідному, «ученому» університетському органі, не переглянув раніше відносної до питань літератури.

І от, узявши цей нещасливий вірш «Славянам» і повертаючи його на всі боки, проф. Флоринський витягає з нього усе, що йому тільки до вподоби, і все те тулить до Шевченка. Цей вірш показує на «вѣрное пониманіе Шевченкомъ роли Россіи въ славянствѣ и на глубокое уваженіе поэта къ сѣвернымъ братьямъ, созидателямъ могущественнаго русскаго государства»; «прослав-

¹⁾ Проф. Флоринський даремне пробує пояснити, що вірш цей, «вѣроятно, потому не успѣлъ своевременно попасть въ печать и не получилъ распространенія въ рукописяхъ», що написаний був незабаром перед арештом, в кінці 1846 або на початку 1847 року.

ляєть двухглаваго орла». «ждеть спасенія славянства съ Востока, отъ Россіи, и признаеть за русскимъ народомъ историческое призваніе даровать свободу всѣмъ порабощеннымъ славянскимъ народамъ», «прославляєть сѣверо-восточную Русь за то, что *она одна изъ всего славянства отстояла свою свободу*, что, собравъ вокругъ себя остальную русскую братію, выросла въ большое могущественное государство», — значить, взагалі, що Шевченко «умѣлъ отрѣшиться отъ узко-національной украинофильской точки зрѣнія, *которая выступаетъ во многихъ другихъ его произведеніяхъ*, и успѣлъ подняться до высшаго общерусскаго патріотизма» (стр. 24). Та ще, коли б хто запитав звідкіля така дивовижна метаморфоза сталася з Шевченком, то нехай він знає і кожному розкаже, що «въ этомъ случаѣ сказалось вліяніе на него *Кирилло-Мефодіевскаго кружки и самого Н. Костомарова*» (ib.). От воно—який той «кружок був». І дивне начальство тоді було: замість того, щоб одзначити великою ласкою і Шевченка, і тим більш Костомарова за такий «похвальный» напрямок в «кружку» — їх на щось арештовують та на багато літ віддають на кару! Не знаю, як кому, а мені здається, що психичному станові професора Флоринського грозить велика небезпека: те, що біле — те в нього чорне; треба зробити з Шевченка «истинно-русского», — і це можна дешевим коштом... Не дурно ж його соратник в «Кієвлянинѣ», у згаданому вже фелетоні «Неизвѣстнаго», готов в Шевченкові бачити проповідника єврейських погромів!

Проф. Флоринський, як відомо, «муж науки» (па теж він і професор!). Але наука у нього дуже оригінальна річ: на всі боки повертається. Зробивши Шевченка «истинно-русскимъ» и «патріотомъ», проф. Флоринський бере його в свою оборону ще й од яких-будь обвинувачень в «политической неблагонадежности». Лихі люде наговорили, що Шевченко в Кирило-Мефодієвському товаристві «вредних ідей» набрався. І хто б тому повірив! Мпѣ думается, что никакихъ сепаратистическихъ тенденцій не было у Шевченка. ... Онъ мечталъ о широкомъ распространеніи просвѣщенія въ сельскомъ людѣ, иногда идеализировалъ украинскую старину, но требованія «самостійности Украины», *сдѣлавшаяся*

лозунгомъ новѣйшихъ украинофиловъ, онъ не заявлялъ ни въ одному зъ своїхъ произведеній». Що правда—то правда! Таки не «заявлял», як не заявляє їх ніхто изъ «новѣйшихъ украинофиловъ». Але ж чому не посмачити куті медом!

Трохи клопоту завдає професорові отте «Кирило-Мефодієвське Товариство». Але, уміючи та при охоті усякого лиха можна спекатися. Чому не повернути монету другим боком! Був у братчиків статут, «но... не видно, чтобы малороссы разсматривались въ кружкѣ, какъ особая славянская разновидность, которая должна бы въ будущей федераціи славянской занимать особое самостоятельное мѣсто, внѣ русскаго государства» (стр. 25). Правда, проф. Флоринський вичитав випадково в «Кіевской Старинѣ» (1906, II), що перші два пункти статуту того читаються так: 1) принимаемъ, что духовное и политическое соединеніе славянъ есть истинное ихъ назначеніе, къ которому они должны стремиться; 2) принимаемъ, что при соединеніи *каждое славянское племя должно имѣть свою самостоятельность*, а такими племенами признаемъ Южно-Руссовъ, Сѣверно-руссовъ съ Бѣлоруссами, Поляковъ, Чеховъ съ Словенцами, Лужичанъ, Иллиро-сербовъ съ Хорватами и Болгаръ». Здається, вже на що ясніше чорним по білому стоїть,—але проф. Флоринський і тут найшов викрутку: «но этотъ документъ, по всей вѣроятности, не представляетъ собой настоящаго устава Общества, а только одинъ изъ проектовъ его, отражавшихъ взгляды не всего кружка и не главы его Костомарова, а отдѣльных лицъ» (стр. 25, прим. 2). Таке критичне, навіть гіперкритичне, почуття у «вченого» професора! А шкода, що професор Флоринський не заглянув у журналъ «Былое» (1906, кп. 2),—там би він на стор. 66—68 знайшов і «Уставъ славянскаго общества св. Кирилла и Мефодія» і «Главныя правила Общества», здобуті з архиву Департамента поліції. Поглянувши на «устав», він би побачив, що той статут, що в «Кіевской Старинѣ» (1906, II) видрюковано як раз «настоящій», а як би ще до того він прочитав там таки прокламацію до «братевъ украинцевъ», знайдену серед рукописів, що взяті були у

членів Кирило-Мефодієвського товариства, та пояснення до уставу, то вичитав би таке:

1) Мы принимаемъ, что всѣ славяне должны между собою соединиться.

2) Но такъ, *чтобы каждый народъ составлялъ особенную Рѣчь Посполитую и управлялся не слитно съ другими*, а такъ, чтобъ каждый народъ имѣлъ свой языкъ, свою литературу, свое общественное устройство. Такими народами признаемъ: великороссіянъ, *украинцевъ*, поляковъ, чеховъ, лужичанъ, хорутанъ, иллиро-сербовъ и болгаръ.

3) Чтобъ единствоваль сеймъ или славянское собраніе, гдѣ бы сходились депутаты отъ всѣхъ республикъ славянскихъ и тамъ разсуждали бы и рѣшали дѣла, которыя относятся ко всему союзу славянскому.

4) Чтобъ въ каждой республикѣ былъ правитель, избранный на время, и надъ цѣлымъ союзомъ былъ такой же правитель, выбранный на время.

Чи може проф. Флоринському і це усе здаватиметься «ненастоящимъ»? Але це вже з такого джерела (з архиву Департамента Поліції, славетного «Ш отдѣлення»), що перед авторитетністю його мабуть і проф. Флоринський схилить голову. Нарешті, зазначу ще один вибрик проф. Флоринського, який власне до Шевченка не дуже то стосується. Ну, але при «сей вѣрпой оказіи» чому не жбурнути зайвий раз камінцем в українців! Онъ (Шевченко) не сдѣлавъ ни одного шага, чтобы *искусственно* возможно больше отдѣлить этотъ языкъ отъ общерусскаго литературнаго языка. въ чемъ такъ сильно грѣшили и продолжаютъ грѣшити многіе продолжатели поэта. Прекрасный, чисто-народный языкъ произведеній Шевченка, вполне понятный каждому образованному русскому, служить лучшимъ доказательствомъ всей безпочвенности стремленій, направленныхъ къ *полному* литературному обособленію малоруссовъ, къ созданію для этой нѣтви русскаго народа своего особаго, научнаго и образованнаго языка, въ замѣнъ общепринятаго языка Пушкина и Гоголя,

выработанного общими усилиями всѣхъ племенныхъ разновидностей русскаго народа (стр. 26).

Як ця балаканина для «самоуслажденія» гумористично виглядає саме в ті часи (рік 1906-ий), коли в російській Україні постало вже кілька газет і журналів, а українська мова починає вже ставати твердою погою й по громадських інституціях, — в університетах (напр. у Харківському) та по гімназіях (поки що приватних). Невже «славетному» славістові охота нагадувати собою героя Ламанчського в упертій його боротьбі з вітриками! Пора б уже професорові Флоринському заспокоїтися з цією справою, бо от скільки вже часу псує він даремне собі нерви, а українці ніяк не хочуть його слухатися та покинути зовсім свою літературну мову і перейти до «общепринятаго языка Пушкина и Гоголя».

Та вже годі!... Стаття проф. Флоринського такий «неисчерпаемый кладезь» мудроців усяких та юмористики, що дотепному критикові постачило б на добру низку газетних фельетонів. Кінчаючи свої замітки, мушу признатися одначе, що я так і не порішив собі питання, як саме дивитися на отцю професорську,—*sit venia verbo!*—працю: чи справді вона—продукт простого ґрунтового «невѣжества» «відомого» славіста в тій справі, про яку він взявся писати, чи тут більш було елементу свідомого, на принципі: «Тьмы истинъ намъ дороже... обманъ»...

В. Д.

„Лілея“ Шевченка и „Lilie“ Эрбека.

Въ собраніи народныхъ лужицкихъ пѣсенъ Смоляра есть одна красивая средневѣковая легенда. У князя города Варадина была дочь Терезія. Когда она выросла, за нее посватался знатный баронъ, и отецъ велѣлъ дочери итти за него замужъ. Терезія не хотѣла этого. Она посвятила себя Богу. У пей одинъ женихъ—Исусъ. Грозно крикнулъ отецъ на свою дочь, и та покорилась. Въ день свадьбы, послѣ совершенья обряда вѣнчанья, Терезія пошла въ садъ къ своимъ любимымъ цвѣтамъ. Терезія молилась Иисусу. И вотъ онъ явился ей, свѣтлый, лучезарный. Онъ даетъ Терезіи перстень. Она срываетъ для жениха розу, Исусъ беретъ Терезію за руку и ведетъ въ рай. Тамъ было много, много цвѣтовъ. И Терезія срывала ихъ. *И никто не знаетъ, какіе то были цвѣты*—говоритъ легенда. Когда Терезія прошла рай, Исусъ предложилъ ей итти домой. Терезія съ печалью идетъ въ Варадинъ. Ее встрѣчаютъ съ недоумѣніемъ. Ея уже никто не знаетъ: она была въ раю сто лѣтъ. Немного Терезія жила послѣ того на землѣ. Причастившись, она скончалась. ¹⁾

Эта поэтическая легенда о Христовой невѣстѣ является яркимъ выраженіемъ средневѣковой мистики и возвышенныхъ

¹⁾ Свободный переводъ Н. Берга въ книгѣ: „Поэзія славянъ“ Н. В. Гербея.

стремленій къ неземному идеалу. Но особенно характерно для средневѣкового поэтического, міросозерпанія это упоминаніе о райскихъ цвѣтахъ: *никто не знаетъ, какіе то были цвѣты*. Весь сокровенный идеализмъ души, пастроенной не по земному, неопредѣленность стремленій сердца и даже нежеланіе постигнуть идеаль въ опредѣленной формѣ выразились въ простой фразѣ о неизвѣстныхъ цвѣтахъ. Цвѣтокъ—символь прекраснаго въ мірѣ. Цвѣтокъ—идеаль красоты, но въ чемъ этотъ идеаль—никто не знаетъ. И не надо его постигать знаніемъ!

Когда романтизмъ возродилъ средневѣковую мистику и символику въ поэзіи, символика цвѣтка, какъ непредѣленнаго, туманнаго, неяснаго идеала, но сильнаго и увлекательнаго, укрѣпляется въ поэтическихъ произведеніяхъ. Фридрихъ Новалисъ въ романѣ «Генрихъ фонъ-Офтердингенъ» представляетъ религію этого высшаго туманнаго идеала въ поэтической идеѣ о «голубомъ цвѣткѣ». «Голубой цвѣтокъ» является Генриху въ сновидѣніи. Онъ спился также отцу Генриха и сулитъ идеальное счастье. И Генрихъ идетъ разыскивать таинственный «голубой цвѣтокъ». Много представленій соединяли романтики съ «голубымъ цвѣткомъ» своей поэзіи. Представленія о неземной красотѣ, идеальномъ счастьи души, порывы къ исканью этого счастья въ глубинѣ сердца и много другихъ идей рождалось въ душѣ романтика, когда въ ней возникала идея «голубого цвѣтка».

Какъ для героя «Краснаго цвѣтка» В. М. Гаршина «красный цвѣтокъ» былъ воплощеніемъ всего зла міра, какимъ-то Ариманомъ, превратившимся въ красные лепестки, такъ въ романтическихъ представленіяхъ «голубой цвѣтокъ» является воплощеніемъ всего высокаго и прекраснаго въ духовной жизни человѣка. Но все это прекрасное не выходитъ изъ рамокъ личнаго чувства, не является объективно прекраснымъ, необходимымъ въ жизни всего человѣчества,—оно имѣетъ только субъективную цѣнность и скрыто въ глубинахъ сердца.

Фольклоръ давалъ богатый матеріалъ для поэтизированія романтической идеи о цвѣткѣ, какъ о высшемъ духовномъ идеалѣ. Пантеизмъ первобытныхъ народовъ, когда человѣкъ не только не

виділяль ся ізъ среды остальной природы, но и отождествляль свою личность съ нею и даже, болѣе того, въ загробной своей судьбѣ связываль себя съ явленіями природы, оставилъ многообразные слѣды во всемірномъ фольклорѣ и, конечно, въ славянскомъ. Онъ удѣлилъ цвѣтку и другимъ растеніямъ большое мѣсто въ жизни человѣка.

Въ украинской народной поэзіи многія пѣсни и сказки. отражаютъ въ себѣ первобытный антеизмъ славянъ. Вѣтъ нѣкоторые изъ пѣсень, гдѣ фигурируютъ растенія.

Мать женила сына и возненавидѣла невѣстку. Сынъ поѣхаль въ дальнюю дорогу; мать посылаетъ невѣстку брать мѣнь:

Не виберешъ льону, не вертайся до дому,
Ой стань у полі тонкою тополею.

Пріѣзжаєть сынъ домой и рассказываетъ матери о томъ, какой тополь онъ видѣль на своемъ полѣ. Мать велить сыну срубить тополь. Сынъ пошелъ и сталъ рубить тополь.

Ой цюкнувъ разъ перший—вона запуміла,
Ой цюкнувъ у друге—та й загомонала:
Не рубай мене, бо я твоя мила!
То твоя матуся такъ намъ поробила,
Маленькій дітки та й посиротила,
Тебе молодого вдовцемъ нарядила.

Воротился сынъ домой, говоритъ матери:

Ой вийди до мене, матуся стара!
Не єсть ти мені мати—люта змія¹⁾.

Извѣстна пѣсня о томъ, какъ братъ женился на своей сестрѣ. Послѣ сватѣбы они стали спрашивать другъ друга о происхожденіи и узнали, въ какомъ они состоятъ родствѣ. Послѣ этого братъ говоритъ сестрѣ:

¹⁾ Чубинскій, Труды, V, II, № 308.

Ходім, сестро, горою,
 Розсіємось травкою;
 Ходім, сестро, степами,
 Розсіємось цвітами.
 Ой ти будеш жовтий цвіт,
 А я буду синій цвіт!¹⁾

Такъ произошелъ цвѣтокъ Иванъ-да-Марья.

На основѣ пантеистическаго міросозерцанія народной поэзіи родилась баллада Шевченка «Тополя». На той же основѣ выросла другая его баллада «Лілея».—Умерла мать и оставила по себѣ дочку. Дѣвочка не знаетъ, кто ея отецъ. Но она слыхала, какъ мать проклинала ихъ пана. И вотъ этотъ самый панъ беретъ дѣвочку къ себѣ. Она живетъ у пана. Но какъ-то панъ уѣхалъ. Его крестьяне возмутились, сожгли домъ. А панской воспитанницѣ остригли косы, какъ будто грѣшной дѣвушкѣ. Зима. Дѣвушка умираетъ подъ тыномъ. Весною на ея могилѣ вырастаетъ лилія. Это—сама дѣвушка.—Таково содержаніе баллады. Оно вполне покоится на основахъ фольклора и вызвано въ жизнь романтическими вѣяніями. Но въ «Лілеѣ» не одно голое содержаніе. «Лілея» богата своею идеею.

Подъ тѣмъ же названіемъ въ славянской литературѣ есть другая баллада, также романтическая, также возникшая на основѣ народной поэзіи. Это—«Lilie» чешскаго поэта Эрбена. Мы сопоставляемъ баллады Шевченка и Эрбена не потому, что ставимъ ихъ въ зависимость одна отъ другой, а потому что мы надѣемся выяснить «Лілею» нашего поэта въ отношеніи ея идеи и полнѣе и лучше, когда поставимъ рядомъ двѣ эти «Ліліи» и сравнимъ ихъ со стороны идейно-поэтической «Лілея» Шевченка и «Lilie» Эрбена близки другъ другу, но онѣ неравны по высотѣ идеи, проникающей оба произведенія. Характеръ личности Шевченка наложилъ на романтическую идею «Лілеѣ» печать присущаго автору настроя и стремленій.

¹⁾ Ibid V, I, № 407.

Карль Яромир Эрбенъ (род. 1811 г.—ум. 1870 г.) принадлежит къ классической эпохѣ чешской литературы, прославленной именами Юнгманна, Коллара, Челяковского, Маха... Сборникъ его стихотвореній «Kytice» («Букетъ») — произведеніе національное, знакомое чехамъ съ дѣтскаго возраста наравнѣ съ молитвами. Насколько высоко чехи цѣнятъ поэтическія произведенія Эрбена, видно изъ отзывовъ о нихъ послѣдующихъ чешскихъ писателей. Извѣстный чешскій поэтъ Ярославъ Врхлицкій говорить, что «съ похвалами по адресу сборника «Kytice» дѣло обстоитъ такъ же, какъ со многимъ другимъ, что понимается само собою, но что высказать мы ощущаемъ иногда живую потребность. Каждый молча цѣнитъ ласки весенняго солнца, вѣчную, прекрасную и увлекательную поэзію звѣзднаго неба, прохладную тѣнь стараго лѣса въ лѣтнюю жару, но все же бываютъ мгновенья, когда мы хотимъ крикнуть другъ другу, какъ все это велико, прекрасно и мирно». ¹⁾ Еще болѣе восторженный отзывъ о сборникѣ Эрбена находимъ у другого писателя, Яна Неруды: «Кто бы вздумалъ говорить онъ, позолотить золото, освѣтить свѣчою солнце, раскрасить радугу, поджечь огнедышащую гору, слѣлать тверже алмазъ, ускорить движеніе облаковъ,—тотъ былъ бы разумнѣе, чѣмъ тотъ, кто захотѣлъ бы воспѣвать твои пѣсни, пѣвецъ Эрбенъ» ²⁾. Какъ ни преувеличены покажутся на первый взглядъ приведенные отзывы объ Эрбенѣ, но въ устахъ чеха они естественны. Читая Эрбена, дѣйствительно чувствуешь великую силу народнаго сознанія въ языкѣ, въ оборотахъ, поэтическихъ украшеніяхъ. Но вмѣстѣ съ тѣмъ произведенія Эрбена высоко-поэтичны и захватываютъ читателя своимъ настроеніемъ, какъ съ первыхъ же стиховъ его баллады: «Свадебныя рубашки», поэтической родственницы «Ле-

¹⁾ „Kritický rozbor Jaroslava Vrchlického“, приложенный къ изданію „Kytice“, подъ редакціей проф. Лишка (роскошное иллюстрированное изданіе).

²⁾ Тамъ же.

норы» Бюргера и «Свѣтланы» Жуковского, чувствуется полуночный мистическій ужасъ, предваряющій содержаніе баллады.

«Kytice» Эрбена по своей національной основѣ напоминаютъ «Кобзарь» Шевченка. Поэтъ нарвалъ цвѣты для букета на могилѣ дорогой матери-родины. Но она не умерла совсѣмъ: душа ея вселилась въ цвѣты «мать-душка», и поэтъ составилъ изъ этихъ цвѣтовъ букетъ: «Я нарвалъ тебя, обращается онъ къ «матери-душкѣ», на старой могилѣ. Кому я тебя принесу? Я соберу тебя въ скромный букетъ, повяжу красивою ленточкою. Я укажу тебѣ дорогу въ обширныя страны, гдѣ ты найдешь родное семейство. Можетъ быть найдется твоя дочь, которая почувствуетъ твое милое обаяніе. Можетъ быть, найдется сынъ, который склонится къ тебѣ своимъ сердцемъ». Такъ же напутствовалъ цвѣты своего творчества нашъ украинскій поэтъ въ извѣстномъ стихотвореніи: «Думи мої»:

Думи мої, думи мої,
Квіти мої, діти!
Виростав вас, доглядав вас,—
Де ж мені вас діти?
В Україну ідіть, діти,
В нашу Україну...

Тамъ поэтъ такъ же думалъ найти близкія себѣ сердца, особенно сердца дѣвушекъ:

Може найдеться дівоче
Сердце, карі очі,
Що заплачуть на ці думи.

И украинскія дѣвушки находили у Шевченка трогательную балладу «Лілею», а чешскія съ тѣмъ же чувствомъ останавливались на «Lilie» Эрбена. Содержаніе послѣдней слѣдующее.

Въ ранней молодости умираетъ дѣвушка. Она проситъ, чтобы ее не хоронили на кладбищѣ. Тамъ слышны рыданья вдовъ и сиротъ: ея сердце погибнетъ отъ горя.

«Схороните меня въ зеленомъ лѣсу. Тамъ на моей могилѣ будетъ цвѣсти верескъ; тамъ мнѣ будутъ пѣть птички, и мое сердце будетъ радоваться.—Не прошло еще трехъ лѣтъ, а на ея гробѣ цвѣтеть рѣдкій цвѣтокъ. Лилія бѣлая—кто ее видалъ, сердце того охватывала дивная печаль. Лилія душистая—кто обонялъ ея запахъ, въ томъ разливался пламень томленія».

Вотъ молодой рыцарь ѣдетъ на охоту. Онъ видитъ бѣлую лань и мчится за нею. Но лань пропала, а онъ очутился возлѣ бѣлой лиліи.

«Панъ на лилію глядитъ съ удивленіемъ, плечо его опустилось, духъ въ немъ притаился».

Рыцарь велитъ слугѣ выкопать лилію:

«Я хочу имѣть эту лилію въ своемъ саду: мнѣ кажется, я не могу быть безъ нея. Гей, вѣрный слуга, довѣренный мой! Эту лилію ты стереги и храни, храни ее зорко днемъ и ночью,—дивная, предивная сила влечетъ меня къ ней. Онъ берегъ ее одинъ день, берегъ другой; господинъ осчастливленъ ея дивною прелестью. Вотъ на третью ночь, при полномъ свѣтѣ луны, слуга спѣшитъ разбудить господина: «Вставай, мой господинъ! Твоя лилія влачится по саду. Спѣши, не мѣшай! Пора! Твоя лилія поетъ дивнымъ голосомъ!»—«Я печальная прозябаю въ своей невѣрной жизни, какъ роса въ полѣ, какъ туманъ на рѣкѣ: блеснетъ ясный солнечный лучъ—роса и паръ—и мой вѣкъ погибнетъ!»--«Не погибнетъ твой вѣкъ, я увѣряю тебя. Я дамъ тебѣ вѣрную защиту отъ солнца. Стѣны будутъ твоимъ надежнымъ покровомъ, а ты, моя дорогая, будешь моею женою».

И Лилія стала женою рыцаря и родила ему сына. Но вотъ король зоветъ рыцаря на службу. Тяжело ему разставаться со своею милою, какъ будто онъ предчувствуетъ невзгоду.

«Если мнѣ нельзя быть твоимъ храпителемъ, я оставлю храпить тебя свою мать. Плохо мать исполняла волю сына, плохо берегла его жену. На небѣ солнце—сѣнь разрушена: «Сгинь, ночная панна! Сгинь, чудовище, сгинь!» Рыцарь ѣдетъ домой; онъ окончилъ службу. Печальная вѣсть песется ему навстрѣчу: «Твоего дитятка уже нѣтъ въ живыхъ, а по волѣ

твоей матери лилія увяла!»—«О, мать моя, мать моя! Ты злая гадюка! Чѣмъ повредила тебѣ моя жена? Ты отравила цвѣтъ моей жизни: пускай же и для тебя почернѣетъ Божій свѣтъ!»

Въ балладѣ Эрбена всѣ элементы романтической поэзіи. Ночная любовь къ цвѣтку—женщинѣ, которая возгорается такъ внезапно и отличается такою силою и въ то же время остается какою-то неопредѣленною, непонятною,—все это грезы романтизма. Но это только внѣшность послѣдняго. Если же мы вникнемъ во внутреннее качество этихъ грезъ, то придется отмѣтить ихъ узко-личный характеръ. Это культъ своего «я», который доводитъ личность въ ея исключительной жизни въ предѣлахъ своего внутренняго міра до забвенія всего окружающаго: «Не хороните меня на кладбищѣ, говоритъ героиня «Lilie»; тамъ раздастся плачь сиротъ и вдовъ; тамъ много пролилось горькихъ слезъ, и мое сердце будетъ гибнуть отъ горя». Это отвращеніе отъ міра съ его печальми, бѣгство изъ міра въ область своей сокровенной душевной жизни. Это настроеніе Рене Шатобріана, Алеко Пушкина. Молодой рыцарь и возрожденная въ цвѣткѣ дѣвушка во взаимной любви находятъ полное счастье, но углубленное въ ихъ душахъ; окутанное покровомъ ночи, далекое отъ солнца жизни, а потому невѣрное, какъ роса на лугахъ передъ утренней зарею.

Иное освѣщеніе романтической грезы въ «Лілеї» Шевченка. Поэтъ, могущій отдать свою личную жизнь за идею счастья людей, видитъ во влеченіи ихъ къ бѣлому, красивому цвѣтку не прихоть романтическихъ сердецъ, непонятную для самихъ людей. «Королевій цвіт» ничего не отвѣчаетъ на вопросъ Ліліи, за что ее такъ любятъ тѣ самые люди, которые ее погубили въ жизни, за что они называютъ ее царевною и не спускаютъ съ нея глазъ, но самъ поэтъ отвѣчаетъ такъ:

Сам Господь вітав над ними
І творив святее
Землі грішній...

Лилія это—святое, что творить Господь въ мірѣ. Лилія это—вѣчная правда, которую убиваетъ человѣкъ въ своемъ грубомъ невѣжествѣ, но стремленіе къ которой всегда остается въ немъ. Лилія это—міровое счастье, къ которому идетъ человѣчество путемъ страданій и горя, но идеаль котораго никогда не покидаетъ его, какъ бы ни были люди злы и несправедливы. Лилія это—самъ Богъ, творящій святую волю на грѣшной землѣ. Лилія это—основная идея поэзіи Шевченка, твердо вѣрившаго въ торжество Божьей правды на землѣ:

Ми віруєм Твоїй силі
І духу живому:
Встане правда, встане воля,
І Тобі одному
Поклоняться всі язики
Во віки і віки.
А поки-що—течуть ріки,
Криваві ріки!... («Кавказ»).

Такимъ образомъ, романтизмъ Шевченка далекъ отъ того романтизма европейскихъ литературъ, который, ставя высоко идеаль совершенства, красоты и счастья, сужалъ цѣнность его субъективнымъ значеніемъ, какое онъ имѣетъ только для личности, достигшей пониманія этого идеала жизнью своего чувства. Романтическія идеи Шевченка ближе къ идеализму позднѣйшей реалистической литературы, какъ напримѣръ, къ идеализму А. П. Чехова. Онѣ проникнуты тою же увѣренностью въ торжество правды, какую мы встрѣтимъ у послѣдняго: «Какъ ни велико зло, все же ночь тиха и прекрасна, и все же въ Божьемъ мірѣ правда есть, и будетъ, такая же тихая и прекрасная, и все на землѣ только ждетъ, чтобы слиться съ правдой, какъ лунный свѣтъ сливается съ ночью». («Въ оврагѣ»).

Мы не думали кончить нашъ очеркъ сближеніемъ Шевченка и Чехова, по такова та правда, о которой они неустанно говорили: она объединяетъ всѣхъ людей.

Владиміръ Даниловъ.

„Ucrainica“ в журналі „Былое“ за минулий (1906) рік.

Свобода друку, завойована нарівні з иньшими свободами великим визвольним рухом російським, дала де яку змогу російському громадянству зайнятись вивченням свого минулого, вивченням історії цього визвольного руху і еволюції власної політичної свідомости. До останнього часу на перешкоді цьому стояли тяжкі цензурні умовини і цілий ряд заборон, що, наче чербер той мітичний, зупиняли кожного, хто хотів би пролити світ непідкупної правди на факти політичного минулого і познайомити маси народні з тими численними тяжкими жертвами, що приносились громадянством на олтарь визвольного руху. Архіви різних державних інституцій, а надто тих, що стежили спеціально за тим, щоб не допустити розвинутих цьому рухові до логічного кінця, і тепер ще неприступні для користування громадянства і наукових дослідів; численні факти і події з історії боротьби громадянства за елементарні права горожанські, з історії діяльності різних партій революційних залишаються невідомими і похованими від загалу. Уряд не дає змоги ознайомитись з ними навіть людям науки і на підставі цього знайомства встановити об'єктивний генетичний звязок сучасного—з тим, що минуло, і пролити справжній світ на темні і сумні сторінки політичної історії російської. Та не дивлячись на це, російське громадянство, одержавши де яку змогу користуватися хоч і обгризаною, але

всеж таки свободою дрюку, вживає всіх засобів, аби задовольнити пекучий потреби в справі вивчення і правдивого освітлення історії своїх змагань за політичну волю та за встановлення в Росії демократичного ладу. Дякуючи колективним заходам, ця пекуча потреба починає зреалізовуватися потроху і те, що застиглося туманом та чорною хмарою урядової мовчанки або офіційної науки, виступає тепер в правдивому світлі. З спеціальною метою вивчення історії «освободительного движения» засновано було в початку 1906 року історичний журнал «Былое», в якому через увесь цей рік, уміщено чи мало цікавого матеріалу в формі монографічних дослідів, спогадів, дневників, хронікерських і бібліографічних заміток, офіційних документів, листів, автобіографій і т. и., що так або інакше освітлюють нам той шлях, яким прямував визвольний рух, і тих діячів, які брали в ньому ту чи иншу участь. З величезним інтересом і захопленням читаються ці матеріали. І ні один історик, що хотів би зрозуміти сучасний стан річей в Росії і вияснити собі форми політичних змагань російського громадянства, не зможе ігнорувати матеріалів, оголошених редакцією «Былого».

Та не тільки для історика російського визвольного руху ці матеріали мають цінну та значіння. З великою увагою зупиниться пад книжками «Былого» і той, хто шукає фактів і відомостів до історії національних змагань недержавних народів Росії: на сторінках цінного журналу зустрине він досить часто нові факти з історії політичної думки і акції і свого рідного народу, які хоч може і не дадуть йому повного малюнку історії національної свідомости і активного національного руху серед рідного народу, та всеж допоможуть йому зазначити нові риси в цьому малюнку, вияснити де які темні боки його і дадуть змогу намітити той напрямок, по якому треба йти далі, щоб зірвати полуду з темних сторінок рідної історії.

Уміщено на сторінках «Былого» і де які матеріали з історії національного руху на Україні. Де які з них не есть новина; инші ж, навпаки, появляються в дрюку вперше і варті того, щоб занотувати їх на сторінках нашого журналу. Подаємо

ці нотатки в хронологічному порядку в міру того, як дрюковались матеріали в «Былому».

Кн. 1. январь. *«Вопросъ о преобразованіи государственнаго строя Россіи въ XVIII і первой четверти XIX вѣка».* В. И. Семеваго. В цьому нарисі відомий історик російський подає між иншим цікаві відомости про участь «малоросійських депутатів» в знаменитій Катерининській комісії 1767 року. Історик зазначає, що самий факт виборів до цієї комісії і складання наказів депутатам до неї «дали привід для виявлення змагань до місцевого самоврядування через реставрацію гетьманства, знищеного в 1764 році. Але «Малоросійський генерал-губернатор Румянцев вмішався у вибори і в справу складання наказів; він звелів знищити де які накази, що не відповідали намірам урядовим, і замінити їх новими». Тіж виборщики, що не корились Румянцеву, отдавались під суд (стр. 5). Крім цих фактів, відомих в нашої історичний літературі, в статті Семеваго немає цікавого для історії українського національного руху матеріалу.

Кн. П. *„Изъ исторіи «Общества св. Кирилла и Меводія» (1847)“*, (стр. 67—69). Під цим заголовком уміщено «уставъ и правила» товариства і дві прокламації—одна до «братъевъ украинцевъ», друга—до «братъевъ—великороссовъ». І «уставъ» і «прокламації» появляються в дрюку вперше. Подаємо їх цілком так, як надрюковано їх в «Былому».

Уставъ славянскаго общества св. Кирила и Меводія.

Главныя идеи.

1) Принимаемъ, что духовное и политическое соединеніе славянъ есть истинное ихъ назначеніе, къ которому они должны стремиться.

2) Принимаемъ, что при соединеніи каждое славянское племя должно имѣть свою самостоятельность, а такими племенами признаемъ: южно - руссовъ, сѣверно - руссовъ съ бѣлоруссами, поляковъ, чеховъ съ словенцами, лужичанъ, иллиро-сербовъ съ хорутанами и болгаръ.

3) Принимаемъ, что каждое племя должно имѣть правленіе народное и соблюдать совершенное равенство согражданъ по ихъ рожденію, христіанскимъ вѣроисповѣданіямъ и состоянію.

4) Принимаемъ, что правленіе, законодательство, право собственности и просвѣщеніе у всѣхъ славянъ должно основываться на святой религіи Господа нашего Іисуса Христа.

5) Принимаемъ, что при такомъ равенствѣ образованность и чистая нравственность должны служить условіемъ участія въ правленіи.

6) Принимаемъ, что долженъ существовать общій славянскій соборъ изъ представителей всѣхъ племенъ.

Главныя правила Общества.

1) Устанавливаемъ общество съ цѣлю распространенія вышеизложенныхъ идей преимущественно посредствомъ воспитанія юношества, литературы и умноженія числа членовъ Общества. Общество именуетъ своими покровителями святыхъ просвѣтителей Кирилла и Меодія и принимаетъ своимъ знакомъ кольцо или икону, съ именемъ или изображеніемъ сихъ святыхъ.

2) Каждый членъ общества произноситъ присягу при поступленіи употреблять дарованіе, труды, состоянія, общественныя свои связи для цѣлей общества, и ежели бы какой членъ претерпѣлъ гоненія и даже мученія за принятыя обществомъ идеи, то, по данной присягѣ, онъ не выдаетъ никого изъ членовъ, своихъ братьевъ.

3) Въ случаѣ членъ попадетъ въ руки враговъ и оставить въ нуждѣ семейство, общество помогаетъ ему.

4) Каждый принятый членъ общества можетъ принять новаго члена безъ необходимости сообщать ему объ именахъ прочихъ членовъ.

5) Въ члены принимаются славяне всѣхъ племенъ и всѣхъ званій.

6) Совершенное равенство должно господствовать между членами.

7) Такъ какъ въ настоящее время славянскія племена исповѣдуютъ различныя вѣроисповѣданія и имѣютъ предубѣжденія другъ противъ друга, то общество будетъ стараться объ

уничтоженіи всякой племенной и религіозной вражды между ими и распространять идею о возможности примиренія разногласій въ христіанскихъ церквахъ.

8) Общество будетъ стараться заранѣе объ искорененіи рабства и всякаго униженія низшихъ классовъ, равнымъ образомъ и о повсемѣстномъ роспространеніи грамотности.

9) Какъ все общество въ совокупности, такъ и каждый членъ должны свои дѣйствія соображать съ евангельскими правилами любви, кротости и терпѣнія; правило же: цѣль освящаетъ средство — общество признаетъ безбожнымъ.

10) Нѣсколько членовъ общества, находясь въ одномъ извѣстномъ мѣстѣ, могутъ имѣть свои собранія и постановлять частныя правила для своихъ дѣйствій; но дабы они не противорѣчили главнымъ идеямъ и правиламъ общества.

11) Никто изъ членовъ не долженъ объявлять о существованіи и составѣ общества тѣмъ, которые не вступаютъ или не подають надежды вступить въ него.

Прокламаціи.

1. Братья—украинцы!

Это разсужденіе предлагаемъ вамъ передъ глаза и даемъ на размышленіе: Хорошо ли такъ будетъ, какъ эти пункты скажутъ:

1) Мы принимаемъ, что всѣ славяне должны между собою соединиться.

2) Но такъ, чтобъ каждый народъ составлялъ особенную Рѣчь Посполитую и управлялся не слитно съ другими, такъ чтобъ каждый народъ имѣлъ свой языкъ, свою литературу, свое общественное устройство. Такими народами признаемъ: великороссіянъ, украинцевъ, поляковъ, чеховъ, лутичанъ, хорутанъ, илиро-сербовъ и болгаръ.

3) Чтобъ единствовалъ сеймъ или славянское собраніе, гдѣ бы сходились депутаты отъ всѣхъ республикъ славянскихъ, и тамъ разсуждали бы и рѣшали дѣла, которыя относятся ко всему союзу славянскому.

4) Чтобъ въ каждой республикѣ былъ правитель, избранный на время, и надъ цѣлымъ союзомъ былъ такой же правитель, выбранный на время.

5) Чтобъ въ каждой республикѣ было всеобщее равенство и свобода и никакія различія сословій.

6) Чтобъ депутатами и чиновниками дѣлали не по происхожденію и не по имуществу, а по уму и образованности, народнымъ выборомъ.

7) Чтобъ вѣра Христова была основаніемъ законодательства и общественнаго порядка въ цѣломъ союзѣ и въ каждой республикѣ.

Вотъ, братья украинцы, жители Украины обѣхъ сторонъ Днѣпра, мы даемъ вамъ это на размышленіе; прочитайте со вниманіемъ и пусть каждый думаетъ, какъ достигнуть этого, и какъ бы лучше сдѣлать. Много головъ, много умовъ,—говорить пословица. Если бы объ этомъ станете прилежно думать, то когда придетъ пора вамъ заговорить объ этомъ, Господь даруетъ вамъ смыслъ и урозумѣніе.

2. Братья великороссіяне и поляки!

Сіе глаголетъ къ вамъ Украина, нищая сестра ваша, которую вы распяли и растерзали, и которая не помнитъ зла и соболѣзнуетъ о вашихъ бѣдствіяхъ, и готова проливать кровь дѣтей своихъ за вашу свободу. Прочитайте посланіе это братское, обсудите важное дѣло вашего общаго спасенія, возстаньте отъ сна и дремоты, истребите въ сердцахъ вашихъ безразсудную ненависть другъ къ другу, возженную царями и господами, на общую гибель нашей свободы, устыдитесь ярма, которое тяготитъ ваши плечи, устыдитесь собственной своей испорченности, предайте проклятію святотатственнымъ имена земного царя и земного господина; изгоните изъ умовъ вашихъ духъ невѣрія, занесенный отъ племенъ нѣмецкихъ и романскихъ, и духъ закоснѣлости, вдохнутый татарами, облекитесь въ свойственную славянамъ любовь къ человечеству, вспомните также о братьяхъ вашихъ, томящихся и въ шелковыхъ цѣпяхъ нѣмецкихъ и въ когтяхъ турецкихъ, и да будетъ цѣлью жизни и дѣятельности каждою изъ васъ: Славянскій союзъ, всеобщее равенство, братство, миръ и любовь Господа нашего Іисуса Христа. Аминь.

В другій же книжці «Былого» уміщено докладну бібліографічну рецензію (стор. 292—299) *С. Русової* на «Собраніе поли-

тическихъ сочиненій М. П. Драгоманова. Т. I, изданіе редакціи «Освобожденія» Парижъ. 1905 г.

Кн. III (март). «Письмо А. П. Желябова къ Драгоманову» (стр. 81—73). Лист цей надрюковано було самим Драгомановим, після смерті Желябова в журналі «Вольное Слово» і крім того видано було окремим виданням разом з певеличкою передмовою до нього Драгоманова.

Кн. IV. (апріль). *Семенъ Олейничукъ. П. Е. Щеголева* (стр. 107—125). В цій статті автор оповідає про надзвичайно цікаву людину Семена Олейнічука, замученого в катувальнях Шлісельбургської фортеці тільки за одне те, що він мав «вредныя мысли».

Олейнічука заарештовано було 1849 року в Никольській слободі остерського повіту чернігівської губернії. Під час трусу забрато у нього папери на 158 аркушах під заголовкомъ «*Историческій разсказъ природныхъ жителей Малороссіи заднѣпровской, т. е. губерній кievской, каменецъ-подольской и житомиръ-волынской, про свое житье-бытье*». Слідство, зроблене по наказу київського генерал-губернатора Бібікова чиновником «особыхъ порученій» Сіпінським, виявило такі біографічні дати з життя Олейнічука. Він народивсь в 1798 р. і був кріпаком поміщиків Собіщанських в винницькому повіті волинської губ. Без відома поміщика батько Олейнічука віддав його до вінницької гімназії, де він пробув до 1824 року. З гімназії Олейнічука було відпроваджено до поміщика, котрий хотів його оддати у москалі, але Олейнічук втік від пана і діставши якось документа шляхтича Сорочинського, жив по чужим паперам спочатку десь приходським учителем, потім в Почаївській лаврі, зати́м в католицькому монастирі ордена Кармелітів волинської губ. З цього монастиря Олейнічука вже в чині клерика переведено було в кармелитський монастирь в г. Чаусі могильовської г. В 1833 р. Олейнічук знов повернувся на православіє, був приходським учителем в оршанському повіті, — потім повернувся сам до поміщика, котрий оддав його під суд. Але справа скінчилась якось гарно для Олейнічука: його признапо було «слабоумнымъ». В 1845 р.

Олейнічук одержав від поміщика навіть «формальную отпускную». Дякуючи освіті і власній гіркій долі кріпака Олейнічук зрозумів весь тягар панщини. Наслідком цього було, як каже д. Щеголів, «надзвичайно глибоке обурення морального почуття, що залишили сліди на ціле життя і дало напрямок останньому». «Будучи сам—показував на допиті Оленічук—изъ крѣпостного званія, имѣи родныхъ, близкихъ и далекихъ, въ крестьянскомъ бити и будучи, сколько для меня возможно, грамотнымъ я не могъ переносить того положенія, въ какомъ находились вообще крестьяне при произвольномъ и нерѣдко жестокомъ обращеніи съ ними помѣщиковъ и ихъ экономическихъ служителей, и поэтому старался сперва, всѣми возможными средствами выбиться изъ крѣпостного званія и въ такой крайности перемѣнялъ православную вѣру, мою званіе русскаго крестьянина на польскаго шляхтича, но это отступленіе не только не успокаивало меня, но еще болѣе мучило различными опасеніями». Душу Олейнічука глибоко вразили страждання рідного йому українського селенства і він ціле життя своє дбав про те, щоб і самому увільнитись від панщини і своїх одноплеменив увільнити від неї».

Будучи преслѣдуемъ по возвращеніи на родину, каже він на допиті, за бродяжество и подвергаясь тюремнымъ заключеніямъ, я еще болѣе возненавидѣлъ крѣпостное свое званіе и хотя получилъ отъ помѣщика своего отпускную, но это меня не успокоило, и насмотрѣвшись, странствуя по Россіи, на разные порядки, а также зная исторію Малороссіи и Польши, зная вражду поляковъ къ русскимъ и преслѣдованія ими крестьянъ, я рѣшился заняться описаніемъ оныхъ и на первый случай сочинилъ всеподданѣйше прошеніе Государю Императору отъ имени крестьянъ острожской ординаціи о переводѣ ихъ на оброчное положеніе по примѣру крестьянъ казенныхъ. Въ этомъ прошеніи, которое поднесено государю императору, я описалъ злоупотребленія разныхъ помѣщиковъ, ляховъ. Но потомъ, боясь преслѣдованія за это прошеніе и отлучаясь въ разные мѣста и собравъ въ разное врѣмя, до 1847 года и послѣ того, частные случаи и свѣдѣнія объ обращеніи ляховъ съ крестьянами, я предположилъ себѣ за-

няться подробнимъ сочиненіемъ, чтобы, въ случаѣ подверженія меня отвѣтственности за сочиненіе государю императору прошенія, я могъ представить начальству болѣе подробностей о злоупотребленіи помѣщиковъ“.

«Сочиненіе» несчастного Олейнічука виявляє у автора досить глибоке знайомство з історією України, прихильність його до вільнихъ форм її історичного життя; по своєму історичному значінню цей твір становить собою надзвичайно цікавий матеріал для української громадянської і економічної історії... д. Щоголів зазначає, що, становище українського народу въ кінці 40-х років змальовано Олейнічуком надзвичайно яскраво і виразно.

Із слідства, зробленого чиновником Сіницьким, не видно, щоб Олейнічук був дуже вже небезпечним чоловіком. Ніяких фактів, ні відомостів, про те, щоб він підйюжував селян до боротьби проти поміщиків, не було знайдено. Та не дивлячись на це, ген.-губ. Бібіков пропонував шефові корпусу жандармів гр. Орлову:

„что какъ человекъ этотъ обнаруживаетъ много мыслей, противныхъ настоящему порядку вещей, — могущихъ, при его отношеніяхъ съ простымъ народомъ, вредно дѣйствовать на умы, особенно при устройствѣ нынѣ въ помѣщичьихъ имѣніяхъ здѣшняго края по Высочайше утвержденнымъ инвентарнымъ правиламъ порядка, то было бы полезнымъ выслать его навсегда въ одну изъ отдаленныхъ губерній, и подвергнуть такому содержанию, чтобы онъ вовсе не имѣлъ никакихъ отношеній съ крестьянами; и 2) что впредь до разрѣшенія Вашего Сіятельства, онъ, по распоряженію моему, содержится подъ стражею въ Кіевской крѣпости.

Орлов знайшов, що Олейнічук більш небезпечна людина, ніж уявляє його собі Бібіков. А через це, представляючи Цареві рапорт, пропонував «заключить Олейничука въ Соловецкій монастырь, потому что онъ съ своимъ образомъ мыслей и съ понятіями, заимствованными въ латинскихъ монастыряхъ, можетъ быть вездѣ вреденъ, преимущественно для низшаго класса людей, съ которыми онъ неминуемо долженъ быть въ сношеніяхъ».

Царь виявив себе більш суворим, ніж його помішники і 25 ноября 1849 року звелів посадити Олейнічука в Шліссельбургську фортецю, де нещасний і помер 27 юля 1852 року «отъ долговременной болѣзни».

Изъ полицейскихъ разслѣдованій 1882 года касательно «противоправительственныхъ сообществъ не столь вредныхъ» (стр. 304—310). В замітці йде річ про «докладну записку» державної поліції в справі зносин своєрідних товариств «Охрана» і «Священная Дружина» з «противуправительственными обществами, не столь вредными». Вбачаючи в цих товариствах sui generis конкурентів по ремеслу поліція хотіла всякими способами скомпромітувати їх в очах уряду. Проти цих товариств висувалось обвинувачення, піби вони мають тісні стосунки з загальним „Земським Союзом“, який має звязки із загальною ліберальною лігою, котру знов таки обвинувачували в неменч тісних звязках з терорістами. В докладній записці є згадка між иншим про Драгоманова і про його зносини з російськими конституціоналістами. Драгоманова докладна записка кваліфікує, як „человѣка не только обширнаго ума и образованія, но вполне цивилизованнаго и до тонкости совѣстливаго“ Там же зазначається, що „въ концѣ 70 годовъ нѣсколько человекъ „земскихъ дѣятелей“ различныхъ губерній задумали устанovitъ нѣкоторую солидарность между дѣятельностью отдѣльныхъ земствъ, съ каковою цѣлью они учредили небольшіе сѣзды наиболѣе выдающихся замцевъ, встрѣчавшихся каждую осень въ Москвѣ, Кіевѣ или Харьковѣ. Кіевскій сѣздъ, состоявшійся въ концѣ декабря 1878 года, на которомъ, въ качествѣ делегатовъ отъ Южно-Русскихъ соціально-революціонныхъ партій, были приглашены нѣкоторые изъ наиболѣе закоснѣлыхъ украинофиловъ, — обратилъ на себя вниманіе мѣстнаго жандармскаго управленія, вслѣдствіе несполнѣ осторожныхъ распоряженій коего дальнѣйшіе сѣзды были обставлены всевозможными мѣрами предосторожностями“. До записки додано два цікавих документа про деяких українських діячів недавнього українського „былого“. Наводимо їх тут цілком.

1. Выписка изъ дознанія Кіевскаго Жандармскаго Управленія отъ 9 января 1879 г.

«Независимо отъ вышеизложеннаго движенія среди такъ называемыхъ «кошей», «куреней», особое вниманіе обращено еще на сборища лицъ, не имѣющихъ прямого соприкосновенія къ революціонному движенію, но тѣмъ не менѣе извѣстныхъ по своимъ противуправительственнымъ, «конституціоннымъ» возрѣніямъ. Изъ вполне достовѣрнаго источника извѣстно, что во второй половинѣ декабря 1878 года до 15 лицъ, принадлежащихъ къ упомянутой группѣ, ежедневно собирались въ одномъ изъ домовъ, расположенныхъ на Подолѣ. Въ эти собранія приглашались представители разныхъ соціально-революціонныхъ партій, между прочимъ проф. Кіевскаго университета Антоновичъ, преподаватели Кіевской военной гимназіи Павелъ Житецкій и Бернштамъ и другіе, явившіеся отстаивать свои теоріи противъ предложенія «конституціоналистовъ» о совмѣстныхъ дѣйствіяхъ въ духѣ конституціи. Сообщитель увѣдомилъ Жандармское Управленіе (со словъ Житецкаго), что съѣздъ группы конституціоналистовъ состоялъ преимущественно изъ земцевъ, между которыми преобладающее вниманіе имѣли Черниговскіе земцы, изъ коихъ особенно выдѣлялся нѣкто Линденсъ или Линдесъ. Свѣдѣніе это къ сожалѣнію было сообщено нѣсколько поздно, такъ что наблюдательной агентурѣ не удалось намѣтить лицъ, участвующихъ въ упомянутыхъ собраніяхъ. Что же касается до личности, указанной Житецкимъ подъ именемъ Линденсъ или Линдесъ, то слѣдуетъ полагать, что дѣло идетъ о Присяжномъ Повѣренномъ Линдфорсѣ, владѣющемъ имѣніемъ недалеко отъ Чернигова и извѣстномъ уже по своимъ сношеніямъ съ семействомъ земскаго врача Каминера, несомнѣнно принадлежащаго къ соціально-революціонной партіи.

2. Выписка изъ свода указаній, данныхъ нѣкоторыми изъ арестованныхъ по дѣламъ о Государственныхъ преступленіяхъ. Май 1880 годъ.

«Старицкій Михаилъ Петровичъ, дворянинъ, проживающій въ Кіевѣ, занимался сухарнымъ дѣломъ во время войны. Объ немъ упоминаютъ почти всѣ сознавшіеся въ своихъ заблужденіяхъ. май. 1907.

яхъ. Такъ Веледницкій указываетъ, что Старицкій участвовалъ не только въ дѣлахъ общества «Старая Громада», но еще въ сборищахъ «Земцевъ конституціоналистовъ», при чемъ пытался установить нѣкоторую солидарность между этими двумя группами.— Богословскій же въ своемъ показаніи указываетъ на Старицкаго, какъ на лицо, которое онъ встрѣчалъ въ квартирѣ Волкова и которое извѣстно ему за помѣщика Кіевской губерніи, переводившаго разныя революціонныя сочиненія на малорусскій языкъ, за что получалъ отъ помѣщика Черниговской губерніи Тарнавскаго по нѣскольку разъ значительныя суммы. По словамъ Богословскаго, Старицкій считаетъ Тарновскаго членомъ земскаго сообщества «добивающагося водворенія конституціоннаго строя въ Россіи».—Львовы (указанные Веледницкимъ какъ Московскіе аристократы) несомнѣнно принимаютъ участіе въ названныхъ проискахъ. Нѣкто Басовъ (нынѣ эмигрантъ) получилъ черезъ посредство Михаила Драгневича мѣсто гувернера въ домѣ Львовыхъ. Въ 1878 году Басовъ возвратился въ Кіевъ съ полученными отъ Львова 900 р., данными ему какъ бы въ награду за службу, въ сущности же на устройство социалистической рабочей артели.—Уже въ то время существовали довольно интимныя отношенія между Львовой и ротмистромъ (имя шифромъ), который по всей вѣроятности не откажетъ дать требуемыя разъясненія, касательно благонадежности семейства Львовыхъ».

Выписка изъ письма неизвѣстнаго лица на имя Г-жи Помелко въ Швейцарію (Кларенз).

Адресъ. Въ Швейцарію. Женева. Suisse, Clarens. Canton de Vaud quartier de Platane maison Vichaud M-me Olga Pomelko.

Переводъ съ малорусскаго.

«Прямо до дѣла: Я познакомился съ перевозчиками—В. С. 1). Одинъ изъ нихъ мнѣ раньше знакомъ.—Другой—тоже; но онъ не показывается мнѣ.—Это «панъ» Піотровскій, котораго и вы знаете и о которомъ было напечатано въ Народной Волѣ, что онъ шпіонъ. Я его не видѣлъ, но онъ, говорятъ, занимается

1) Вольное Слово, органъ, редакторомъ якого був Драгоманов—С. П.

перевозкой В. С. Знакомый мнѣ перевозчикъ говорить, что онъ не шпіонъ, и что Народная Воля ошиблась. Я же думаю, что И. К. ¹⁾ не печатаєть слегка, а о такихъ дѣлахъ подавно. Напишите, будьте ласковы, что за человѣкъ этотъ «панъ» и чѣмъ онъ теперь занимается. Кромѣ того рассказываютъ, что нѣкоторые подписчики В. С. дѣйствуютъ съ вѣдома Священной Дружины ²⁾; Вы, говорятъ, ручаетесь, что кромѣ пользы украинскому дѣлу, ничего изъ того не выйдетъ и мучениковъ не будетъ. Конечно, Ваше и Аксельрода ручательство вполне достаточны, но все же просимъ объяснить, въ чемъ дѣло... Надо будетъ ближе сойтись съ перевозчиками. Какъ бы не вышла шкода съ «паномъ». Пусть пла-тельщики смѣнятъ его, безъ чего опасно имѣть съ нимъ дѣла.—Книжки «Громады» и В. С. розданы по рукамъ. Читають, но къ сожалѣнію у однихъ чиновничьи думки, другіе же не наши. Украина богата Московскимъ якобинствомъ. Пора, давно пора намъ быть самостоятельными, а не московскими прихвостнями.—Пишите же».

Кн. V (май). «Далекое и Недавнее» Воспоминанія изъ жизни революціонеровъ. *О. Любатовичъ*. Спогади відносяться до 1878—81 р. р. В галереї революційних діячів автор присвячує декілько сторінок і українцям. Подаємо дотичні місця цих спогадів цілком в перекладі на українську мову. Вони здебільшого характеризують особисте життя українських діячів, але всеж представляють певний історичний інтерес. Автор въ особому розділі, що має заголовок: *Профессоръ Драгомановъ, редакторъ «Громади»* (стр. 232—233), переказує свої вражіння із зустрічі з знаменитим українським емігрантом.

Переглянувши цю книгу (книгу съ призвищами членів Женевської емігрантської бібліотеки), я швидко знайшла де-кілько знайомих призвищ, а між ними і призивіще профессора Драгоманова, котрого я трохи знала ще за часів студентства, коли він разом із сімьею мандрував за кордоном і був в Цюриху—центрі

¹⁾ Исполнительный Комитетъ—С. П.

²⁾ С. Петербургское общество Добровольной охраны.

російської еміграції і студентських кружків того часу за кордоном. Я була певна, що Сергій Кравчинський, як що й не був раніш знайомий, то напевне тепер зазнайомився з Драгомановим і що, в кожному разі, через нього я розшукаю всіх і вся, а через це зараз же пішла до Драгоманова.... Драгоманова я застала вдома: він сидів у себе в кабінеті за літературною працею (він тоді залишив уже разом з професором Зіббером кафедру в Київському університеті і видавав в Женеві журнал „Громаду“ на українській мові, а також писав різні історичні праці. Дружина його—вродлива, але хвора жінка, напів лежала на крислі в дальні, куди повела мене служниця, раніш ніж повідомити про мене «г-на професора». Живий, цікавий Драгомановъ зараз прийшов і почав роспитувати, що діється в Росії, про професорські круги, про молодь, земців; я старалась задовольнити його цікавість, як могла, і час минув незаметно. Дружина його була дуже привітлива, але говорила мало; вона, очевидно, тяжко хворувала і це одбирало у неї всі сили. Вона не могла доглядати за своєю маненькою 8-місячною донькою, якій на моїх очах Драгоманов повинен був переміняти білизну. Коли я встала, щоб попрощатись, Драгоманов і його дружина вмовили мене залишитись у них на обід, кажучи, що до обіду прийде напевне Сергій Кравчинський і де хто із співробітників „Громади“, які теж будуть дуже раді зазнайомитись зо мною; поки що він запропонував мені оселитись у них в вільній кімнаті, на горі. Я боялась завдати клопоту його хворій жінці, але вона упевняла, що їй буде дуже приємно і що моя присутність допоможе їй забути про свою хворобу. Я згодилась. Драгоманов сам затопив каменним вуглем калоріфер, щоб нагріти кімнату, і я мимоволі дивувалась мужности цього чоловіка, який умів разом і працювати над поважними літературними працями, і ходити за хворою жінкою і малою дитиною, бажаючи увільнити від зайвої роботи служницю, яка тим часом готовила обід. Через деякий час я вже зовсім влаштувалась на новому помешканні.

Галицький письменник Павлик, співробітник «Громади» (стр. 233—234). Влаштувавшись і передягнувшись в своїй кімнаті, я спустилася на низ, до їдальні, і там уже застала невеличке товариство біля розпаленого каміну. Тут було де кілька молодих людей, наборщиків і співробітників „Громади“ і один добродій—

старійший від них, середнього зросту, брюнет років 35 з великими чорними, якимись тусклыми очима — це був Павлик, співробітник „Громади“, відомий український письменник галичанин, дуже впливовий у себе дома, як талановитий белетрист і організатор численних галицьких кружків. Він був гостем в Женеві і зібрався відїздити звідси. Після декількох незначних фраз першого знайомства, він почав з захопленням оповідати, як швидко розвивається зріст національної самосвідомості в Галичині, дякуючи впливові літератури, як це не подобається місцевим поміщикам-полякам і як вони, не дивлячись на свою силу в Австрії, мусять миритися з цим неприємним для них фактом.. Коли він говорив це, його тусклі очі запалювались, і я бачила, що це питання—релігія його життя. Але мене, росіянку, його радість не зворушувала і не умиляла. Я виросла в Російській деревні і в Москві, центрі великої Русі; я звикла з дитинства чути і мріяти про щось широке, світове, всепримиряюче, а тут я бачила тільки радість перемоги в вузько-місцевій боротьбі двох близьких одне до другого галузів славянського племені, боротьби, що мала, правда, поважне коріння в соціальній нерівності мужика-русина, або, як висловлювався Павлик, руського, впевняючи, що русини в Галичині називають себе руськими, і поміщика-поляка. Але на щож боротьбу з цією соціальною нерівністю переносити на племенний ґрунт, на що викопувати прірву між близькими народами, яким в Австрії слід би було боронити своє більш широке расове (славянське) завдання, а не вузько-племенне, таке нікчемне (sic! С. II.) перед лицем ненажерливого германізма. Під час розмови до хати увійшло де кілька гостей, або краще співробітників Громади, все—природні українці з півучою мовою і характерною гортанністю у вимові. Майже одночасно з ними прийшла і старша донька Драгоманова, вродлива дівчина років 14, яка тільки що повернулася з школи. Останнім прийшов Сергій Кравчинський. Я кинулась до нього на зустріч, і ми обнялись, не зважаючи на присутніх і знаючи, що ці люди зрозуміють нашу братерську радість і не переінакшать її. Скоро до хати увійшов Драгоманов—і всі сіли до столу. Обід минув дуже жваво. Драгоманов був веселий і жартовливий. Я вперше чула вільну розмову цього чоловіка в тісній родинній обстанові; від його розмови повівало життям; його широкі історичні знання на-

давали розмові глибокий, чисто філософський інтерес; але він не був чоловіком, що силою забирав собі слово, навпаки він кожного зацікавлював брати участь в розмові.

Метранпаж «Громади» Хома (стр. 234 -- 235). Після одного блискучого оповідання із побуту середньовічної Італії, над історією якої тільки що працював Драгоманов в Римі, він примусив свого метранпажа, на йменя Хому, оповісти нам, як він об'їздив цілу Європу, побував навіть в Парижі, не вживаючи ніде иншої мови, як тільки української. Це був ряд комічних сцен, що примушували сміятись всіх присутніх; Хома закінчив своє оповідання згадкою про те, як одного разу він через зайву поквапливість зрадив рідній мові і вжив французької, але так невдало, що з того часу залявся ніколи не вживати цієї собачої мови, в якій всі слова скидаються одне на друге.—Маєте собі,—каже він—тримаю я в руках гарячі сосіски, поспішаю до дому, щоб вони не проходили, пригадую, що у мене не має горчиці, біжу до лавочки і похалцем кажу: „mouchard!“ Лавочник, не кажучи ні слова, жене мене майже в потилицю, сосіски падають з моїх рук в грязюку, і я залишаюсь без обіда. Виявляється, що треба було сказати moutarde (горчиця), а мені підвернулось на язик mouchard (шпiон), яке так часто вживають наші росіяне за кордоном... Драгоманов і його „Громадці“ самі, очевидно, глузували над занадто вже утрированным українофільством, що прибирало в Росії іноді досить комічні сцени. Пізнавши потім Драгоманова трохи ближче, я впевнилась, що це був не тільки чоловік широкої освіти і од природи дуже розумний, але й чоловік гуманного серця; я не могла читати його статей в „Громаді“, бо не розуміла української мови, але його розмови були завше розумні і глибоко інтересні. Правда, Сергій Кравчинський, що мав терпіння перечитати перші книжки «Громади» наодинці з приятелями, як справжній революціонер, шуткував над хохломанством, вузька (!) постанова ідей котрого суперечила (sic! С. II.) широким завданням братства народів, що лежали в основі російського соціалізму, розуміючи, що Драгоманова, який сжився із своїми поглядами, не переконаєш; він жалів його «свята святих» і не заводив з ним пустих балачок.

Відносини Драгоманова до революціонерів (стр. 235). Але не всі представники російського соціалізму дивились так широко

на право духовної свободи кожного і через де який час, здається в 1881 році, Драгоманов виступив з своєю чудною заявою проти російської соціально-революційної партії, яка тоді наробила чимало шуму. Мене тоді не було в Швейцарії і не знаю, як це сталося; його заяви я не читала і не знаю, чим вона була викликана, але думаю, що де яку роль тут відіграла нетактовність де кого з революціонерів, але в цей час (кінець 78 і перша половина 79 р.) Драгоманов дуже симпатизував нам і відносився до революційних діячів з великою пошаною, хоча круг його знайомств в цій сфері був не дуже широкий. Так, не дивлячись на те, що в Женеві тоді перебували Віра Засуліч, Стефанович і Дейч, я їх не зустрічала у Драгоманова і познайомилась з ним трохи згодом, здається просто на вулиці, коли в перші дні мого перебування в Женеві Сергій Кравчиський був моїм поводитарем, поки я не призначалась до міста.

Пестель предъ Верховнымъ Уголовнымъ Судомъ Н. П. Сильванскою (кінець). В розділі IX стр. 258. — *О различныхъ тайныхъ обществахъ*—Пестель між иншим показував, що він чув про існування Зеленої Лампы, Русскихъ рыцарей, Свободныхъ садовниковъ, Соединенныхъ славянъ, Кавказскаго и *Малороссійскаго* (курсів наш С. П.) обществъ. «О точныхъ ихъ мѣстахъ пребыванія, статутахъ, времени учрежденія, управахъ и думахъ ничего не знаю». На запитання верховного уголовного суду.

«Было ли заведено в *Малороссіи* тайное общество Новиковымъ? что вамъ извѣстно о другомъ, тамъ же основанномъ обществѣ Лукашевичемъ, о коемъ сами вы рассказывали членамъ своего общества, и не сіе ли послѣднее есть то многочисленное общество въ Малороссіи, которое помышляетъ объ отдѣленіи сего края отъ Россіи и готово отдаться въ покровительство Поляковъ или другое, и какое именно?»

Пестель одповів:

«Новиковъ завелъ въ Малороссіи ложу масонскую, по тайнаго общества не успѣлъ устроить; по крайней мѣрѣ не имѣлъ я о томъ ни разу ни малѣйшаго извѣстія. Общество же, осно-

ванное, какъ я слышалъ, Лукашевичемъ, есть то самое, которое помышляло по словамъ поляковъ о независимости Малороссіи и готово было отдаться въ покровительство Польши, какъ о томъ мною объяснено въ прежнихъ показаніяхъ¹⁾. Болѣе же я ничего о семъ обществѣ не слыхалъ и не знаю. При семъ говорилъ я полякамъ, что Малороссійское общество никогда не успѣетъ въ своей цѣли, ибо Малороссія на вѣки съ Россією пребудетъ неразрывною и никакая сила не отторгнетъ Малороссіи отъ Россіи».

Відомости про існування «Малоросійскаго общества» з певними сеператистичними цілями під час «заговора» Декабристів заслугують на більшу увагу українських істориків, як невідомі доси факти із історії українського політично-національного самопізнання.

Кн. 6 (іюнь) *Неизданныя стихотворенія Т. Г. Шевченко* I. Поема «Єретикъ» стр. 1—5 Поему надруковано з того місця, де починається опис Констанцького собора. Передруковано в повному виданні Кобзаря під ред. В. Доманицького С. Петербург 1907 р.

Далекое и Недавнее (окончаніе). *О. Любатовичъ-Джобада-ри*. На стор. 131 уміщено коротенькі спогади про співробітника Драгоманівської «Громади» Сергія Подолинського. Спогади ці торкаються особистого життя Подолинського (стр. 131).

Автобіографія М. П. Драгоманова стр. 132—213 Автобіографію передруковано з власного рукопису самого Драгоманова, що схороняється і тепер у М. Павлика. Українському громадянству автобіографія знаменитого українського діяча і емі-

¹⁾ Слышалъ я отъ поляковъ, съ коими разговоръ имѣлъ объ обществѣ и коихъ уже именовалъ, что таковое существуетъ многочисленное въ Малороссіи, съ коимъ они будто бы въ союзѣ находятся, что сіе общество желаетъ независимости Малороссіи и готово на сей конецъ принять покровительство Польши, когда сія успѣетъ приобрѣсти для себя независимость.

Изъ членовъ сего малороссійскаго общества никто не былъ названъ. (Первый допросъ въ Петербургѣ).

гранта відома з книжки М. Павлика: Михайло Петрович Драгоманов (1841—1895); його юбілей, смерть автобіографія і спис творів. Львів 1896.

Крім того, де-які уривки з автобіографії уміщено було в передмові д. Б. Кістяковського до «Собрания политических сочинений» М. П. Драгоманова, виданого редакцією «Освобождения» в Парижі 1905 года.

Кн. 7 (іюль) *Процессъ «Великоруссцевъ»* 1861 г. (по не-изданнымъ источникамъ). В статті між иншим наведено уступ (стр. 82—83) із програмової статті «Великорусса» № 1, в якій зазначається погляд цієї політичної організації 60-х років і на становище України.

«Мы, великоруссы, достаточно сильны, чтобы остаться однимъ, имѣя въ самихъ себѣ всѣ элементы національнаго могущества. Гордые своею силою, мы не имѣемъ никакой нужды искать по примѣру Австріи вреднаго для насъ самихъ искусственнаго могущества въ насильственномъ удерживаніи другихъ цивилизованныхъ племенъ въ составѣ нашего государства. Мы можемъ вполне признать права національностей. Вотъ объясненіе имени, носимаго нашею газетою. Но вопросъ о Южной Руси еще только возбуждаемъ мы сами, предлагая его на розсмотрѣніе южнорусовъ. Вопросъ о Польшѣ уже требуетъ немедленнаго практическаго рѣшенія (стр. 82—83).

В другому числі «Великорусса» редакція також обстоювала «освобождение Польши и Южной Россіи» (98—99).

Къ исторіи отношеній партій «Народной Воли» и партіи Пролетаріатъ. Це власне є передрук де кількох сторінок із офіціального рарітетного видання «Матеріали для исторіи революціоннаго движенія въ Царствѣ Польскомъ съ 1877 по 1885 г». В четвертому томі цих матеріалів уміщено між иньшим характеристику найвидатніших членів «Пролетаріята». В біографичній характеристиці Бардовського згадується про арешт у нього під час трусу разом з иньшими нелегальними виданнями 4-х відозв під заголовком: *Украинскому народу объявление* і 9 відозв —

під заголовкомъ: «*Славному казачеству*». Відозви надруковано в польській і російській мовах (стр. 298).

В виділі «Историческая бібліографія» подано рецензію В. В. на книжку: «*Russen über Russland. Ein Sammelwerk herausgegeben von Josef Melnik*». Автор рецензії зазначає великі пропуски в книжці, присвяченій переважно розвитку лібералізма в Росії, і цілковите ігнорування революційного руху в Росії. Цей дефект кидається на очі і при огляді розділів, де йде річ про рухи серед пригнічених національностей Росії. Ті елементи національних рухів, що носять яскраво визначений революційний характер, між иншим і серед українців, цілком зигноровано. Читання цих розділів приводє до того висновку, що всі пригноблені нації Росії охоче б залишались «вірноподаними», коли б тільки уряд російський не провокував їх на опозицію. Відповідно до цього автори розділів про національні рухи дуже мало зупиняються на історії самостійного зросту національних політичних партій, віддаючи непропорціонально багато місця малюванню тих утисків, яким підлягали і підлягають пригноблені нації Росії. Розділ про національний рух серед українців належить проф. Грушевському.

Кн. 8 (август) Неизданнѣя произведенія Шевченка. Предисловіє къ Кобзарю. Передмова ця в де яких уступах відома вже українському громадянству з книжки проф. Н. В. Стороженко «Изъ области литературы. Статьи, рѣчи, лекціи и рецензіи. М. 1902 г. стр. 452 і др. Крім цього передмова неповно і з грубими помилками надрукована і в книжці Кониського «Тарас Шевченко. Хроніка его життя». (Львів 1898). Редакція «Былого» буквально передруковала з оригінала текст передмови.

Къ біографіи Т. Г. Шевченка стр. 4—12. В цій замітці надруковано «подлинное» слідство в справі участі поета в Кирило Меєодієвському братстві. Слідство це з'являється в друку вперше і має певне значіння для вияснення справи з арештом Шевченка, не дивлячись на те, що редакція «Былого» вважає її за тенденційну.

Воспоминанія чайковца С. Сінеуба. Автор цих спогадів брав діяльну участь в кружку чайковців. Згадуючи про свого брата Володимира, він зазначає, що брат цей за молодих часів

участвовав в українофильському движеніи и присоединился съ частью украинифиловъ къ возстанію поляковъ въ 1863 году. Все его участіе, впрочемъ, выразилось въ неудачной попыткѣ, вмѣстѣ съ помѣщикомъ Переяславскаго уѣзда Полтавской губ. Потоцкимъ, вызвать возстаніе тамошняго казачества одновременно съ возстаніемъ поляковъ. Вызвать такое же возстаніе попытался въ Кіевской губ. въ имѣніяхъ Трепова и небезызвѣстный Павелъ Платоновичъ Чубинскій. Мнѣ извѣстны только эти два члена „Кіевской Громады“, попытавшіеся вызвать возстаніе хохловъ одновременно съ поляками для возстановленія Украины. Оба они и поплатились: Чубинскій былъ сосланъ въ Пинегу, а братъ мой высидѣвши 2 года въ Кіевской Прозоровской башнѣ, былъ потомъ сосланъ въ Вятку“. (стр. 43).

Письмо Бакунина къ неизвѣстному. Лист цей присвячено питанню про становище Славянъ і про ті засоби, якими можно досягти їхнього увільнення від якого б то було, а особливо від німецького ярма. Лист цей уявляє з себе надзвичайно цікавий матеріал для характеристики поглядів Бакуніна на славянське питання. Обстоюючи загальну славянську федерацію, засновану на рівності і самоврядуванню, Бакунін виступає гарячим прихильником автономії кожного народу, яким бы незначним він не був. Виходячи з цього, Бакунін між иншим був тієї думки, що і «Польща повинна відмовитись від рутенців в Галичині, Литві, білій і малій Росії». (стр. 263).

В видділі «Историческая бібліографія» уміщено докладну рецензію (стр. 277—212) С. Русової на книжку Драгомановъ М. П. «Собраніе политическихъ сочиненій съ біографическимъ очеркомъ и портретомъ автора т. II. Парижъ. Изданіе редакціи «Освобожденія» на средства демократовъ украинцевъ.

Кн. 10 (октябрь). *Процессъ 17-ти народовольцевъ въ 1883 году.*—Це власне повний урядовий акт обвинувачення проти 17

народовольців з де якими цікавими урядовими документами в цій справі. З поміж них треба зазначити урядове звідомлення про «Організацію въ 1877 году преступнаго тайнаго сообщества въ средѣ крестьянъ Чигиринскаго уѣзда, Кіевской губерніи, організованого, як відомо, народовольцями Яковом Стефановичем при участі Дейча і Бохановського.

Кн. 12. (декабрь). *Документы къ Чигиринскому дѣлу.* — З документів уміщено «Высочайшую тайную грамоту», яку ширив між селянством Стефанович для того, щоб організувати його. Наводимо текст цієї «грамоти» з огляду на великий інтерес цього документа, котрий так характеризує прийоми агітації видатного російського революціонера.

„Вѣрные наши крестьяне! Со всѣхъ концевъ Государства нашего слышимъ мы жалобы дорогого намъ крестьянства на тяжкія угнетенія искони враждебныхъ ему дворянъ. Между тѣмъ мы съ самого выступленія нашего на престолъ Имперіи Россійской старались улучшить положеніе Ваше. Вопреки желанію всего дворянства, Высочайшимъ манифестомъ 19 февраля 1861 года мы освободили васъ отъ крѣпостной зависимости и даровали вамъ всю землю безъ всякаго за нее платежа, а также лѣса и сѣнокосы, несправедливо дотолѣ принадлежавшіе однимъ дворянамъ.

Сію волю нашу простерли мы, какъ на бывшихъ помещичьихъ, такъ на государственныхъ крестьянъ, изъ коихъ послѣднимъ должны были отойти всѣ казенные земли и лѣса; всѣхъ мѣщанъ, отставныхъ солдатъ, и весь безземельный людъ, безъ различія вѣроисповѣданія, повелѣли мы также надѣлать землей, ибо симъ даромъ Господь предоставилъ право всякому человѣку пользоваться въ равной мѣрѣ. При этомъ мы облегчили рекрутскую повинность; даровали всякому право свободного и безпошлиннаго занятія всякими ремеслами и промыслами: рыбными, соляными и всѣми другими.

Мы повелѣли оставить помещикамъ только усадьбы и такое же количество земли и лѣса, какое придется и всякому бывшему ихъ крѣпостному по равному подушному раздѣлу. Такова была воля наша, обнародованная въ манифестѣ 19 февраля 1861 года. — Но къ величайшему огорченію Нашему дворяне вос-

препятствовали исполненію повелѣній нашихъ. Они хитростью и обманомъ удержали за собою большую и лучшую часть земли, всѣ лѣса и сѣнокосы и только самую худшую и ничтожную часть отвели Вамъ, притомъ еще наложили за оную чрезмѣрные выкупные и оброчные платежи; многимъ изъ васъ они далеко не дали никакого надѣла, всѣ промыслы обложили налогами, выдумали земскія и другія повинности, кромѣ того недостойный Наслѣдникъ Нашъ, несмотря на противодѣйствіе Наше, въ угоду дворянамъ обременилъ Васъ тяжелою рекручиною, дабы вмѣстѣ съ ними имѣть противъ васъ силу и тѣмъ держать васъ, какъ скотовъ, въ темнотѣ и нищетѣ.

Вотъ что хотѣли Мы сдѣлать для Васъ, но, къ сожалѣнію; воля Наша приведена въ исполненіе не была.

Непрестанная 20-лѣтняя борьба Наша за васъ съ дворянствомъ убѣдила насъ наконецъ, что Мы единолично не въ силахъ помочь вашему горю, и что только вы сами можете свергнуть съ себя дворянское иго и освободиться отъ тяжелыхъ угнетеній и непосильныхъ поборовъ, если единодушно съ оружіемъ въ рукахъ возстанете противъ ненавистныхъ вамъ враговъ и завладѣете всею землею. Руководясь симъ убѣжденіемъ, всѣмъ Вамъ крестьянамъ, а также и мѣщанамъ, вѣрнымъ намъ, а не недостойному наслѣднику Нашему Александру Александровичу съ его союзниками дворянами и великими князьями, повелѣваемъ: Соединяйтесь въ тайныя общества, именуемая «Тайныя Дружины», съ тѣмъ, чтобы подготовиться къ возстанію противъ дворянъ, чиновниковъ и всѣхъ высшихъ сословій. Всякій, кто готовъ положить жизнь свою за великое дѣло, обязанъ дать присягу на вѣрность обществу Тайной Дружины. Сіи общества должны держать себя въ самой строгой тайнѣ отъ дворянскаго начальства и поповъ, этихъ, по большей части шпионовъ панскихъ, а не достойныхъ пастырей стада Божія. Измѣнниковъ не должно щадить, и всякій, кто умертвитъ предателя, совершитъ доброе и благородное дѣло.

Повелѣваемъ Тайнымъ Дружинамъ исполнять Нами утвержденные уставы; сохранять твердость и единодушіе въ своемъ дѣлѣ и не вѣрить ни попамъ, ни дворянамъ, которые лживыми обѣщаніями и всякими другими способами будутъ стараться внести между вами раздоръ и тѣмъ ослабить ваши силы. Въ слу-

чаѣ же смерти нашей, или могущаго произойти несчастія, завѣщаемъ Тайнымъ Дружинамъ не покидать своего великаго дѣла и непрестанно съ мечемъ въ рукѣ бороться съ вѣчнымъ врагомъ свободы и благоденствія нашего, поки язва сія съ корнемъ не исчезнетъ съ земли Русской.

Когда же священная борьба ваша съ дворянами, этимъ хитрымъ, но слабымъ врагомъ вашимъ,—съ Божіей помощью увѣнчается для васъ побѣдой, — тогда вся земля, съ лѣсами и сѣнокосами, станетъ такимъ же бесплатнымъ достояніемъ вашимъ, какъ вода, свѣтъ солнечный и всякій другой даръ Божій, — созданный для человѣка; не будетъ ненавистнаго вамъ дворянскаго начальства, не знающаго состраданія къ вамъ, и воцарится тогда свобода и благоденствіе на землѣ Русской.

Итакъ, оѣни себя крестнымъ знаменемъ, православный народъ, и призови благоволеніе Божіе на святое дѣло твое. Помни, како заповѣдь, сіи слова, сказанныя тебѣ Царемъ-доброжелателемъ твоимъ! На подлинномъ собственная Его Императорскаго Величества печать и подпись „Александръ II“ С.-Петербургу. 1875 года февраль 19.

Далі уміщено зміст самого статута «Тайних Дружин»; з виясненням внутрішньої організації їх і «обряд свягой присяги», яку мусив принести кожен, хто вступав членом до «Тайної Дружини» (див. 250—261 стор.).

Ми лише інформаційно зазначили українській елемент, розсипаний по книжках «Былого» за 1906 рік. Хоч і як він епізодичний, уривчастий, але всеж, не дивлячись на це, дає чи мало нових і свіжих фактів для пізнання нашого минулого, особливо ж минулого недалеких від нас часів. Історикам нашого громадянського життя, історикам українського національного руху і тим, хто брав у ньому безпосередню активну участь, або у кого схоронились хоч якісь спогади, відомості, доси ще не відомі в друку, треба вжити всіх засобів, щоб познайомити з ними ширше українське громадянство. Воно мало знає про це минуле, а особливо про ті боки його, що мають певний політичний характер і з'ясовують нам політично-національну еволюцію на Україні

та форміровку і зріст українських політичних партій. Опублікування історичних матеріалів в формі різних спогадів, характеристик, листів, монографій і т. ин., що так або інакше виявляли б нам наше недавнє «былое», являється саме тепер не тільки настиглим питанням історичної науки, але й черговим питанням сучасного громадянського нашого життя, зрозуміти і направити яке по певному шляху не можна, не ознайомившись більш менш докладно з історією його в минулому.

С. Петлюра.

В. Горленко.

(† 13 априля 1907 р.)

Ще одна смерть. Не дуже густі ряди дослідувачів і знавців української етнографії ще порідшали: невблагана смерть скосила одного з найкращих українських етнографів і талановитого художественного критика—Василя Петровича Горленка. Покійний її видання і умістив на її сторінках ряд своїх цінних розвідок, заміток і рецензій по українській етнографії, письменству і штуці. Працюючи й по інших виданнях, небіжчик старався ознайомити російську публіку з українською творчістю і зробив чимало для популяризації відомостей про діячів старої української штуки.

В. П. походив з старого козацько-дворянського роду Горленків, відомого в історії України (двоє з його предків—Лазарь і Дмитро Горленки—були прилуцькими полковниками, а третій—Андрій був останнім полтавським полковником в середині XVIII століття). Родився він 1 січня 1853 року в родовому маєтку в прилуцькому повіті, серед обстанови заможної панської сім'ї і вчився первісно в полтавській гімназії, потім в ніженському лицей кн. Безбородко, але, здається, курса там не докінчив. В. П. після лицю поїхав за кордон—до Парижу і слухав там лекції в Сорбонні; покійний так добре навчився французької мови, що володів нею не згірше од кращих знавців тої мови з французів; досить буде сказати, що він писав фейлетони у «Figaro». В почат-

ку 80 років В. П. повернувся до Росії. Матеріальна забезпеченість (він дістав у спадщину 400 десятин гарної землі в прилущкому повіті) дала йому спромогу віддаватись тим заняттям, до яких він почував найбільший інтерес і охоту. Невідомо, під чийм і яким впливом В. П. зацікавився українською етнографією й літературою і з 1882 року, коли засновано «Кіевскую Старину», став її діяльним співробітником і прихильником. Не обмежуючись теоретичним, книжним ізученням української народної словесности, В. П. зробив цілий ряд етнографічних подорожів по лівій правобережній Україні. Між иншим він об'їхав по стопам Куліша київську губернію і побував скрізь на тих місцях, де проходив і той, збираючи матеріал для своїх «Записокъ о Южной Руси». Ці подорожі прекрасно ознайомили В. П. з побутом українського народу і його поетичною творчістю і дали йому нагоду зробити чимало етнографічних записів. Результатом цих студій явились статті В. П. в «Кіевской Старинѣ»: «Бандуристъ Иванъ Крюковскій» (текст з біографією), 1882, ХП; «Варіантъ пѣсни о правдѣ», 1883, VIII; «Кобзари и лирники», 1884, I, ХП та ин. Подорожі свої В. П. робив влітку, а зімою перебував у Петербурзі, де завів звязки в літературних кругах і, між иншим, познайомився з Миколою Костомаровим; з ним він зробив дві літні подорожі по Україні, які потім описав у статті в «Кіев. Стар.» (1886, I). В. П. любив подорожувати з метою ізучення життя українського народу і з молодими етнографами і не в одному з них розбудив живий інтерес до студій над українознавством. Він же навернув до етнографічних студій і талановитого українського художника П. Мартиновича. Приятелював В. П. і з братами Рудченками—Іваном, українським етнографом (писав під псевдонім. Білика; тепер уже небіжчик), і Панасом — відомим нашим романистом, що пише під імям П. Мирного. Один час В. П. зацікавився українським театром і кілька років їздив з трупою М. Кропивницького. Один раз йому довелося навіть виступати на сцені в ролі Ілька у «Чорноморцях» (в Чернигові). Свою глибоку повагу, яка межувала з ентузіазмом, до таланту Марії Заньковецької В. П. заховав на ціле життя

Окрім етнографії, цікавився особливо В. П. українською красною літературою і штукою. Йому належать прегарні рецензії на твори Мирного, Щоголева та др. і ряд статей про українських письменників і художників: статті ці, що друковались свого часу в «Кіев. Стар.», в «Рус. Архивъ» та др. часописах, потім вийшли окремими книжками: *«Южнорусские очерки и портреты»* (Родина Гоголя. Изъ исторіи Южно-русского общества начала XIX вѣка. Кіевъ въ 1799 году. Шевченко — живописецъ и граверъ. Двѣ поѣздки съ Н. И. Костомаровымъ. Украина въ изображеніяхъ французовъ. М. М. Макаровскій. Г. О. Квитка. Аполлоновы житницы. Захолустье. Завѣты деревни). *«Украинскія были»*, Спб. 1899 року. (Въ стародавней обители. Крестьянская ярмарка. Послѣдніе кобзари. Коварникъ. Придворный бандуристъ въ бѣгахъ. Стихотворецъ—обыватель начала вѣка. Распродажи въ Вишневецкомъ замкѣ. Семейная драма въ военномъ поселеніи. Бабушка Полуботкова. Левицкій. Боровиковскій). В 1905 році вийшла його остання збірка *«Отблески»*, де зібрані його статті по словесності й штуці, українознавства торкаються тут статті: *«Записки Филиппа Орлика»*; *«И. П. Котляревскій»*, *«Завѣты деревни»* (передрук з *«Южнорус. очерковъ»*).

Покійний, як ми вже згадували, був прекрасним знавцем французької мови й літератури і присвятив їй чимало гарних нарисів; особливу увагу звертав він на те, як і на скільки ознайомлені французи з російським та українським життям, маючи на увазі відгуки цього ознайомлення у французькому письменстві. Між иншим, перу В. П. належить переклад на російську мову кількох оповідань П'єра Лотті.

Знаходячись в останні роки свого життя в скрутних обставинах, В. П. був змушений брати участь у літературно-артистичному одділі «Нового Времени»; хоча участь ця обмежувалась строго зазначеними відділами і не доторкалась жадної політики, але В. П. живо відчував ніяковість свого перебування в пововременському болоті, і його участь в ньому завжди його муляла й гризла. З цим співробітництвом у «Новому Времени» зв'язано було в житті В. П. кілька дуже прикрих епізодів, як наприклад

на археологічному з'їзді у Києві 1899 року, коли він, присланий як кореспондент «Нов. Врем.», примушений був покинути з'їзд, щоб не відігравати тут своєї двозначної ролі підчас відомої антиукраїнської кампанії д. Флорінського з братією.

Взагалі В. П. стояв осторопъ від політики. Його тонко розвинута естетична вдача тягла його до сфер чистої штуки, до літератури, яку він любив як в її класичних зразках, так і в повісних, сучасних напрямках, за якими пильно стежив. Він був надзвичайно глибоким знавцем малярства і вважався одним з найкращих художественних критиків у Росії. Його блискучий легкий стиль примушував дорожити його співробітництвом як французьке «Figaro», так і «Новое Время», де він вів художественно-артистичний відділ. Останніми часами В. П. особливо цікавився старими українськими художниками Левіцьким та Боровиковським, яких він видобув з забуття і познайомив з ними ширше громадянство. Окрім нарисів у книзі «Украинскія были», йому належить велика праця про д. Левіцького, замаскована іменем видавця у розкішно виданій книзі «Русская живопись въ XVIII в. т. I. Д. Г. Левицкий. 1735—1822. Составиль Т. П. Дягилевъ». Спб. 1900. Другу таку працю готовив В. П. про Боровиковського, але їй вже не судилося бути скінченою й побачити світ.

Під кінець життя, перебуваючи переважно в Петербурзі, В. П. почав часто нездужати. Самітний жив він у північній столиці, загублений серед її безчисленних вулиць і будинків, одпочиваючи духом тільки серед своїх улюблених класичних авторів, стежачи за всіма видатними появами, як європейських (особливо французької) літератур, так і славянських. В минулому році він схопив скоротечні сухоти, які звели його в домовину. Перед смертю, лежачи у шпиталі, В. П. мріяв про подорож до Криму і писав про це за три дні до смерті одному своєму приятелю. Але докінчити своє життя довелось йому не на півдні, а в холодному Петербурзі. Тіло В. П. перевезли родичі на Україну і поховали в рідному селі у Прилуччині.

Декабристъ Я. А. Драгомаховъ.

Помимо болѣе или менѣе извѣстныхъ лицъ, принадлежавшихъ къ числу декабристовъ и осужденныхъ верховнымъ судомъ, было много второстепенныхъ личностей, такъ или иначе причастныхъ этому движенію и понесшихъ меньшія наказанія, въ видѣ увольненія со службы и ссылки на родину подъ надзоръ полиціи. Къ числу такихъ мало извѣстныхъ лицъ принадлежалъ гадячскій дворянинъ Яковъ Акимовичъ Драгомановъ, родной дядя извѣстнаго историка и публициста М. П. Драгоманова. Служилъ онъ въ чинѣ прапорщика въ староингерманландскомъ полку, въ Петербургѣ, но 21 февраля 1828 г. былъ исключенъ со службы и высланъ на родину. Въ чемъ именно проявилось его участіе въ дѣлѣ декабристовъ, неизвѣстно; изъ архивныхъ документовъ мы узнаемъ лишь, что въ мартѣ того же года тогдашній мало-россійскій генераль-губернаторъ князь Н. Г. Репнинъ получилъ отъ министра внутр. дѣлъ С. Ланского увѣдомленіе о высылкѣ въ гадячскій уѣздъ прапорщика Драгоманова съ предписаніемъ имѣть за нимъ «секретно строгое наблюденіе полиціи». Получивъ это предписаніе, кн. Репнинъ поручилъ гадячскому земскому комиссару разузнать о семьѣ Драгомановыхъ и сообщить ему. Въ апрѣлѣ того же года земскій комиссаръ увѣдомилъ, что Драгомановы состоятъ въ числѣ дворянъ гад. уѣзда, что высылаемый прапорщикъ родился въ с. Монастырскихъ-Будищахъ, близъ Гадяча, и есть сынъ коллежскаго ассесора Акима Степановича Драгоманова, въ то время уже умершаго, что онъ еще не

прибыль на родину, и какъ только прибудеть, то комиссаръ сочтетъ неукоснительнымъ долгомъ «имѣть за нимъ самое строгое наблюдение и съ первой почтой увѣдомлять, если найдетъ что-либо предосудительное. Но прапорщикъ Драгомановъ, о прибытіи котораго полтавская администрація нѣсколько разъ наводила справки, такъ и не явился въ свой родной уѣздъ, о чемъ имѣется увѣдомленіе земскаго комиссара отъ 26 апрѣля 1830 года. На этомъ и прерывается переписка по настоящему дѣлу.

Желая дополнить эту архивную справку, извлеченную нами изъ старыхъ дѣлъ полтавскаго губ. правленія, мы обратились къ нѣкоторымъ гадяцкимъ старожиламъ, которые лично помнятъ младшихъ братьевъ Якова, Алексѣя и Петра Драгомановыхъ, но оказалось, что о самомъ Яковѣ никто изъ нихъ даже не слышалъ, изъ чего слѣдуетъ заключать, что онъ, по исключеніи изъ службы, никогда уже не возвращался на родину, и какая была его дальнѣйшая судьба — совершенно неизвѣстно. Мало того, есть основаніе предполагать, что его участіе въ декабристскомъ движеніи неблагопріятно отразилось и на служебной карьерѣ его младшихъ братьевъ. Отецъ ихъ, Акимъ Степановичъ, въ свое время служилъ въ Петербургѣ, при военномъ министерствѣ, по казначейской части, въ чинѣ кригсталмейстера, и только выйдя въ отставку былъ переименованъ въ гражданскій чинъ коллежскаго ассесора. Служа долго въ Петербургѣ, въ немаловажной по тому времени должности, онъ, конечно, проторилъ служебную дорогу въ военномъ вѣдомствѣ и для своихъ дѣтей, и мы видимъ, что старшій сынъ его, Яковъ, въ 1828 г. былъ уже въ прапорщичьемъ чинѣ, который въ то время доставался не легко: вспомнимъ, какъ долго тянулъ служебную лямку въ этомъ чинѣ, наприм., знаменитый Суворовъ. Несомнѣнно, что и младшіе сыновья Акима, Алексѣй и Петръ, тоже начинали службу въ военномъ вѣдомствѣ; о Петрѣ это достовѣрно можно утверждать, судя по его старинному портрету, на которомъ онъ, въ молодости, изображенъ въ военномъ мундирѣ. Но когда ихъ старшаго брата Якова постигла опала, то и младшіе должны были выйти изъ военной службы и не сдѣлали уже никакой служебной

карьеры, хотя оба, по отзывамъ соременниковъ, были люди очень умные и довольно образованные. Алексѣй всю жизнь прожилъ въ родномъ гнѣздѣ, въ с. Монастырскихъ-Будищахъ; Петръ, отличавшійся большимъ критическимъ умомъ, хотя и перешелъ на гражданскую службу, но сдѣлалъ ничтожную карьеру: былъ подсудкомъ гадячскаго уѣзднаго суда и потомъ занимался частной адвокатурой. Его матеріальный достатокъ былъ такъ не великъ, что когда пришлось подумать о воспитаніи сына (будущаго профессора), то понадобилось ходатайство мѣстнаго предводителя, чтобы помѣстить мальчика въ «благородный пансіонъ» при полтавской гимназіи, гдѣ дѣти несостоятельныхъ дворянъ пользовались бесплатнымъ содержаніемъ.

Сообщилъ И. Фр. Павловскій.

Стихотворецъ-попрошайка Арапосъ.

Въ эпоху крѣпостного права, когда такъ весело и привольно текла жизнь дворянъ-помѣщиковъ, существовалъ типъ разнаго рода прихлебателей, которые, не имѣя средствъ для праздной жизни, переѣзжали изъ одного помѣщичьяго дома въ другой, развивали сплетни, забавляли дворянъ разнымъ шутовствомъ, а иные умѣли сочинять приличествующіе случаю стихи и тѣмъ снискивали себѣ пропитаніе. Среди польскаго вельможнаго панства въ югозападномъ краѣ типъ такихъ «печеняжей» особенно процвѣлъ въ первой половинѣ прошлаго столѣтія, но не былъ онъ чуждъ и малороссійскому дворянству той же эпохи. Лѣтъ 20 назадъ въ полтавской губ. были еще живы преданія о нѣкоемъ стихотворцѣ Арапосѣ, который, разъѣзжая по домамъ помѣщиковъ, рекомендовался обыкновенно такъ:

Кто не знаетъ поэта Арапоса,
Который обоняетъ сладость кокоса
Въ нѣдрахъ своего носа?

и приводилъ собесѣдниковъ въ восторгъ такими экспромптами:

Ты по службѣ дока:
Летить Египетська сорока.

Онъ происходилъ изъ нѣжинскихъ грековъ¹⁾, былъ сынъ разорившагося купца, не обладалъ никакимъ образованіемъ, но

¹⁾ Изъ той же фамиліи произошли дворянскіе роды Еропесовъ или Ерошисовъ.

мнилъ себя великимъ поэтомъ, не ниже Гоголя, съ которымъ нерѣдко встрѣчался и трактовалъ его за товарища по ремеслу. Въ архивныхъ документахъ намъ встрѣтилась такого рода любопытная переписка объ этомъ стихотворцѣ.

Въ 1833 г. у миргородскаго предводителя Алексѣя Васильевича Капниста, въ его имѣніи Обуховкѣ, былъ семейный праздникъ, на которомъ присутствовалъ и тогдашній малороссійскій генераль-губернаторъ князь Репнинъ. Сюда же явился и Арапосъ и, выбравъ удобную минуту, поднесъ князю какія-то приѣзственные вирши своего сочиненія. Репнинъ отнесся снисходительно къ выходкѣ навязчиваго прихлебателя, но ничего не «пожаловалъ» ему за панегирикъ. А спустя три мѣсяца онъ получилъ отъ Арапоса нижеслѣдующее посланіе:

«Ваше сіятельство, милостивый государь и всеобщій благодѣтель Николай Григорьевичъ! Какъ вы изволили быть на именинахъ прошлаго 1833 года, октября 26 дня, на Дмитрія, миргородскаго уѣзда въ селѣ Обуховкѣ, въ предводителя Капниста, и я вашему сіятельству, въ честь вашу, подніоусъ стихи, но вы указали при свидѣтеляхъ помѣщикахъ, что мнѣ съ Полтавы первою почтою пришлете 100 рублей денегъ за мои труды; но вѣрно вы забыли за важными дѣлами прислать оныхъ денегъ 100 руб. То вашему сіятельству извѣстно, что я только и дневное пропитаніе имѣю чрезъ одни стихи. И лѣтъ 10, какъ я подавалъ жалобу на греческое общество ¹⁾, что опекуны промотали моего отца 100,000 рублей денегъ, которыя мнѣ опредѣлены были, ибо я одинъ наслѣдникъ былъ,—и вы изволили мнѣ дать росписку въ томъ, что слѣдуетъ просить сенатъ. Но вамъ извѣстно, что сухая ложка ротъ дереть, ибо и съ сенатомъ дѣло завести, то слѣдуетъ по крайности на первой разъ пять тысячъ рублей послать въ сенатъ, а безъ того и не будетъ удовлетворенія; а второе, что моего отца домъ и двѣ лавки жестокій пожаръ со всѣми угодыями и дорогими вещами похитилъ. И теперь горестная крайность

¹⁾ Разумѣется нѣжинское греч. общество, изъ котораго Арапосъ происходилъ.

меня заставила стихи помѣщикамъ и дворянамъ сочинять, и чрезъ оныя стихи только имѣю несчастное пропитаніе, а больше того, что по два дня погибаю съ голоду и еще въ добавокъ по уши въ долгахъ нахожусь. и скоро меня возьмутъ за долги на цукундуръ. То я и надѣюсь на ваше сіятельство, что вы меня не оставите милостями. Прошу всепокорнѣйше прислать денегъ, за что Богъ милосердный васъ наградить блаженствомъ вѣчнымъ изъ святыми архангелами. Я первой гильдіи купецъ, самъ съ нѣжинскихъ грековъ, Иванъ Максимовичъ Арапосъ, радъ бы служить въ статской службѣ, въ нѣжинскомъ казначействѣ, въ числѣ канцелярскихъ служителей, и хотя маленькое жалованье получать, лишь бы для пропитанія, но когда начальство не принимаетъ безъ присланнаго отъ васъ указа; то если бы ваше сіятельство милость для меня сдѣлали, прислали указъ на опредѣленіе меня въ нѣжинское казначейство въ канцелярскіе служители, хотя съ маленькимъ жалованьемъ, лишь бы себя пропитать!

Честъ имѣю быть съ моимъ истиннымъ глубочайшимъ почитаніемъ вашему сіятельству, милостивому государю вашъ покорный и усердный слуга Иванъ Арапосъ.

1834 года, генваря 23 дня, Прилуки.

На это письмо князь Репнинъ не отвѣтилъ прямо просителю, а написалъ Алексѣю Васильевичу Капнисту слѣдующее: «Извѣстный вашъ грекъ Иванъ Арапосъ проситъ меня письмомъ о высылкѣ 100 рублей за поднесенные мнѣ въ Обуховкѣ стихи и объ опредѣленіи его на службу въ нѣжинское казначейство. Почему прошу покорнѣйше, когда явится къ вамъ г. Арапосъ, дать ему на мой счетъ 25 рублей, объявивъ, что я за вирши никому болѣе не даю и что опредѣленіе подобнаго рода людей на службу есть дѣло невозможное». (Архивъ полт. губ. правленія, 2 опись, 1834 г., № 43).

По разсказамъ старожиловъ извѣстно, что Арапосъ жилъ еще въ концѣ 1840-хъ годовъ и до конца жизни не оставлялъ своей жалкой профессіи стихотворца-прихлебателя.

Ив. Фр. Павловскій.

БІБЛІОГРАФІЯ.

М. Павлик. Михайло Драгоманів, «високий рівень» українства та «нова ера». Львів. 1906. Ст. 44.

М. Павлик. Михайло Драгоманів і єго роля в розвою України. Львів 1907. Ст. 91.

Обидві брошури, видані відомим галицьким діячем і публіцистом Михайлом Павликом, роблять на нас чудне вражіння: автор поставив собі метою спопуляризувати серед сучасного українського громадянства ідеї Драгоманова, а також подати апологію тих ідей від нападів їх неприхильників у минувшині й у сучасному. Можна од щирого серця привитати його перший намір; твори Драгоманова мали такий великий вплив на еволюцію поступового українства, що знайомство з ними являється обов'язковим для кожного свідомого українця, та й у будучині вони завжди матимуть свій інтерес, так само, як матимуть свій інтерес у російській літературі твори Герцена, Чернишевського та інших політичних діячів письменників; тим часом і ранійш, коли вони були абсолютно заборонені в Росії, а почасти й у Австрії, твори й видання Драгоманова були доступні дуже обмеженому колові читачів, тепер же для молодшого покоління вони являються сливе невідомими, або знайомими хіба по поголосці. От через що видання творів Драгоманова і популяризація їх являються річчю неминуче потрібною. Тому то з особливою приємністю мусимо привітати брошури д. Павлика, особливо другу, яко пробу

парису діяльності Драгоманова й популярного викладу його політичних думок. На великий жаль, д. Павлик не обмежився цим завданням, але додав іще апологію Драгоманова (або «драгоманізма», як він каже), і то зробив таким способом, в формі таких коментаріїв, які неможна назвати інакше, як чудними.

Перш за все ніякого ворогування до драгомановських ідей, або навіть байдужості до них, серед сучасного українського громадянства немає. Окремий випад д. Франка в рахунок тут іти не може. Одже всі вистріли д. Павлика попадають в порожній простір, нікого не ранять і являються безцільними, по скільки вони направлені не проти поодинокі особи, а посилаються взагалі. Але це ще не все. Д-ій Павлик зачинає й сучасне громадське життя. І от всі його міркування на цю тему дивують нас якоюсь надзвичайною абстрактністю й анахронізмом. Читаючи брошури д. Павлика, здається, наче б то він зупинився у своїм політичній розвитку з того часу, як закінчив свою життєву діяльність Драгоманов; минали роки, життя українського громадянства йшло прискореним темпом—в Росії і в Австрії—і розвиток поступового українства, якому дав такий могутній імпульс Драгоманов, йшов своїм шляхом наперед. А для д. Павлика це все минуло мов у сні. І тепер він береться критикувати сучасне життя крізь призму драгомановських ідей, але стоячи на рівні 90-х років. З цього виходить одне непорозуміння: те, що життя за ці 10—15 років так далеко відбігло і поставило свої чергові невідступні завдання, д. Павликові здається якимсь регресом; в тому, що зараз на політичній арені лунають нові гасла, виступають нові діячі, д. Павлик бачить якесь відступлення од заповітів Драгоманова, так наче б то й сам Драгоманов, коли б з'явивсь зараз серед нас, не мав сказати якогось нового слова, а все повторяв би старі... Перед очима д. Павлика наче й досі стоять галицькі народовці й наші українофіли, з якими вів свою полеміку Драгоманов, і він переносить на сучасних діячів прикмети тих старих історичних персонажів і бореться з... вітряками. По скільки д. Павлик зводить полемічні рахунки з д. Барвінським і його

однодумцями ¹⁾, колишніми антагоністами Драгоманова, по стільки ще його апологія має рацію, звичайно, стоячи на історичному ґрунті, бо нікож тепер з постугових українців не приходиться переконувати в шкодливості формального націоналізму народовців, нехтування соціально-економічними інтересами й політичним розвитком народних мас. Але ж д. Павлик говорить за самі гарячі сучасні події, а через те у його й виходять курьйози, які неможна пояснити нічим иншим, як тільки нерозумінням д. Павликом теперішнього українського руху і неознайомленністю з ним (особливо що торкається України російської).

Культ Драгоманова примушує д. Павлика дивитись на все крізь призму відносин, звязаних з особою Драгоманова; так, наприклад, признаючи важною річчю для українців мати «цільний образ життя, діл і думок Драгоманова, змальований на тлі нової історії України», д. Павлик робить висновок: «на такого спосібного й совісного історика-живописця Драгоманова прийдеться ждати довго, і ця жданка коштуватиме Україну чимало нової блуканини й жертв (?), які, одначе, могла би відвернути відповідна напередня політична свідомість дотепніщих земляків». (Ст. VI М. Др — в і его роль). А ще трохи далі д. Павлик говорить: «може сам теперішній стан України — неказано гіркий, майже розпучливий — примусить щиріщих земляків звернути... більшу увагу на Драгоманова, та й прихилитися рішучо до його ідей» (ст. VI). Дивлячись так песимістично на теперішнє становище України, д. Павлик бачить одинокий її рятунок в тому, щоб вернутись до драгомановської програми (виложений в «Громаді» 1880 року). Всю теперішню роботу української інтелігенції, всі її зусилля д. Павлик знищує одною тірадою, на стільки ж темною й неясною по формі, як і по змісту: «На превеликий жаль України, хоть і знаходиться тепер у стані, якого ждав Драгоманів ще 25 років, цеб то в стані революції, то зовсім особливої: революції, по якій і не значно, що ми потомки нації з часів хмель-

¹⁾ М. Драгоманов, «високий рівень» українства і «нова ера».

нищини, щоб то з часів загального повстанського заворушення наших селян майже на всьому просторі України, теперішньої російської та й галицької, — революції з проводирями непохожими на давних козаків навіть ідейно, та й то навіть у Галичині, де наша інтелігенція, хоть і стоїть далеко ближче до селян, ніж воно є в російській Україні, але попросту лякає руху народного, похожего на хмельниччину, — революції, яку загал нашої інтелігенції підтинає в корені, а то в Австрії — своїм запалом до Відня, якому рад би (то з ненависти до поляків, то з потягу до великої соціально-демократичної держави) віддати останню мужицькому дранку, в марній надії на те, що з Відня прийде спасіння нашому народові, — запалом, який відводить австрійську Україну навіть від ідейної злуки з російською — а в російській Україні національним верхоглядством інтелігенції, яка носить поверх революції, вгаюючи тепер майже виключно за заведенням кількох українських катедр у російських офіційних університетах (що може легко перемінитися в погоню виключно за українськими посадами й авансами), — так мов би що небудь українське могло би бути певне в Росії, без установлення міцного конституційного ладу та й гаразду широких мас українського народу, — річи, за які треба боротися!» (ст. 49—52). Незнаєш, чому більше дивуватися в цій тіradі: чи колосальній неознайомленості автора з життям України, чи повній нездібності його розуміти прояви того життя. Такими ж прикметами відзначаються й інші перли політичної мудрости д. Павлика, але ми їх більше цитувати не будемо. Зазначимо тільки ще, що д. Павлик має особливий пахил зачіпати—до речі й не до речі—проф. М. Грушевського та його «Історію України-Руси (якій він закидає «безідейність і неартистичність»)). Для цього він передрюкує на кінці своєї книги рецензію Драгоманова на статтю проф. Грушевського в I т. «Зап. Наук. Тов. ім. Ш.» 1892 р. «Громадський рух на Україні-Руси в XIII віці». Так само, як ця початкова робота нашого історика не являється чимсь характерним для всієї його наступної роботи, так і рецензія Драгоманова нічим не виявляє особливо яскраво погляди покійного вченого.

Та було б несправедливо, згадавши ті хибні брошури д. Павлика, не зазначити й її позитивного боку. Це—дуже інтересний відчит М. Павлика про Драгоманова, передрюк програми «Громади» 1880 року і переказ соціально політичних думок. Драгоманова під спільним заголовком, даним д. Павликом: «Максимальні домагання Драгоманова що до України в прикладі до її теперішнього стану». Оце власне найцінніше з усієї книги, і коли б д. Павлик не додавав своїх коментарів, от в роді тих, що ми навели вище, то його праця по спонулярізованню драгомановських ідей тільки виграла б в очах усіх прихильників пам'яті й ідей великого українського діяча. Твори Драгоманова не мають потреби ні в безкритичних діфірамбах, ні в апологіях, вони вимагають тільки опублікування, тоді можна буде — і неминуче потрібно—зробити над ними історично-критичні розсліди, тільки ж не в дусі коментарів д. Павлика.

Що до другої брошури, виданої д. Павликом «М. Др—в, високий рівень та ин.», то знов скажемо, що вона мала б свою вагу, яко коментарій до драгомановської критики «пової ери», як би не була препарована з точки погляду безкритичного культї Драгоманова і не містила б ріжних випадів, вроді нападок на проф. Грушевського. Всі такі випадки значно вменшують вартість брошури д. Павлика. Його великий піетизм до пам'яті Драгоманова річ дуже гарна, алеж, виступаючи на поле публицистики й особливо—популяризації, треба мати й певний об'єктивїзм та критицизм. У д. Павлика це заслонено його пеподільною вірою в єдиноспасительність «драгоманїзма», який тим самим виходить у його абстракцією по за межами часу й місця і через те не може мати того практичного значіння, яке йому хоче надати д. Павлик.

М. Ж.

М. Драгоманов. Листи до Ів. Франка і інших. 1881—1886.

Видав Іван Франко. Львів 1906. Ст. 260.

Не щастить Драгоманову з земляками: не вміли вони його оцінити й шанувати за життя, не шанують його і по смерті.

От уже йде друге десятиліття, як він помер і як одійшли до вічності всі сварки й суперечки, викликані серед різних напрямків українського громадянства політичною й публіцистичною діяльністю Драгоманова, а й досі ті, що беруться писати про нього, не вміють стати на об'єктивний ґрунт і або восхваляють його без міри, утворивши собі просто культ з його імени (наче забувши, як повставав покійний Драгоманов проти шевченковського культу і безкритичного відношення до Шевченка), або знов таки, запедбавши всяку історичну перспективу, вменьшують його значіння і легковажно кидають на його пам'ять темне світло—спонукані до того чисто особистими рахунками. І це останнє робить не який небудь старозавітний рутенець, що й досі не може простити Драгоманову його гострої критики рутенського консерватизма й крутійства, але д. Ів. Франко, найближчий ученик і приятель Драгоманова, його колишній гарячий прихильник. Найяскравіше виявилась така різка переміна поглядів д. Франка на Драгоманова в справі опублікування переписки обох діячів, зробленого д. Франком в минулому році в виді книги, заголовок якої ми виписали вгорі.

Переписка Драгоманова—дорогоцінний матеріал до історії українського громадянства, як в Австрії, так і Росії, наприкінці XIX століття. На превеликий жаль, в опублікуванні її нема жадної системи, нема цілності, натомість видно якусь випадковість і розрізненість. Найбільше присвятив праці на видання листів Драгоманова д. Павлик, заходами якого опубліковано за останні роки переписку Драгоманова де з ким з галицьких діячів, наприклад—з Т. Окушевським, Танячевичем, Кобринським та ин. Всі ці листи, як самого Драгоманова, так і його кореспондентів, дають багато для ознайомлення з історією галицького громадського життя, відносини ж України російської зачіпаються в них злегка, стороною. Тим то з особливим інтересом віднеслись у нас до появи томика переписки Драгоманова з Іваном Франком та ще де з ким, переписки, яка дає надзвичайно цікавий і важний матеріал, як для характеристики самого Драгоманова, так і до історії відносин серед українського громадян-

ства в першій пол. 80-х років. Переписку цю видав д. Франко, він же додав до неї і свою передмову.

Ми були б в праві сподіватись од д. Франка, яко кореспондента Драгоманова і наочного свідка всіх подій, обговорюваних в переписці, що він у своїй передмові подасть коротенький нарис тих часів, яких торкається переписка, щоб читачеві було зрозуміле все, про що йде мова; тим більше, що листи Драгоманова подають відомости про факти сливе зовсім невідомі ширшому колові наших читачів. Д-ій Франко зрозумів і саму мету видання листів, і свою ролю, яко редактора їх, трохи інакше: на його думку листи Др-ва мають інтерес виключно біографічний, що до самого Драгоманова і його відношення до д. Франка: «для історика літератури і спеціально розвою Галичини листи ці мало інтересні» (ст. 8). Д-ій Франко поставив себе самого в фокусі того інтересу, який, на його думку, мають листи Драгоманова, і через такий егоцентричний погляд говорить у своїй передмові переважно за свою власну особу, кидаючи на пам'ять Драгоманова докори, яких не можна жадним чином пробачити йому не тільки як людині, що своїм розвитком найбільше завдячує Драгоманову, але й як історикові літератури, котрий мусить ставити історичну об'єктивність на першому плані. Яку вагу мають, окрім хіба запізненого зведення рахунків з помершою людиною, або якогось хоробливого вибрику, такі слова з передмови: «Драгоманов на підставі особистих вражінь не міг об'єктивно дивитися на галичан, в тім числі й на мене; в його листах тої об'єктивності ще менше, ніж у його друкованих працях. Та за те цікаві ті листи для характеристики самого Драгоманова, його гострого, логічного розуму, що йшов рука в руку з безоглядним егоізмом у поводженню з людьми, з браком виrozumілости і непинною фантазією, яка йому самому, на вид так холодному та поміркованому, раз по раз мішала всі рахунки» (ст. 8—9). Або, наприклад, до чого було потрібно д. Франкові наводити оповідання про побут Драгоманова на лекції проф. Огоновського? (ст. 5—6). Всі ці випадки роблять дуже прикре вражіння. Ми не будемо вишукувати причини їх і не допускаємо разом з д. Пав-

ликом ¹⁾), ніби саме опублікування листів було викликане почуттям помсти з боку д. Франка д. Павликові — в формі опублікування листа Драгоманова од 23/хі 1883 року, де той некористо відзивається про д. Павлика, але ніяким, способом не можемо виправдати легковажного відношення д. Франка до памяти його великого учителя й друга. Паралель цій сумній історії можна бачити хіба в відомих нападках Куліша на Шевченка далеко пізніше по смерті останнього.

В книжці, виданій д. Франком, зібрано 61 лист Драгоманова (з них 48 листів до д. Франка, 2—до київської громади, решта—до кількох осіб і редакцій), передрук брошурки Драгоманова «До суду земляків», виданої 1886 року, з приводу денунціяцій на нього львівського «Дѣла» і коротенькі уваги на «Програму українцевъ соціалистовъ - федералистовъ». Листи охоплюють період часу з 1881 року до кінця 1886 року. Переважна більшість листів має громадський характер і, окрім маси цікавих фактичних даних, пересипаних перлами надзвичайно гострої й логічної думки Драгоманова, містить блискучу критику «неполітичного українства» в Росії, і «пелехівщини» — українства під прапором св. Унії—в Галичині. Листи ці як раз зачіпають той період, коли виявились де-які непорозуміння між Драгомановим і його київськими товаришами, коли він опинився в становищу самотнього емігранта, покинутого своїми, без моральної підтримки. Його два великих послання до киян,—цілі трактати по об'єму—мають глибокий інтерес для вияснення душевного становища Драгоманова, коли він, позбавлений моральної заемоги, бачучи круг себе байдужість земляків і запанування принципів, проти котрих він боровся усіми силами душі, все ж таки вважав себе теоритично правим. Не можна без зворушення читати кінець його першого листа до киян (8/п 1886 р.), де ми знаходимо такі признання: «значить, прощайте! Спасибі за добро.

¹⁾ М. Павлик. Мих. Драгоманов, „високий рівень“ українства та „нова ера“. Л. 1906. ст. 41—44.

Простіть безпокойство, котре робив я вам більш 10 років, а особливо в останній час. Я найоб'єктивнішою мірою признаю себе побитим по всім правилам стратегії, як чоловік, котрий не розважив добре сил, ні своїх, ні ваших. Тільки ж на прощання все таки, також об'єктивно, признаю, що теоретично я правий в своїх думках про потребу поставити український рух на ґрунт європейський ідейно і географічно—і що тільки на цьому ґрунті укр. справа може вигоріти взагалі і почасти пережити теперішню реакцію» (ст. 174). Тільки свідомість великої ваги взятого на себе обов'язку—уявляти собою вільний український голос за кордоном, перед лицем культурного світа—додавала Драгоманову моральної сили переносити його гірку самотність. А що йому коштувала ця самотність і відірваність від рідного краю, це видно з його слів «вірте чесному слову: не раз мені оттут приходилось так, що я завидував тим, кого повісили і розстріляли, і коли б я мав право перед взятою на себе працею піти на шибеницю, я б пішов на неї з дорогою душею» (ст. 158—з того ж таки листа до киян).

Щоб використати весь багатий історичний і автобіографічний матеріал з цієї книги листів Драгоманова, потрібно написати цілу окрему статтю,—що не входить в обсяг нашої замітки. Цікавих ми відсилаємо до самої книги, повної високих зразків епістолографії, як це почасти признає і д. Франко. Для історика тих сумних часів реакції, коли навіть світлий розум Драгоманова захитався що до віри в будучність українства, не дивлячись на всю його теоретичну правду, листи ці будуть першорядним документальним джерелом. Треба побажати, щоб скоріще було видано й решту листів Драгоманова, які збереглися до цього часу.

Користування книжкою дуже утруднюється тим, що до листів не додано ніякого покажчика, навіть простого оглаву змісту. З цього боку видання листів Драгоманова, зроблені д. Павликом, відрізняються дуже корисно.

Д. Дорошенко.

А. С. Суворинъ. *Хохлы и хохлушки*. Спб. 1907 годъ. 1—113 стр.

Книжка Суворіна уявляє з себе збірник театральних рецензій на вистави українських труп (переважно трупи д. Кропівницького), що ставили свої вистави в Петербурзі від 1885—по 1896 р.р. Коли б автор обмежувався в своїх театральних вражіннях однією тільки кваліфікацією гри і талану українських артистів, ми б ще не вважали потрібним 'рекомендувати нашим читачам зазнайомитись з поглядами на українських артистів д. Суворіна, як театального рецензента. В де чому ми з ним не погодимось, хоч в цілому оцінку артистичних здібностей наших театральних корифеїв—Кропівницького, Заньковецької, Затиркевич, Садовського і Саксаганського -- можна вважати вірною. Не лежить також інтерес книжки Суворіна і в тих чисто критично-літературних характеристиках типів української драми, яким автор присвятив чимало місця. Вони, безперечно, уявляють із себе певний матеріал для історика української літератури, як вислов думок російського театального критика, досить авторитетного в своєму фаху. Але в даннім разі ми зупиняємось на книжці д. Суворіна через те, що він чіпає в ній болюче тепер місце українського театру—питання про його репертуар. Українське громадянство, українські театральні критики і кращі артисти українського театру відчують потребу в реформі нашого театального репертуару. Тим з більшою увагою треба зазначити становище в цій справі д. Суворіна, який ще років 15 тому гаряче обстоював цю ідею, хоч може виходячи трохи з інших мотивів. «Если у малорусскихъ актеровъ неопредолимая любовь къ родному языку, то отчего имъ не переводить на свой языкъ пьесы европейскаго репертуара? Въ самомъ дѣлѣ, отчего? Если я могу смотрѣть на «Доки сонце», то почему же я не могу смотрѣть Шекспира на этомъ языкѣ? Что нибудь одно: или малорусскій языкъ долженъ исчезнуть, какъ мѣстное нарѣчіе, или онъ можетъ претендовать на общее вниманіе». Запитання д. Суворіна цілком правдиве, хоч і розв'язує його він зовсім в иншій площині, ніж сьогочасне громадянство українське. Для останнього питання про реформу укра-

інського театру між иншим і через прищеплювання до нього кращих творів світових драматургів є елементарною потребою культурно-національного розвитку українського народу, розвитку його духовних сил і культури, тоді як російський театральний рецензент розв'язує позитивно це питання в вузьких межах симпатії до таких могутніх артистичних сил нашого театра, як Кропивницький, Заньковецька та инші, яким, на його думку, загрожує небезпека, коли тільки вони не збогатять цього репертуару пьесами світової драматичної літератури. Невірна основа, на якій стояв Суворін в питанні про реформу українського театального репертуару, пояснює нам і ті невірні висновки, які поробив він що до конкретного переведення справи. Першим кроком до реформи нашого театру автор вважає підмінування до українського репертуару російських пьес, дякуючи чому, на думку автора, «малороссы вступили бы въ область европейскаго репертуара». Чому вишні, а чому не черешні? Високо оцінюючи кращі пьеси російського театального репертуару, ми разом з тим гадаємо, що більш натуральним засобом для реформи нашого театру булоб підмінування до українського репертуару кращих здобутків цілої європейської драматичної літератури, яка по своїй артистичній вартості в багато де чому стоїть значно вище російських драматичних творів. Такий засіб представляється і більш логічним і більш продуктивним. Але д. Суворін дивиться на справу вузько і, крім симпатії до талану українських знаменитих артистів, не визнає инших критеріїв для порішення такої великої справи нашого громадянського життя, якою являється для нас реформа нашого театру. Можна бути великим прихильником талану і разом з тим великим ворогом тієї ідеї, якій служить останній. Таку власне позицію обібрали і наш театральний критик. Кваліфікуючи талан, приміром Заньковецької, як щось незрівнянне в артистичному світі, як геніяльну появу, як артистку, що по своїм здібностям стоїть вище європейських—Елеонори Дузе або Сарри Бернар,—Суворін-публіцист, Суворін-політик чимало сил своїх покладав на те, щоб сплугавити національну українську ідею, якій увесь вік служила на рідному театральному ґрунті артистка і, таким чином, старався

знищити необхідні предпосилки для розвитку українського театру, можливого тільки при більш менш невинному національному розвитку цілого українського народу.

Не дивлячись на невірну вихідну позицію Суворіна в справі реформи українського театрального репертуару, книжка: «Хохлы и хохлушки» всеж уявляє з себе досить цікавий матеріал для історії нашого театру. Особливо її треба рекомендувати нашим театральним артистам: в ній знайдуть вони для себе чимало цікавих вказівок, що до інтерпретації і розуміння типів старої української драми. Зовнішній вигляд книжки дуже гарний, навіть розкішний. Назва «хохлы и хохлушки» — анахроністична, в дусі старих і досить дурних вибриків проти українства.

С. Петлюра.

М. Вебер, проф. Гейдельбергського Університета. *Исторический очерк освободительнаго движенія въ Россіи и положеніе буржуазной демократіи*. Переводъ съ нѣмецкаго. Київъ 1906 г. Цѣна 1 рубль.

Бурхливий період визвольного руху останніх років, період утворення сучасних політичних партій Росії знайшов свого історика. Відомий проф. всесвітньої історії Вебер взявся за цю незвичайно цікаву, але дуже важку працю.

Немає нічого важче, як написати повно і безсторонне історичний огляд того близького минулого, що не закінчилося ще певними соціально-політичними наслідками. Особливо ж важкою мусить бути праця чужоземця, що далекий від безпосереднього спостереження над незакінченим процесом боротьби та не може документами замінити живого знайомства з фактами і подіями руху.

Але, зваживши не все, М. Вебер про те взявся за працю і за короткий час довів до кінця свій історичний нарис, який охоплює період від 1902 до кінця 1905 року.

Праця Вебера присвячена історичному оглядові і оцінці програми «Союза Освобожденія», конституційно-демократичної

партії, ради-робітничих депутатів, соціалдемократів, соціалістів-революціонерів, селянської спілки.

Зміст—треба визнати досить багатий—являється наслідком доволі гарного для чужоземця знайомства з російською періодичною пресою, легальною і нелегальною, і з науковими працями німецькими, французькими і з російськими про Росію з її політичними і економічними відносинами. Крім того в великій пригоді Веберові став Б. Кістяковський, людина безперечно знайома з громадським і політичним життям Росії.

Не дивлячися на це все, не дивлячися на гарну ерудицію автора, на гарні і детальні інформації Кістяковського, ми б не сказали, що праця Вебера може задовольнити строгі вимоги справжнього історичного нарису, який не тільки малював би, викладав би процес утворення кожної з наведених вище організацій, але і поясняв би певні етапи в її розвитку, певні характерні риси її еволюції тими глибокими економічними і політичними причинами, які накладають свій глибокий відбиток на ціле життя держави і кожної політичної партії.

Правда, сам Вебер не лічить своєї праці прагматичною історією визвольного руху останніх часів, вважаючи її тільки «сводкою». І треба визнати, що така оцінка самим Вебером своєї праці, взагалі кажучи, являється вірною. Особливо детально намальований автором розвиток кадетів. Їхній генезіс із «Союза Освобожденія» і із спілки земств і міст, їхнє відношення до всіх пекучих питань російського життя, поодинокі особи із російського громадського і літературного світа,—що увіходили в склад праотця кадетів, «Союза Освобожденія»—все це з найменшими дрібницями знайшло собі місце в праці Вебера. Не можемо тут не зазначити, що в «Союз Освобожденія» увіходили видатні проводирі різних течій, як, напр., тоді соціаліст-революціонер, та тепер народний соціаліст Пешехонов, марксист-ревізіоністи колись соціалдемократи, як от Прокопович. Не було там тільки, соціалдемократів.

Тут у автора все до ладу. Видно, що серед гор фактичного матеріалу, по безкрайому лабіринту фактів у його був дуже і дуже гарний поводитарь.

Не погано також справився автор і з народниками. Критика їхніх утопій, оперта на гарне знайомство з економікою капіталізму і з розвитком сучасної сільської «общини» в Росії, являється одним з найкращих місць в праці.

Далеко гірше справа стоїть у професора з соціалдемократами, хоч, здавалося, і тут Кістяковський, міг би утримати автора від значних помилок. Так автор каже, що лєніністи (большевики) одкидали потребу утворення професіональних робітничих організацій, стояли за з'єднання з соціалістами революціонерами і т. п. Наскільки такі погляди автора опираються на літературу с-д., ми можемо сказати з певністю що література їх підстав для вище наведеної характеристики большевізма не дає ніяких.

Крім того, взагалі кажучи, глави про соціалдемократію бліді, убогі змістом і фактами, тим часом, коли б, здавалося, повинно бути навпаки.

Досить докладно з фактичного боку виложена у автора історія «Ради Робітничих Депутатів», «Селянської Спілки», «Спілки Спілок» і т. д.

Але вважаючи працю Вебера навіть тільки сводкою фактичного матеріалу, що характеризує історичний розвиток визвольного руху Росії за 1902—1905 р., ми одначе не можемо не зробити їй того закиду, що автор, обравши об'єктом свого викладу рух в Росії, весь час має на увазі тільки—за де-якими винятками—російський (русскій) рух. Це значно позбавлює вартість його праці і для Росії, і особливо для закордону.

Минув час, коли скрізь був один фон політичного життя, коли всі нації, крім російської, не жили ніяким індивідуальним життям. Прийшли інші часи й «інші чуті голоси». Отже, знайомлячи і зазнайомлюючись з рухом в Росії, *тепер* не можна обмежитися самим російським рухом.

А тим часом у Вебера ми не знаходимо огляду, хоч би поверхового, ні пролетарських, ні буржуазно-демократичних партій,

як що не всіх, то бодай головних націй Росії, поляків, латишів, українців, євреїв і т. п.

Ми сказали—за де-якими винятками. До них насамперед належать українці. Про їх автор найчастіше згадує в своїй праці. Правда, преса їхня йому, напевне, цілком невідома. Знайомство його з ними обмежується тільки тими відомостями, які довелося йому зустрічати в російській та почасти в німецькій пресі. Для того ж, хто знає, що інформатор професора, Кістяковський, — дуже близько стояв до українських кругів, не буде нічого дивного в тому, що найбільше професор здійсмає розмову про українців. Таке джерело відомостей про український рух почасти пояснить нам і характер де-яких поглядів і оцінок автора що до нашого руху і наших домагань. «Кістяковський особливо стояв на мартовському з'їзді Союзу освоб. на тому, щоб одкинути малоросійський сепаратизм (?), як недосяжний» (див. «Освобождение» № 77. 26 (13) Сентября 1905 р.), каже автор в примітці на сторінці 49 своєї праці, і це дає нам спроможність зрозуміти розмову Вебера і про сепаратизм українців, якого, здається, крім диких енупістів, тепер вже ніхто не обстоює, і про те, що «проблема автономії приблизно 30 мільонів українців являється пунктом, прийняти який не хватить духу навіть у самих консеквентних демократів»

Так професор, невідомо на підставі чого, висловлює раз по раз думку, що русифікація йде дуже успішно по всій Україні. Міста на Україні вже майже русифіцировані. На селах, принаймні в південно західному краї, русифікація йде дуже швидко. Для останнього району професор приводить сякі такі докази. Судіть самі, чого вони варті. Тоді, каже Вебер, коли в 60-ти роки перед обмеженнями поляків, — що до володіння і користування землею — участь «русских» в володінні землею досягала тільки «розмірів 1 : 70» (?), тепер «русских землевладельцев» збільшилося в волинській губ. на 45,4, подільській на 49,8, в київській на 59,3. «Небольшой остаток владельцев (?) литовцы, бѣлоруссы. (Невідомо звідки вони взяли в цьому краї) і малороссы». Про яких «владельцев» йде річ? Коли про великих — а тільки це і

можно припустити,—так не вони ж характеризують в цьому краї національну фізіономію населення.

Не менш безпідставна у автора характеристика української демократичної партії—власне її програми в національній справі.

Зазначаючи, що внесена од її ймення в «бюро іюльського з'їзду» пропозиція являлася справді цікавою і детальною програмою в справі автономії, Вебер каже, що вона, «примыкала» до основних тез драгоманівського проекта. Поруч з цим автор каже, що «українська демократична партія по її останній меті сепаратистична». Як примиряє укр. дем. парт. основне, драгоманівський федералізм, з кінцевою ціллю, сепаратизмом, ми в праці автора не знаходимо. Далі характеризуючи різні течії в українській демократії, професор деє найшов у нас якісь вищі верстви інтеллігенції, які особливо обстоють, щоб було поновлено унію договору 1654 року. Вони ж буцім то «не претендують на розмір децентралізації, якого вимагає «Украинская демократія» і, либонь, задовольняються з початку навіть національною «культурною самостійністю», с. є. наукою на національній мові в низчих школах, де державна мова являлася б тільки об'єктом науки, допущенням національної мови, як рівноправної, в місцевих порядкуваннях і її викладу в університетах при широкому місцевому самопорядкуванні» (стр. 39).

Де вони, ці вищі верстви інтеллігенції? Скільки їх, отих, що обмежилися б тільки культурною самостійністю та місцевим самопорядкуванням? Який їхній «удѣльный вѣсъ» в нашому політичному житті?

Отже праця Вебера—каламутне джерело для характеристики українських течій і партій.

Торкнувшись національної справи, не можемо не зазначити наприкінці нашої замітки одного дуже цікавого місця із праці Вебера.

Характеризуючи к.-д. і їхню позицію в національній справі, Вебер між иншим приводить дуже характерний факт, характерний для цілої партії «реальної політики» в її відношенні до національного питання. Як відомо П. Струве в 1901 р. виводив

паціоналізм із індивідуалізма «прав людини». Ну а людина, звісно, має *рівну цінність*, до якої б нації вона не належала. І от на практиці «ідеаліст» Струве—це дуже характерно, як зауважає сам Вебер, для його «загального політичного світогляду» — «цілком одмовляється *прирівняти* українців, латишів і (само собою розуміється) закавказців до поляків» (стр. 51).

Правда, поки що таку ж опортуністичну позицію зайняла в національній справі і друга впливова партія в Росії — російська соціалдемократична робітнича партія Росії, визнавши тільки автономію Польщі.

Залишивши на боці неминучі хиби в фактах і в освітленні їх, які ми зазначили і яких є ще досить, ми радимо цю, взагалі кажучи, цікаву «сводку», яку виконав Вебер в своїй праці, широкому колу читачів, що цікавляться великою добою в розвитку російської держави.

М. Порш.

ПО ЖУРНАЛАХ.

Для цієї книги „України“ було переглянуто такі журнали: „Літературно-Науковий Вістник“, кн. IV; „Историческій Вѣстникъ“, кн. IV; „Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія“, книга за апріль; „Slovanský Přehled“, кн. VIII (за апріль); „Русское Богатство“, кн. IV; „Русская Мысль“, кн. III—IV; „Kwartalnik Historyczny“, „Образование“, кн. IV; „Русская Старина“, кн. IV.

„Літературно-Науковий Вістник“, книга IV.

В. Перетц. *Українські думи.* (ст. 22—30). Нарис українського історичного епосу, порівняння його з великоруськими білінами, зазначення впливів штучної літератури. Автор приходить до такого висновку про думи: «засновуючи свої міркування на історичних даних, на аналізі форми, стилю і мови дум, ми не назвемо їх продуктом «простонародної» творчості; але не вбачатимемо в їх і творчості інтелігентної верстви. Вони становлять гармонійну синтезу культурно-індивідуальної творчості з народною, яка зародилася на руїнах старинного епосу при згаданих вище історичних умовах побуту українського народу».

Мих. Грушевський. *На українські теми.* «О любви къ отечеству и народной гордости». (ст. 111—124). Докінчення інтересної статті про сучасне становище українства і його перспективи. Подавши генезіс поступового українства, проф. Грушевський доводить, що обов'язком кожного чесного й свідомого українця є продовжувати діло попередніх поколінь, і що становище

дезертирів українства з морального боку безвихідне: вічне сирітство і відчуженість від свого народу, втрата під собою ґрунту. Для песимістів, тих, що не вірять в можливість відродження українства в Росії, пр. Грушевський показує приклад Галичини, що серед самих тяжких обставин виборює собі національну самобутність і на віки забезпечила свій національний розвиток. Разом з тим зазначається автором і небезпека для українства, як і для сусідів нашого народу, од можливого поширення національної виключності, шовінізму, опертого на демагогічних прийомах і темних інстинктах маси,—в разі упадку поступового українства. З огляду на це, всі поступові елементи українського громадянства повинні дбати, щоб органічний розвій українства не сходив з поступового шляху.

Іван Франко. Новини нашої літератури. (ст. 139—142). Дуже прихильна рецензія і коротенька літературна характеристика одного з видатніших сучасних українських письменників—Володимира Винниченка.

С. Ефремов. Відгуки з життя й письменства. (ст. 142—154). Інтересна стаття про українську пресу, її становище, причина невдачі її перших кроків, про взаємини між українською пресою й публікою.

М. Лозинський. З австрійської України. (155—164). Про останню сесію галицького сейму і її результати для українського народу в Галичині.

„Историческій Вѣстникъ“, книга IV.

У відділі «Замѣтки и поправки» замітка д. А. Карасева про походження Д. Л. Мордовця (ст. 368). Д-ій Карасев учився разом з Мордовцем у 40 роках в Усть-Медведевській окружній школі і знав його з дитинства; він одкидає гадку, що Мордовець був козацького або купецького роду: «Батько Мордовця був селянин слободи Даниловки, що належала поміщикам Єфремовим. Він був управителем цього маєтку, а поміщиця—Є. А. Єфремова увільнила його од кріпацтва ще задовго до 1861 року,—в наго-

роду за службу. Одже Данило Лукич, був не купецького і не козацького роду, а кріпацький син по своєму походженню».

Журналъ Минист. Народнаго Просвѣщенія 1907. Апрѣль.

Дві статті цієї книжки торкаються староруської історії: *Н. Д. Знойко. О посольствѣ Калокира въ Кіевѣ. I — IV. стр. 229 — 273.* (З історії русько-візантійських взаємин в X віці). *В. Г. Ляскоронскій. Русскіе походы въ степи въ удѣльно-вѣчевое время и походъ князя Витовта на татаръ въ 1399 году. Стр. 573—313.*

У відділі «Критика и библиографія» рецензія А. Соболевського на книгу: *«И. С. Свѣтлицкій. Обзоръ сношеній Карпатской Руси съ Россіей въ первую половину XIX в. Спб. 1906»*. Ст. 405—407. Дуже оригінальний погляд рецензента на галичан: „Вважаємо потрібним зазначити, що слабкий успіх російської літератури серед галичан XIX століття, на нашу думку мав причиною зовсім не літературний смак або політичні погляди (як гадає д. Свенціцький. Д. Д—ко). Для німців було легко об'єднатись на ґрунті літературної мови, бо вони були цілком німці. А освічені „русскіє“ в Галичині, покійні й ті, що живуть нині, за нечисленними виняткам „русскіє“ хіба що по йменню; на ділі ж вони—скоріше поляки а не русскіє. На що їм витратити час і працю і вчитись російської літературної мови, коли вони з дитячих років добре володіють польською літературною мовою? На що їм оригінальна російська література в особі хоча б Гоголя, Достоевського, Толстого, коли вони мають польських белетристів і з кращими творами російської літератури можуть знайомитись в польських перекладах?“ Цікаво, як впадає така характеристика д. Соболевського галицьким прихильникам «общерусскаго единства»—москвофілам...

У відділі «Книжныя Новости»—заметка про IV-й том *«Памяток українсько-руської мови й літератури»*.—Апокріфи і легенди з українських рукописів. Т. IV. Апокріфи есхатологічні.

Видання Археографічної Комісії Наукового Товариства імени Шевченка. Львів. 1906. Ст. 434—435.

„Slovanský Přehled“ книга VIII (за апріль)

У відділі „Rozhledy a zprávy“ замітки про видатніщі події українського життя в Австрії та Росії (ст. 379 — 381). Окремо замітка про ювілей Б. Грінченка, з портретом ювілята (ст. 384).

Русское Богатство. Кн. IV.

Сорочинская трагедія. Вл. Короленко. (ст. 172 — 105).

На підставі даних судового слідства, яке було розпочато проти д. Короленка за надрюкування його відамого листа до Філонова, автор розповідає подробиці «карних» експедицій полтавського усмирителя і мордування людей в Сорочинцях, Кривій Руді і Уставиці. Тут ж передрюковано й отвертого листа до Філонова і розказано про ту кампанію, яку полтавські чорносотенці та реакційна преса розпочали проти д. Короленка після убивства Філонова. Як відомо, судове слідство довело, що в обвинуваченнях, які висловив д. Короленко на адресу Філонова, не було ніякої неправди.

У відділі «Новыя книги» замітка про «*Кобзарь Т. Г. Шев-
чевка* въ переводѣ русскихъ писателей. Изд. 2. Спб. 1906». (стр. 117—118). Автор заітки признає зайвим видавати російські переклади «Кобзаря», а натомість радить видати його в оригіналі, але з російськими коментаріями, з виясненням малозрозумілих для російських читачів українських слів і зворотів.

Нові книжки.

Бакунін М. А. *Револуційний катехізм.* Переклав О. Назарук. Львів. 1907. ст. 15, 8°. Ціна 20 сот.

Будяк Ю. *Невольниця—українка.* Поема. Київ. 1907. ст. 24, 8°. Ц. 10 коп.

Бучинський Богдан. *Кілька причинків до часів вел. князя Свидригайла (1430—33).* Відбитка з «Записок Наук. тов. ім. Шевченка», т. LXXVI. Львів, 1907, ст. 26, 8°.

Бѣлинський Петро. *Проповѣди на свята и недѣль.* Часть третя Жовква. 1907. ст. 238. Ціна 3 корб.

Володський А. *Як вони женихалися.* Жарт на 1 дію. К. 1907. ст. 24, 16°. Ціна 10 к.

Воскресла Україна! Збірка видавництва тов. „Просвіта“, ч. 322. Львів. 1907. Ціна 40 сот.

Винниченко В. *Дізармонія.* Драматичні картини на 4 дії. Видавництво „Вік“. Київ. 1907. ст. 196, 16°. Ціна 50 коп.

Громада. *Хлопська читанка.* Часть. I. Зладив Козак Невмирака. Чернівці. 1907. ст. 78. Ціна 60 сот.

Грушевський М. проф. *Справа українських катедр і наші наукові потреби.* Передрюк з „Літер.-Науков. Вістника“. Київ. 1907. ст. 33, 16°. Ціна 15 к.

Грушевський М. проф. *Національний вопросъ и автономія.* Сиб. 1907. ст. 15, 16°. 8 коп.

Грушевський М. проф. *Единство или распаденіе Россіи?* Сиб. 1907. ст. 15, 16°. Ціна 8 коп.

Грушевський М. проф. *Український вопросъ.* Спб. 1907. ст. 32, 16°. Ціна 15 коп.

Грушевський М. проф. *Движеніє политической и общественной украинской мысли въ XIX столѣтіи.* Спб. 1907. ст. 15, 16° Ц. 8 к.

Даниловъ В. *Символика птицъ и растений въ украинскіхъ похоронныхъ причитаніяхъ.* Оттискъ изъ «Кіевской Старины». Кієвъ 1907. ст. 17, 8°. Ціна 10 коп.

Двономний зьвір. *Образок із життя звѣрят і рости.* І. Б. Виданє руского педагогічного товариства. ч. 120. Львів. 1906. ст. 59, 8°. Ціна 60 сот.

Доманицький В. *Критичний розсід над текстом «Кобзаря».* Кіїв. 1907. ст. 389, 8°. Ціна 1 р. 25 коп.

Євангеліє Господа Нашого Ісуса від Маттея. Видання 4-те. Москва 1907. Ц. 12 коп.

Євангеліє Господа Нашого Ісуса від Марка. Москва. ст. 98. 1907.

Загірня М. *Пригоди Тома Сойера.* Написав Марк Твен. Бібліотека „Молодість“, редактує Б. Грінченко. т. III. у Кієві. 1907. ст. 295. Ц. 80 коп.

Золя Еміль. *Гроші* (літературний додаток до „Діла“. Бібліотека найзнаменитших повістей. т. LXXIII–IV). Переклад з французького. Львів. 1906. т. I. ст. 298. т. II. ст. 234, 8°. Ц. 3 коп.

Ібсен Г. *Підпори громадянства.* Комедія на 4 дії. Переклала М. Загірня. Видав Б. Грінченко. У Кієві, 1907. ст. 116, 16°. Ц. 30 коп.

Іржавець, *поема Т. Шевченка.* Замітка Сид. Елюка. Львів. 1907. ст. 33, 16°. Ц. 25 сот.

Кашенко А. *Зоря Нового життя.* Комедія на 4 одміни. Полтава. 1907. ст. 84, 16°. Ц. 30 коп.

Комарь М. *Запорожські вольності.* Видання товариства „Прогресу“ в Одесі. Видано на гроші з фонду імени Л. А. Смоленського. № 1. Одесса. 1907. ст. 40, 16°. Ц. 10 коп.

Кревецький Ів. *Помічні дні.* Причинки до історії панщини в Галичині въ XIX в. (Відбитка з Записок Наукового Товариства імени Шевченка у Львові, т. LXXVI). Львів. 1907. ст. 13, 8°.

Левинський В. *Що таке соціалізм?* (Боротьба, ч. 3) Львів. 1907. ст. 32.

Мартович Лись. *Війт. Смертельна справа.* (Бібліотека „Громадського Голосу“, ч. 4) Львів, 1907, ст. 30, 16°.

Неводовський Г. *Українська школа*. Перший рік. Граматка з малюнками. Чернігів, 1907 ст. 116, 8°. Ц. 25 коп.

Одинокий М. *Збірник творів*. т. П. Промінь надій на інше життя. Полтава. 1907, ст. 305, 16°. Ц. 75 коп.

Осадчук Іван. *Весняні цвіти*. Посмертна збірка поезій з біографією автора Видав. Тара Вірний. Перший випуск. Перемишль, 1907. ст. 48, 8°.

Павлик М. *Михайло Драгоманів і его роль в розвою України*. Львів, 1907. ст. 91, 8°. Ц. 50 сот.

Почавський Василь. *Українці як народ*. Чернівці 1907 ст. 16, 16°. *Перед виборами*. Львів, 1907 ст. 16, 16°.

Самотій і Гамалія. *Перша книга*. Збірник писань. Радомисль, 1907, ст. 120, 16°. Ц. 45 коп.

Складайка. Видавництво тов. „Просьвіта“ ч. 319. Львів, 1907. ст. 23, Ц. 20 сот.

„Соціалъ-демократ“. Орган краевого полтавського комітету у. с.-д. р. п. №№ 1—4. Полтава. 1907.

Січииський Д. *Мені байдуже*. Пісня на один голос в супроводі фортепяна. Ц. 80 сот.

Січииський Д. *Концертова мазурка*. Ц. 1 кор.

Січииський Д. *Пісні на оден голос в супроводі фортепяна*. Бабине літо. Ц. 1 кор.

Слово. Що тижнева газета, виходить в Київі по суботам. № 1. Київ, 1907, ст. 16, 8°, ц. 5 к.

Суворинь А. С. *Хохлы и хохлушки*. Спб. 1907. ст. 113, 8° Ц. 1 руб.

Студийський Кирило др. *До історії взаємин Галичини з Україною*. Львів, 1906, ст. 24, 8°.

Сьогобочий Гр. *Чим шкодять нам євреї?* Київ, 1907. ст. 19, 16°. Ц. 3 коп.

Сѣцинскій Є. протоіерей. *Южно-руское церковное зодчество*. Каменецъ-Подольскъ. 1907. ст. 24, 8°. Ц. 25 коп.

Федорченко Ів. *Хиба?* Київ, 1907, ст. 12, 8°. Ц. 5 коп.

Федьнович Осип Юрій. *Поезії*. З передмовою д-ра Дек. Лукіяновича. Вибір з першого повного видання для ужитку молодіжи зладив. Іл. Кокорудз. Львів, 1907. ст. XLIII+410, 8°.

Танчановський Йосиф. *Рускі диктанти для народних шкіл і до приватної науки.* Львів, 1907, ст. 54, 16°. Ц. 70 сот.

Тарасові поминки. Видавництво тов. „Просвіта“ ч. 323. Львів. 1907, ст. 48, 16°.

Хроніка Наукового товариства ім. Шевченка у Львові. 1907. Випуск. I. ч. 29. ст. 52, 8°.

Шерстюк Грицько. *Коротка українська граматика для школи.* Частина I. Видавництво „Український учитель“, № 1. Полтава. 1907. ст. 64, 8°. Ц. 20 коп.

Шурат Василь. *Пісня про похід Ігоря Святославича.* Поема XII в. Львів, 1907, ст. 33+XIV, 8°. Ц. 1 кор.

Ярославенно Я. *Ой щебечуть соловії.* Видавництво «Музична Накладня». Ц. 60 сот.

Ярошинська Є. *Заповіт.* Збірка оповідань для дітей. Видання „Руського товариства педагогічного“, ч. 127. Львів, 1907, ст. 48, 16°. Ц. 30 сот.

Політичні українські партії в Галичині.

І. Українська партія соціал-демократів.¹⁾

Звертаючись до перших кроків в діяльності партії, ми мусимо схарактеризувати її як стремління популяризувати серед широких мас українського парода основні ідеї партійної програми і організаційно закріпити свій вплив на пролетарські елементи останнього. Засобом для цього служило видання відповідної агітаційної літератури і влаштовування як публичних громадських зібраннів (віч), так і приватних нарад (тк. зв. «довірочні збори»). Коли в справі влаштовування віч і зборів партія розвиває досить жваву і продуктивну енергію, то неможна сказати того ж самого про літературну продукцію її. Особливо не продуктивно поставлено було справу видання популярної «брошюрочної» літератури, так необхідної для успіху партійної агітації «в низах» і на перших початках. Це взагалі велика прогалина в діяльності українських соціал-демократів Австрії, загачувати яку, і досить успішно, взялися вони тільки останніми часами. Видавництво партії виявлялося у виданню партійного двотижневого органу «Воля» з 1900 року,—під редакторством Г. Манкевича,—і в відповідних випадках—агітаційних відозв. «Воля»—особливо в перші

¹⁾ Див. № 4.
МАЙ 1907.

два роки—була досить цікавим і живим органом. В заслугу редакції її треба поставити те, що вона живо відгукувалась на денні питання громадянського життя Галичини і Австрії, освітлюючи їх з погляду інтересів українського пролетаріата. Факти національного гніту і утисків над українською нацією з боку буржуазних класів Галичини і австрійської бюрократії, зловжитки галицького уряду завше гостро пятнувались на сторінках «Волі», але, реагуючи на такі факти, редакція ніколи не впадала в націоналістичний шовінізм і ця риса виразно одріжняла орган українських соціал-демократів від органів інших національно-українських партій Галичини, не завше вільних од націоналістичних тонів та випадів. Виступаючи проти шовінізму, проти хворих ексцесів національного почуття серед рідного народу, «Воля» разом з тим гаряче обстоювала гасло національного увільнення української нації, як одну із головних умовин для розвитку класової самосвідомості українського пролетаріату, і завше вимагала повної політичної та культурної автономії для русинів, як найбільш зручної і відповідної форми державного життя, що дає певні юридичні гарантії для розвитку продукційних сил країни і класової боротьби українського пролетаріата. Менше місця присвячував орган українських соціал-демократів аграрній справі і зовсім мало організаційним партійним справам. Не дивлячись на ці дефекти, «Воля» була досить живим і гарно редагованим агітаційним органом і, безперечно, відіграла велику роль в справі збудження класової самосвідомості українського пролетаріата і підвигнення його політичного зросту.

Куди слабше, ніж агітація, поставлена була в партійній діяльності справа організації. Заходи партії організаційно звязати з собою загітованих робітників не завше давали бажанні наслідки. В значній мірі це пояснюється браком більш менш інтелігентних і досвідчених в організаційних справах членів партії по містах і селах, почасти ж і примитивністю того типу організації, до якого звертались українські соціал-демократи Австрії в своїх заходах закріпити свої звязки з прихильними до них массами пролетаріату. Полягаючи в виборі так званих «мужей довірья», цей

тип організації не забезпечував партії бажанного впливу на ті місцевості, відкіль вибирались «мужі довірья», і не давав їй можливості спертися в дальшій своїй діяльності на дисципліновані та оргінізовані групи робітників. Партія розвивала свою діяльність головним чином по селах. По місцях вона виявляла себе дуже слабо. Самостійної праці, що до організації українського міського пролетаріату, тут не провадилось сливе ніякої. На перешкоді цьому стояли причини почасти об'єктивного характеру, почасти суб'єктивного. До первих треба зарахувати страшенну трудність організовувати український пролетаріат на ґрунті одних тільки національно-політичних інтересів, зарані виключаючи інтереси економічні, оборону та захист яких останній знаходив в професіональних товариствах з ясно зазначеним польським характером. Суб'єктивні причини слабкої організації українського пролетаріата по містах полягали в невеликій кількості інтелігентних сил в партії і в не пропорціональному поділі їх по тих міських центрах, де українські робітники уявляли з себе більш менч поважну кількість. Через це власне ті місця Галичини, де український пролетаріат складав більшість і де партія могла б розвинути успішну самостійну організаційну роботу, залишались не використаними в партійних цілях: український пролетаріат, не знаходячи постійної піддержки з боку українських соціал-демократів в своїх економічних інтересах, *volens-nolens* йшов в польські організації, збільшував їхню силу і залишався загубленим матеріалом для тієї партії, яка була для нього більш близькою і рідною. Брак інтелігентних сил в партії негативно відбивався на діяльності останньої і по тих містах, де український пролетаріат складав національну меншість. Не маючи змоги закладати серед нього по таких містах самостійних професіональних товариств і, таким чином, керувати економічною його боротьбою, партія обмежувалась тільки політично-національною просвітою українських робітників, концентруючи її в політичних товариствах «Воля». Але неможна сказати, щоб і ця праця провадилась регулярно та успішно. Більш менч жваве життя помітно було в цих товариствах за перші два роки існування партії—потім наступає занепад.

Куди краще стояла справа агітації партійної по селах. Ім'я партії серед економічно пригнічених мас селянського населення ставало синонімом боротьби і увільнення від економічного утиску. Партійні оратори, як от приміром М. Ганкевич, С. Вітик, Я. Остапчук¹⁾, здобували собі велику популярність і були бажаними гостями на всіх вічах та зібраннях. Збільшенню популярності партії по селах в значній мірі допомогли відомі галицькі аграрні страйки 1902 року. Під час цих страйків українські соціал-демократи мобілізували всі свої сили: видавали в великому числі страйкові відозви; агітатори її, серед яких чи мало було університетської молоді, їздили по селах, захоплених страйковою хвилею, в багатьох містах стояли на чолі руху, викликали його там, де він ще не почався, і взагалі виявили дивне напруження сил та енергії. Хоч знаменитий страйк закінчився тільки частковим успіхом, але українські соціал-демократи використали його в цілях збудження класової свідомості українських селян і здобуття собі прихильників серед них. Реальним наслідком енергійної діяльності партії під час страйку 1902 року було значне побільшення членів її, особливо із збаражського повіту, і загальна заінтересованість нею з боку селянства.

Але, не дивлячись на це, партія мало зробила для того, щоб організаційно закріпити численні зв'язки з селом, придбавши нею під час страйку, і, таким чином, одержати можливість більш менш постійного впливу на нових своїх прихильників. Цим почасті можна з'ясувати той факт, що хоч ідейний вплив партії і збільшився, але збільшення це не відбилось пропорціонально на зрості партії, як певної організованої сили. Здавалося б, що діяльна участь українських соціал-демократів в аграрному русі 1902 року повинна була навчити їх багато де чому, що до утворення більш гнучкого типу партійних організацій, пристосованих до сільських обставин, але, на жаль, організаційний досвід, одержаний партією за цей час, одзначався тими самими рисами примитивності і далі інститута «мужей довіря» не пішов. Ось че-

¹⁾ Останніх двох обібрано тепер депутатами до Віденського парламенту. С. П.

рез що конференція членів партії, що відбулася в 1903 році, минула сливе безрезультатно і не зробила сливе нічого в справі внутрішнього організаційного зросту партії і збільшення політичного значіння її в краю.

Ось через що і дальша діяльність партії аж до 1905 року стоїть мало не на «мертвій точці», зазначаючись де в чому підупадом і незначним функціонуванням партійних інституцій. В партії помітно де який «отлив» із партійних організацій діяльних членів і інерція тих, що залишилися. Зменшується і без того не дуже значна літературна продукція. Видавництво партійного органу «Волі» підупадає; вона виходе нерегулярно, перестає бути, паралельно із змінами в редакції, цікавою і живою і, нарешті, кінчається припиненням. Численні звязки з селами загублюються, і центральні інституції партії не мають змоги підтримати того становища річей в партії, яке було створене великими розрухами 1902 року.

Безперечно, що українська с.-д. партія переживала поважний крізіс, загальні предпосилки якого мають своє джерело в тій громадській реакції, що повстала в українській частині Галичини, в наслідок надзвичайно високого напруження, виявленого українським громадянством в 1902 році (економічні страйки, боротьба за здобуття українського університету), і тих незначних реальних придбань, які мало це напруження.

Крізіс загрожував досить поважними наслідками для партії, але він був рівняючи не довгим і змінився новим напруженням партійної діяльності, повим розвитком самої партії.

Цей новий момент в розвитку партійної діяльності українських соціал-демократів тісно звязаний з розвитком увільничого руху в Росії.

Хвиля революційних подій російських захопила і сусідню Австрію. Що ж до Галичини, то вона була для неї вогнистою іскрою, що блискучим світом своїм освітила весь тягар неймовірного економічного становища більшої частини українського народу в Галичині, терни національної панщини і перешкоди до культурного розвитку його. Українська Галичина, це місто мук

і злиднів, варварства і експлоатації, уявляло з себе сухий костер, і досить було однієї революційної іскри, щоб запалити його і викликати широкий народний рух для придбання необхідних політичних і національних прав. Конкретно цей рух прибрав форму боротьби за вселюдне виборче право в чотирьохчленній його формулі. Ні в якій іншій Австрійській провінції не досягла ця боротьба такої інтенсивності і такого *всенароднього* характеру, як в Галичині, і ні одна, певно, політично-національна партія не витратила для розвитку цієї боротьби стільки енергії та напруження, як власне партія українських соціал-демократів. Під час цього руху вона розвинулась, виросла, зміцнила свій вплив на широкі народні маси, придбала пові численні звязки з селом, зробила перші і досить реальні кроки для праці по місцях і взагалі виявила певні тенденції до того, щоб перетворитись в справжню політичну партію робітничих мас і вийти, нарешті, із того *status nascendi*, в якому вона перебувала доси. З другого боку розвиток партійної діяльності виявив чи мало негативних сторін в постановці і напрямку партійної праці і примусив партію зупинитись більш уважно над тими корективами, які могли б сприяти до більш правильного і невпинного розвитку її. Як матеріал для становища партії в цей момент, мають велике значіння стенографічні протоколи останнього з'їзду партії, що відбувся з початку 1906 року у Львові, уміщені в центральному партійному органі «Воля».

На підставі цих історичних документів ми можемо схарактеризувати українську с.-дем. партію Галичини в сучасний момент, як партію українського сільського пролетаріату і лише в незначній рівняючій мірі--міського. Звязки партії з селами настільки широкі, що подекуди вона користується сльве виключною монополією, що до впливу на пролетарські круги сільського населення, а також і на ті, що по своєму соціально-економічному становищу наближаються до цих кругів. До таких повітів належить між іншими збаражський повіт (на межі з подільською г.), де українським соціал-демократам посчастлило в 1905 р. провести місцевого популярного агітатора «хлопа» Яцка Остапчука навіть віце-мар-

шалком повітової ради. Вплив укр. с.-д. партії в збаражському повіті настільки великий, що на ті віча, які заряджувались нею останніми часами по селах в справі боротьби за всеподне виборче право, приходило од 15 — 30 тисяч селян. Ціла Збаражчина засіяна партійними організаціями, котрі послали на останній з'їзд партії більше 40 делегатів,—між ними 2 жінок; в цій окрузі мабуть чи не найбільше шириться партійної літератури. Досить велику популярність партія має також в дрогобичському, сокальському, бучачському та ин. повітах Східної Галичини. Інтенсивну агітацію повела партія останніми часами також по селах Буковини, отворивши там окремий краєвий комітет.

Але, розвиваючи свою діяльність здебільшого по селах, українські соціал-демократи починають останніми часами працювати і по містах. В партії утворилась ціла течія, що особливе значіння надає міським партійним організаціями, убачаючи в них, і цілком раціонально, поруку дальшого розвитку партійного. На останньому з'їзді членів партії прихильники цієї течії особливо обстоювали необхідність організації українського міського пролетаріату в партійні товариства і гурти, вимагали від центральних інституцій партії, щоб вони вжили всіх заходів для цього. Яскравим виразником цієї течії виступив на з'їзді фактичний редактор «Волі» молодий, рівняючи, але енергійний партійний діяч В. Левіпський. Чи мало щирих і гірких дорікань висловлено було ним на адресу цілої партії за занедбання та нехтування самостійною партійною працею серед міського пролетаріату. Щоб повернути його до партії, організаційно звязати його з нею, на думку д. Левіпського, треба повести сталу і енергійну працю серед нього в напрямку програми У. с.-д. Лише тоді, коли остання буде спертися в своїй діяльності на організовані кадри українського організованого пролетаріату по містах, можна сподіватися, що й робота її по селах буде більш постійною, що й розвиток цілої партії буде відбуватися більш нормально. Рахуючись, одначе, з тим фактом, що по деяких містах східної Галичини український пролетаріат, що до національної кількості уявляє з себе меншість, рівняючи з пролетаріатом польським і сполонізованим ев-

рейським, і що, значить, через це серед його не можна закладати самостійних професіональних спілок, прихильники тієї течії в партії, виразником якої виступив на з'їзді, а раніш на сторінках «Воли»; В. Левінський, вимагали, щоб замість професіональних організацій, закладались організації політичні, діяльність котрих була б під контролем партії. В тих же місцях, де український пролетаріят хоч і становить собою національну меншість, але разом з цим переважає національно в деяких галузях продукції інших робітників, там мусять закладатися українські професіональні організації; також самі організації повинні закладатися по тим фабричним центрам, де українські робітники складають з себе більшість. Цікаво зазначити, що такий характер партійної діяльності серед українського пролетаріату, запропонований на останньому з'їзді партії, зпайшов прихильників з боку самих робітників — українців, які, погоджуючись на зазначену пропозицію, поширювали її, вимагаючи од партії, щоб вона вжила всіх засобів до того, щоб професіональні спілки видавали відповідні професіональні органи на українські мови, навіть в тім разі, коли український елемент данної професіональної організації складає з себе меншість. Рахуючись з такими вимогами робітників з'їзд ухвалив резолюцію, в якій вимагає від «Екзекутиви» (Центральний комітет) партії покласти всі сили для задоволення настиглої потреби в утворенні українських професіональних спілок, де по об'єктивним умовам для цього є хоч яка можливість, і в видаванні українських професіональних газет, тими професіон. організаціями, де українські робітники складають національну меншість. В першу чергу запропоновано було партійній екзекутиві звернутись до краевого бюро залізнодорожних робітничих спілок в Галичині з проханням видавати орган бюро «Kolejarz» і на українській мові для робітників українців, яких чи мало служить по залізницях. Нема ніякого сумніву, що партії українських соціал-демократів доведеться більш уважно приступити до роботи по різних робітничих професіональних товариствах і організаціях українських робітників в такий тип організації, який рекомендується згаданою вище течією партії як *conditio sine qua non* її

нормального розвитку: за це говорить і активна ініціатива молоді течії в партії, і співчуття до неї українських робітників, і потреби професіональної боротьби і, парешті, саме життя, так що питання про самостійні професіональні українські спілки і про внесення певних корективів до постановки роботи в польських професіональних робітничих організаціях в інтересах українського елемента, являється питанням часу.

Та як би не було з'їзд українських соціал-демократів, присвятивши чи мало уваги наболілому питанню партійного життя, міг переконатись, що серед партійних членів відчувається досить міцна течія на користь того напрямку, виразником якого виступив д. Левінський, а це все являється об'єктивним показчиком зросту партії, нового більш інтенсивного життя в ній і порукою дальшого розвитку.

Характерним показчиком розвитку партії являється також потреба в розширенню літературної продукції її. З'їзд прийшов до того, що стан партійного видавництва вимагає певних реформ і що до популярних книжок і що до центрального органу, який ухвалено видавати щотижня, а не через два тижні, як було досі.

Але у партії після з'їзду виявилось більше ініціативи, потреби матеріальних засобів для кращої постановки партійного видавництва, ніж сподівався навіть з'їзд. Скоро після з'їзду місцеві партійні організації почали видавати власні органи, так, напр. в Тарнополі почав виходити агітаційний, «Червоний прапор», в Чернівцях (Буковина) цікаво редагована і жива «Земля і Воля», що з початку 1907 року перенеслась до Львова і стала центральним органом цілої партії, замість «Воли». Крім того партія заснувала в 1907 р. окреме видавництво популярних брошюр—«Боротьба», що випускає свої видання кожного місяця. Збільшалось також і видавництво агітаційних відозв з приводу різних питань і з'явищ політичного життя Австрії.

Більше уваги почала присвячати партія і роботі серед міського пролетаріату по більш значним центрам східної Галичини, закладаючи робітничі політичні товариства «Воля», які останніми часами починають засновуватись навіть і по селах. Варто та-

кож зазначити успішну діяльність партії і на Буковині, яка доси була сливе непочатим кутком, що до соціал-демократичної роботи з боку У. с.-д. Не дивлячись на те, що робота ця, як сказали ми, почалася недавно, вона вже принесла певні реальні здобутки в формі счасливо закінчених страйків, що велись під проводом українських соціал-демократів, заснування українських робітничих організацій і широкої агітаційної діяльності членів партії по селам.

Коли ми зазначимо до поданих нами фактичних відомостів про сучасний стан української соціал-демократичної партії ще й вплив її на студентські та гімназіальні гурти української молоді, яка останніми часами значно побільшала кадри агітаційних, пропагандистських та організаційних сил партії, то ми будемо мати більш менч повний зовнішній абрис сили української робітничої партії в Австрії. Спираючись в своїй діяльності головним чином на спролетаризовані круги галицького села, вона уявляє з себе ледве чи не одну—після венгерської соціал-демократії,—робітничу організацію в Європі сільського пролетаріату. Прибуток інтелігентних сил в партію поруч із збудженням активної національної свідомости поміж українськими робітниками, що живуть в більш менч великих центрах східної Галичини, откриває для партії можливість повести с.-д. роботу і серед міського пролетаріату українського. Власне на це то і сконцентрували тепер увагу свою і енергію центральні інституції у. с.-д. партії. На скільки можна судити по тим відомостям, які подає центральний орган партії «Земля і Воля», ті заходи, що робляться партією в цім напрямку, починають давати позитивні наслідки: число політичних партійних товариств «Воля» значно зросло за останній рік; по де яких з цих робітничих організацій, ще до недавня млявих і сливе завмерлих, помітно життя, жвавість і розширення діяльності. Число членів організацій «Воля» — що далі—збільшується, а разом з цим збільшуються з одного боку вплив партії на пролетарські круги українського народу в Галичині і з другого—потреби самої партії. Дальший розвиток укр. соц.-демократії, помимо об'єктивних сприяючих умовин, тісно

зв'язаний з внутрішнім ідейним розвитком внутрі самої партії. Пекучі потреби останнього з неминучістю висовують на порядок денний створення відповідної партійної літератури, пристосованої не тільки для потреб початкової агітації, але й більш ґрунтовної, яка б давала поважні, науково оперті відповіді на нові різноманітні питання складного партійного життя і була б матеріалом для вироблення суцільного соціал-демократичного світогляду. Потреба в створенні поважно-наукової соц-демократичної літератури відчувається особливо тепер, коли серед українського народу в Австрії помітно надзвичайно інтенсивне національне збудження, яке виявляється між иншим в тенденції концентрувати національні сили в між-класові політично-національні партії і затерти ті класові різниці, які, поділяючи український народ, як і кожен инший, на певні класові групи, становлять собою одиноким природний і логічний ґрунт для політично-національної групування. Відчуваючи потребу в створенні наукової партійної літератури, українські соціал-демократи, на останній своїй конференції, що відбулась у Львові в початку 1907 року, постановили звернутись до своїх товаришів в Україні Російський з пропозицією спільними силами видавати науковий орган, завданням якого являється задоволення потреб обох робітничих партій українських в найширшому розумінню цього слова. Чи здійсниться швидко ця пропозиція, про це годі зараз казати. Але, приймаючи на увагу розвиток соціал-демократичного руху на Україні і зріст укр. с.-демократії, все ж можна бути певним, що питання про постійний орган український, який відбивав би в собі погляди тієї частини українського громадянства, що, не відкидаючи позитивного значіння національної ідеї, вкладає в неї певний марксистський зміст, — являється питанням часу. Таким чином бажання українських соціал-демократів Австрії в створенні наукової партійної літератури, принаймні в формі періодичного видання, тісно зв'язане з розвитком української соціал-демократичної робітничої партії України Російської. Поки ж українським соціал-демократам доведеться обмежуватись виданням окремих наукових збірників по різних питаннях партійної про-

грами, особливо ж по питанню аграрному і по питанню в справі організації професіональних спілок. Обидва ці питання саме тепер мають велике значіння для партії українських соціал-демократів і вимагають ґрунтовного порішення їх в інтересах розвитку партійної діяльності. Питання про організацію професіональних спілок виникло в партії лише останніми часами, коли українські соціал-демократи перестали обмежуватись роботою по селах і почали подекуди переносити її в міські центри Галичини та Буковини. Що ж до питання аграрного, то необхідність наукової дискусії над ним пояснюється схематичністю і нерозробленістю порішення його в програмі загально-австрійської соціал-демократичної партії, властивими до останніх часів і для українських соціал-демократів. Тепер в партії підіймаються голоси за те, що схематичність цю треба замінити більш детальним розробленням, відповідно до індивідуальних особливостей аграрних відносин в Галичині та Буковині.

Ми не закінчили б нашого короткого інформаційного нарису про українську соціал-демократичну партію Австрії, коли б не згадали про товариське відношення, яке виявляла партія до соціал-демократів в Україні Російській. На останньому (1906 р.) з'їзді, дякуючи тому, що на ньому був делегат від української соціал-демократичної робітничої партії, ці симпатії виявились в особливо урочистій формі. З'їзд присвятив окремий доклад для вияснення своєї позиції до збудження національного життя на Україні і до тих національно-політичних партій, що з'явилися на ній останніми часами. Само собою зрозуміло, що з українських партій України російської з'їзд визнав найбільш відповідною і рідною до своїх поглядів У. с.-д. р. п.

С. Петлюра.

3 українського життя.

З'їзд Української Демократично-радикальної партії. З'їзд Української Народної Партії. Шовінізм резолюцій з'їзду цієї партії.

В своєму попередньому огляді українського життя ми зазначали факт певної інертності і неактивності українських політичних партій, яким в значній мірі пояснюється слабкий, рівняючи, темп національного життя на Україні і незначні, ні що до кількості, ні що до якості, прояви його вонні. Як і кожне соціологічне явище, незначна продуктивність національного життя на Україні має свої об'єктивні причини та оправдання. Там, де національна свідомість широких народніх масс перебуває ще на порозі формування, там, де вона виходе, так би мовити, із стадії ембріона і шукає тільки відповідних форм для свого зреалізування, там, звичайно, не можна більшого й вимагати од національно-політичних формувань. Яке дерево, такий і клин. На якому рівні стоїть національна свідомість нації, такі її і політичні партії. Обов'язком свідомих національних одилиць і цілих груп єсть прискорювати процесс національної еволюції, допомогати його розвитку. Необхідність організації і окремих одиниць, і цілих національних кругів в певні політичні партії являється в такі моменти національного життя, як от хоть той, що ми його зараз переживаємо, одною із головних умов, *conditio sine qua non* національного розвитку і передумовою для реалізації національної сили. Звертаючись до діяльності українських політичних партій

в минулому своєму огляді українського життя, ми сконстатували, що діяльність ця стояла не в відповідній пропорції до пекучих потреб української нації в даний момент. Почувалась якась млявість і незначна продуктивність внутрішнього життя найбільш визначних українських партій. Минулий місяць приносить нам більш втішні звістки. На підставі газетних джерел ми можемо занотувати більш менш докладні відомости про з'їзди двох українських партій: *радикально-демократичної* (У. Р. Д. П.) і *народної* (У. Н. П.). Відомости про з'їзд першої із згаданих нами партій уміщено було в новому українському щотижневику «Слово» (ч. 1) і в «Раді». Більш докладні відомости подала «Рада». (ч. 107) Передрюкуємо їх цілком.

На цьому з'їзді,—подає, слідком за «Буковиною», «Рада»,—обмірковувалися питання програми, організації і тактики.

«Поперед усього було порушено питання про зміну назви партії замість теперішньої непопулярної. З'їзд згодився, що теперішню назву партії треба змінити на таку, котра більш відповідала б суті програми і була б більш зрозумілою для народа. Пропоновано було назвати партію «українською трудовою партією», з чим з'їзд згодився, але постановив передати це питання на обміркування місцевим громадам з тим, щоб воно остаточно було розв'язано на слідуючому з'їзді партії.

Що ж до самої програми, то з'їзд згодився з думкою комісії, котрій було доручено переглянути програму партії, що де-які пункти програми треба р'єдакувати відповідніше до світогляду партії. В тій частині програми, де говориться про державний лад, відповідні пункти з'їзд формулював так:

а) Російська держава повинна правуватися основними законами, виробленими і ухваленими народними представниками;

б) Загально-державна конституція повинна бути заснована на федеративно-автономних підвалинах.

Особливо великі дебати викликав той пункт програми, де говориться про федеральну палату, що повинна забезпечити права недержавних націй. Указано було, що федеральна палата в тій формі, яка тепер відома, не дає гарантій для повного забезпе-

чення прав націй. Вважаючи на те, що питання про федеральну палату мало вияснено, а з другого боку, щоб найти дійсний спосіб забезпечити права націй, з'їзд обрав спеціальну комісію, якій доручив вияснити це питання.

В тій частині програми, де говориться про лад на Україні, з'їзд постановив внести пункт, в яким би було зазначено про обовязковість заведення по всіх українських інституціях української мови, як офіційної.

Що до земельної справи, то з'їзд не вніс ніяких змін в ті пункти програми, де говориться, що

а) землею користується тільки той, хто її власноручно обробляє;

б) всі землі державні (казьонні), удільні, кабінетські (царські), монастирські і церковні повинні безплатно перейти у краєвий фонд.

а той пункт, в якому говориться про перехід до краєвого фонду земель приватних власників, з'їзд формулював так:

До того ж фонду повинні бути передані землі поодиноких власників (частно-владільчеські) на умовинах, які виробить краєва рада (сейм).

З'їзд обміркував також де-які питання що до організації партії і зробив відповідні постанови.

Особливу увагу з'їзд звернув на діяльність української фракції в Думі і постановив:

а) привітати українську трудову фракцію,

б) допомогати їй в її праці в Думі на користь українського народу, щоб гаслом її праці були автономія України, економічне і національне її визволення. За найкращий спосіб допомоги з'їзд признав заснування спеціального комітета, якому доручив передавати матеріяли думській фракції для тих законопроектів, що стоять на черзі і зачіпають інтереси України.

З приводу статута автономії України з'їзд постановив вироблений проект «основныхъ положеній» автономії України передати на розгляд місцевих громад з тим, щоб після їх уваг був ос-

таточно затвержений на новому з'їзді і переданий українській трудовій фракції для внесення в Думу.

Обмірковуючи питання про відносини до інших партій, з'їзд між иншим постановив послати свого представника на з'їзд н. с. партії, щоб прийти до згоди в спільних питаннях і особливо в національному питанню, якби на з'їзді вияснилося, що діяльність цих партій можна координувати.

Надаючи велику вагу праці для культурно-просвітнього розвитку народу, з'їзд постановив, що члени партії повинні, поруч з своїми партійними виданнями, ширити ті українські газети і журнали, які не суперечать головним пунктам програми партії.

Ці відомости, власне кажучи, не дають нам повного малюнку роботи з'їзду українських радикальних демократів. Ні повного тексту резолюцій з'їзду, ні відповідних мотивовань до них ми не знаємо. Через це ми й не можемо довше спинятись над сухим екстрактом тих постанов, які виніс з'їзд. Одне тільки можна вивести із цього екстракта, а власне, що українська демократично-радикальна партія в тій формі, в якій вона існує доси, далі жити не може. На з'їзді поміж її членами ясно визначалась певна тенденція перетворитись із демократично-радикальної в трудову. Але на скільки міцна і впливова ця течія, поки що не можна ще сказати. Хоч з'їзд і згодився принципіально на зміну назви партії «замість теперішньої непопулярної... на таку, котра більш відповідала б суті програми і була б більш зрозумілою для народу», але, врешті решт, справа залежатиме од майбутнього партійного з'їзду.

З поміж инших резолюцій з'їзду звертає на себе увагу через свою неконсеквентність і незакінченість §, де йде річ про відношення партії до української трудової громади в Державній Думі. Виявляючи свою прихильність до української парламентської фракції і бажаючи допомогати їй в її праці в Думі на користь українського народу, з'їзд «за найкращий спосіб допомоги признав заснування спеціального комітета, якому доручив передавати матеріали думській фракції для тих законопроектів, що стоять на черзі і зачіпають інтереси України». Практика парламент-

ського життя в Західній Європі показує, що ті політичні партії, які мають своїх представників або одноступів в парламенті, не обмежуються такою, більш схожою на «передаточну інстанцію», роллю, яку бере на себе що до української трудової парламентської громади радикально-демократична партія. Більше б користі і для самої партії, і для парламентської трудової громади було, коли б перша увільнила останню хоть від частини тієї тяжкої праці, яку їй доводиться провадити в Думі, і взяла на себе ініціативу підготовки і навіть редакції самих законопроектів. Коли українська радикально-демократична партія вважає себе вже й тепер за трудову, то немає їй ніякої рації страхатись, що та допомога, яку вона виявить «громаді» в формі підготовки та складання законопроектів, не відповідатиме інтересам і поглядам самої громади. В парламентських фракціях, організаційно зв'язаних з тією партією, погляди та програму якої вона боронить в найвищому народному представництві, звичайно так і буває. Фракція скоріше виконує тут роллю «передаточної інстанції» від певної політичної одиниці, від цілого численного колективу. Ми не знаємо, чи зв'язана організаційно «українська трудова громада» Державної Думи з партією українських радикальних демократів, та хоч би цього й не було, спільність прокламованих програмових поглядів партії з поглядами громади накладає на українських радикалів обов'язок виявляти більше активної ініціативи і реальної допомоги що до діяльності української парламентської громади, тим більше, що партія володіє і більшою кількістю інтелегентних сил, здатних до творчої законодавчої ініціативи в інтересах України, і більшою науковою підготовкою до порішення як державних, так і спеціальних питань українського життя.

Одна лаконічна згадка інформаційного екстракта про роботи з'їзду у. р.-д. п. в справі «організаційних питань» партії не дає, на великий жаль, ніякої змоги уявити, до чого ж саме з'їзд прийшов в одному із найбільш важливих питань свого партійного життя. Коли правда єсть те, що ніяка партія нічого не варта з політичного боку, хоч би й мала вона чудову, принципіально видержану програму, науково-розроблену партійно-те-

оретичну літературу, мала б визначних теоретиків та публіцистів, та не мала б міцних організованих і прихильних до себе громадянських кругів, то все це є ще більшою правдою в відношенню до партії українських радикалів. Не кажучи вже про те, що теоретична обосновка програми у. р.-д. п., а особливо тих пунктів її, що мають індивідуальний український характер, сливе непочатий край, — організаційний багаж її, як і всякої молодой організації, стоїть ще гірше, ніж оборона програмових принципів. На що ж тоді накидати флер якоїсь таємниці та конспірації на ті резолюції з'їзду, які мають таке величезне значіння для матеріального розвитку партії, для розширення сфери її впливу і організаційного закріплення останнього за собою?

Та як би там не було, з'їзд українсько-радикальної партії свідчить все ж таки про збудження якогось життя всередині цієї політичної організації, до більш розвиненого демократизма «трудо-ящих мас». Розвиток партії в цім напрямі, коли тільки він справді буде відбуватися невинно, збільшить силу партії, бо наблизить її до селянських трудових мас і забезпечить їй певний вплив на ці маси. При такому стані річей, дальша присутність в партії не «трудо-ящих» елементів являтиметься річчю неможливою і примусить їх виступити з партії. Де які вказівки на процес диференціації в партії були подані українським «Словом» (число 1, стр. 14), але на скільки ці відомості певні, судити не можна. Хоч «Слово» й каже, що партія мало не розко-лолася на народних соціалістів і радикальних демократів, але більш інспіровані партією газети «Буковина» і «Рада» про цей розпад не згадують нічого. Скоріше всього, що процес партій-ної диференціації українських громадянських елементів, зв'язаних в українську радикально-демократичну партію, не дійшов ще до свого логічного кінця.

Другою українською політичною партією, про діяльність якої ми хочемо згадати в нашому огляді українського життя, буде Українська Народня Партія. Організація ця не значна, як по кількості своїх членів, так і що до впливу на широкі маси українського народу. Принаймні якихсь об'єктивних показників її сили і в літературі, і в нашому національному житті ми зу-

стрічали дуже і дуже мало. Концентруючи в собі більше націоналістичні круги нашого громадянства, «енупісти» (у. н. п.) мало маніфестували себе під час увільничого руху або тіх громадянських виступів, які мали український національний характер. Літературна продукція цієї партії сливе нікчемна і що до кількості і що до наукової якості і, крім видання де кількох брошур та одного числа «Самостійної України» (видана була у Львові 1905 року), не виявилась, здається, ні в чім, коли не считати нечисленних і виданих ad hoc партійних відозв. Не брала також ця партія і діяльної участі в виборах до Державної Думи. З огляду на політичну нікчемність української народної партії, принаймні в сучасний момент, ми б і не спинялись над нею, коли б ця організація національна не уявляла з себе певного інтересу, як показчика націоналістичної течії, що починає культивуватись, правда, поки що—в мікроскопічних розмірах—серед нашого громадянства. Вже від початку свого заснування у. н. п. виявила себе в своїх програмових—партійних виданнях, як партія націоналістична з усіма негативними шовіністичними рисами національної обмеженості і вузкості. Резолюції партії по різних питаннях українського життя і загальна тенденція усіх літературних видань її відзначалась часто нетолерантністю, а то й чистою ворожнечою, що еволюціонувала часами в людожерство, до інших національних груп, що живуть на Україні, або так чи инакше стосуються українського народу. Переглядаючи ранішні видання у. н. п., кидався па очі якийсь психопатологічний елемент, якась національна хоробливість її членів, що засліплює колективний розум партії і позбавляє її об'єктивного, наукового аналізу національних відносин на Україні і визначення гуманної і культурно-людяної позиції до інших національностей Росії. Оці ж самі риси свого партійного обличчя схоронила у. н. п. і в наші часи. Резолюції її останнього з'їзду можуть хоть кого переконати, що та характеристика партії, яку ми коротко подали тільки що, відповідає дійсності. З огляду на інтерес цих резолюцій, як показчиків національної хоробливості де яких гуртів нашого громадянства,

ми подамо більш цікаві з них по своєму специфічному духу цілком, «въ цѣлости и неприкосновенности», в такій самій редакції, як надруковано їх в львівському «Ділі», а потім передруковано без всяких приміток в київській «Раді» (ч. 111).

Перша із резолюцій говорить про позицію У. Н. П. до автономії України. Оцінюючи автономію України, як «питання життя і смерти для українського народу», резолюція, власне кажучи, рекомендує не шлях «життя» для здобуття цього, справді потрібного для українського народу, постулату, а шлях загибелі—«смерти».

«Посли українці, каже резолюція, мусять виставити се головне домагання та інші в конкретній формі внеску розробленого законопроекта, а не ставити його на загально-теоретичний ґрунт перестрою усієї Росії на федеративних основах, на якім (ґрунті), окрім таких самих теоретичних розмов, нічого вирости не може, як свідчить приклад Австрії, де галицькі українці і досі не мають автономії, між тим, як її має переважна більшість австрійських націй».

Мотивуючи так потребу сепаративної тактики українських послів в Державній Думі в справі автономії України, У. Н. П. виявляє цілковите нерозуміння і сучасної політичної кон'юнктури, і тих політичних конкретних відносин, які встановилися тепер в Росії. Було б просто наївним, а для інтересів України просто згубливим кроком, колиб українські послы жили такими абстракціями, які подаються У. Н. П. в формі рецепта для здобуття автономії. Одмежувавши себе од загально-державних інтересів сучасного політичного моменту і поставивши собі за обов'язок а ні пальцем не рушати, щоб перебудувати наш спільний незграбний державний будинок на міцному фундаменті федеративного устрою, українські послы тим самим перекопали б для себе всяку можливість здобути в Державній Думі те, що так потрібно українському народові. Не можна перебудовувати груповно частину якогось цілого, не поклавши нових підвалин для цього останнього. Ставити питання так, як ставлять його члени У. Н. П., значить абстрагувати од конкретної політичної ситуації і штов-

хати напі народні маси на політичну авантюру, яка, крім катастрофи, нічим иньшим не кінчиться. Інтереси українського народу так тісно і нерозривно сплелися тепер з інтересами иньших націй Росії, що годі просто балакати про розумність схематичної, навіяної більше національними емоціями, ніж науковим розумінням і політичною досвідченістю, позиції, на яку радить стати У. Н. П. українським послам в справі домагання автономії України. Для того, щоб справу цю розв'язано було справді в інтересах українських народніх масс, треба, щоб раніш встановлено було ті загальні, нелюбі «енуїстам» теоретичні принципи, виходячи вже з яких можна б було пристосовувати їх до конкретних обставин цілого ряду окремих місцевостів Росії, аналогічних по своїм інтересам і умовам, приміром до України, чи до Польщі, чи до якої иньшої країни. Тільки спільна творча праця в цім напрямку всіх націй Росії, тільки обопільна допомога зможе забезпечити кожній із них державні гарантії в формі автономії для ріжномаїтого розвитку кожної національної країни, а між ними і України. Приклад Австрії, де буцім би то справа з автономією для галицьких українців стоїть так кепсько через те, що під час створення автономних країн, вірніше «коронних земель», занадто багато місця присвячено було теоретичним дискуссіям, наведено просто ні к селу ні к городу. Ті, що створювали категорію «коронних земель» в Австрії, зовсім не були теоретиками, а керувались реальними відносинами національних сил держави. А як українці того часу не уявляли з себе реальної національної сили, то їх і було обійдено, хоч про людське око і вони, по § 19 австрійської конституції, мають всі права на національний розвиток та самовизначення. Не треба також забувати ще й того, що під час створення коронних автономних земель, як і до останнього часу, біля державної австрійської керми стояли не прихильники автономних прав націй, не заступники народа, а репрезентанти буржуазних класів, які керувались в створенню форм державного життя більше інтересами барина та власної кешені, ніж інтересами культури і розвитку нації. Останні бралися на рахунок постількі, поскілкі це потрібно

було для їх власних цілей. Доки в австрійському парламенті сиділи тільки заступники буржуазії, інтереси пригноблених національностей не знаходили з їхнього боку ні спочуття, ні реальної допомоги. Зміна в складі парламенту, що саме тепер відбувається в Австрії, і вступ до нього представників *народів*, безумовно поліпшає справу пригноблених націй і забезпечить їм необхідні юридичні гарантії для їх розвитку. На це вказують уже й тепер газетні відомості, подані в «Arbeiter Zeitung», Vorwärts і «Neue Freie Presse» про намір соціал-демократичних послів нового парламенту внести домагання в формі законопроекта *автономії народів* Австрії, а не автономії Коронних земель її, як було доси.

Само собою зрозуміло, що внесення українськими послами конкретного законопроекту являється річчю потрібною, конче необхідною, але його мусить попереджати вироблення при участі і українських послів загально-державної формули федеративного устрою Росії. Щоб покінчити з цією резолюцією з'їзду У. Н. П., мусимо зауважити грубу помилку, зроблену, очевидно з національного запалу, що до національного складу земельних великих власників на Лівобережній Україні. По відомостям У. Н. П., всі ці власники — «московська шляхта». Той, хто знає, що поміщики на Україні здебільшого українці з походження, тільки аморфні з національного боку, той, хто пригадає, що значна кількість земель на Лівобережній Україні належить середнім властителям, які часто-густо не вміють і слова промовити, тільки по українськи, той, звичайно, категоричне твердження резолюції У. Н. П. про належність земельної власності в згаданих місцевостях «московській шляхті» вважатиме за легенду, вимріяну в розпаленій уяві національного страху.

Резолюція з'їзда по аграрному питанню висловлена в занатлящадарній формі і не відзначається науковою мотивованістю. Партія стоїть за автономізацію землі, правда, не в смислі розширеної муніципалізації, а в смислі передачі всіх «приватно-власних земель на Україні з державними» в український крае-

вий фонд». На думку партії «до громадського оброблення землі український хлібороб не приготований»—а через це «віддача землі українським хліборобам із українського земельного фонду, тільки для уживання, в аренду—далека від можливості її практичного здійснення». «Поміщицькі землі» мусять бути передані у повну власність, а не в аренду—се голос українського селянства».

Не спиняючись над цією резолюцією, ми тільки зауважимо, що У. Н. П. вітає українських послів за їхнє домагання автономізації землі на Україні, головним чином за чутливість: «Українська фракція в Думі вірно зрозуміла всю небезпеку для укр. народу проекта земельної реформи руских (московських) трудовиків» і в свій час припинила наслідки такої небезпеки. Не інтереси українських масс, не розуміння цих останніх українськими послами викликає національне задоволення у зйїзда У. Н. П., а та сторона, про яку може й не гадали послы, виробляючи свій законопроект розв'язання аграрного питання на Україні.

Більш цікавою і закінченою в націоналістичному стилі являється безперечно резолюція зйїзду в справі робітничого питання. У. Н. П., називаючи себе партією народною в широкому розумінню цього слова, головну національну силу покладає на українських селян та робітників.

«Робітництво і селянство зневоленої української нації несуть на собі подвійний тягар національного і соціального гноблення, що дає можливість рускому (московському) робітництву і селянству обігнати українських і по культурности, і з боку досягнення матеріальних благ ліпших умов праці».

З цієї невірної тези У. Н. П. робить невірні і просто таки абсурдні висновки для порішення робітничого питання на Україні. На думку партії.

«Український пролетаріят по містах має два завдання».

1) Організовано боротись проти капіталу.

2) Забезпечити себе від конкуренції прибуттів, головним чином росіян, які, гнані стихійною силою шукання ліпшого життя, потоками линути на україн. міста, і, завдяки культурному гнобленню укр. нації, державній опінії, рускій державній народності і підмозі капиталистів, що самі складаються переважно з москалів (лівобер. Україна) і тому охоче беруть собі до роботи своїх земляків, одбирають у українського робітника працю, випихають його з усіх професій, з фабрик, заводів, робітень в ряди безробітного пролетаріята, в пащу моральної, а потім і голодової смерті.

Поміщики - промисловці (правобер.¹ Укр.) надто щиро беруться до кольонізації поляків на Україні: український робітник тоді тільки наймається на роботу, коли поляка та католика ніяким чином не добудуть.

Цей процес закінчився в українській Галичині, обернувши там українську націю в націю мужиків, що живе по селах, працюючи на польських поміщиків. Цей процес сливе закінчився в Білоросії і дуже шириться на Україні; є багато укр. міст, де укр. елемент зістався в меншості і через те відданий на ласку прибуттів-чужинців. Україн. робітник, средства до життя котрого впливають у його з рук, перед привидом своєї конечної гибелі, з розпучливим завзяттям береться та і мусить взятись до організаційної боротьби за право працювати і жити на рідній землі.

3. Автономія України значно зменшить, а незалежність — знищить цю силу і перемогу чужинців на нашій землі, бо знищить силу впливу їх метрополії на українські справи.

4. Сільський робітник, а з таких складається гол. чином наша нація, заробляє за цілий рік то (30—50 карб.), що мійський робітник заробляє в один місяць. Ось чому знев. нації завше випихаються з міст в ряди сільського пролетаріята.

5. Прибутті пануючої нації, до якої б вони кляси не належали, як свідчить досвід скрізь по світу, завше запекло борються проти змагань до політичної незалежності місцевої люд-

ности, до автономічних її домагань і тому служать елементам реакційним».

Переглянувши поданий нами текст резолюції по робітничому питанню, не знаєш, чому більше дивуватись: чи тому хворому національному засліпленню, яке визирає з кожного рядка і з кожного слова її, чи повному нерозумінню авторами її істоти робітничого питання, чи, нарешті, неосвідченности їхній в тій справі, яку вони так докторально і так безглуздо розв'язують. На превеликий жаль ми не можемо, за браком місця, присвятити аналізу нікчемности наведеної резолюції стільки місяця, скільки вона вимагає. Але всеж над нею треба трохи спинитись. Само собою зрозуміло, що опреділення строку існування робітничого питання на Україні доти, доки існує український пролетаріят» є *sui generis* соціологічна фантазія, створена уявою У. Н. П. Наукові данні об'єктивної соціології і безпосереднє спостерігання фактів соціологічного життя трохи инакше пояснюють нам справу і кажуть, що робітничє питання існуватиме на світі, а тим самим і на Україні, аж доти, доки існуватиме капіталізм і логічний наслідок його—поділ громадянства на класи. Ніяка країна не минає цієї стадії в своєму розвитку; звичайно, Україна—так само. Закони капіталістичного розвитку одні і ті самі по цілому світу і наш край не уявляє із себе якогось виемку. Очевидно, що і робітничє питання на Україні існуватиме доти, доки форми капіталістичного життя в ній не зміняться на соціалістичні, доки один клас визискуватиме другий і житиме з його праці, забираючи до своєї кешені прибуток з останньої. Уявляти українську націю, як «велику національну солідарність», як категорію однакових по своєму економічному становищу особ з однаковими інтересами, буде або верхом наївности, або доказом повного неучтва. В останньому власне і можна обвинуватити У. Н. П. Всі оті перлы розуміння нею істоти робітничого питання нагадують якісь дитячі філософування, з якими просто соромно показуватись на людське око. Справді: хіба не шедевр якоїсь дитячої балаканини уявляє з себе те місце резолюції, де У. н. п. заявляє, напе-

рекір всім фактам живій, щоденній дійсности, що «прибутці пануючої нації, до якої вони кляси не належали б, завше запекло борються проти змагань до політичної незалежности, до автономічних домагань людности». Коли це й можно сказати про буржуазні класи пануючої нації, то про робітничі—ніколи в світі. Авторам резолюції треба б було тільки пригадати хоть би програми тих політичних партій, які, виступаючи ідеологами російських робітничих масс, вимагають права для кожної нації на самоопреділення і протестують проти національного утиску, в якій би формі він не виявлявся, щоб не писати таких нісепітниць.

Як організація націоналістична—У. н. п. звичайно почуває себе ріднішою до української радикально-демократичної партії, яку вона сама ж називає «буржуазною», ніж до укр. соц.-дем. раб. партії. Виясняючи свою позицію до останньої української організації політичної, У. н. п. заявляє: «що съчинити з нею розом в тім або иншій разі, з'їзд (партії) признає неможливим». Причини цього: «прихильність у. с.-д. р. п. до централізму, догматизму, нетерпимість і зневажливе відношення до національних питань, навіть недержавних народностей». Всім оцим «гріхам смертним» українські соціал-демократи, на думку У. н. п., навчилися у соціал-демократів російських, яких навіть обвинувачують в «огидному фарісействі» що до українського питання. Не будемо зараз спинятись над тим, відкіля переняли укр. соц.-демократи ті «несимпатичні прикмети московського(?) с.-д. руху, — як от догматизм, нетерпимість etc». — Це в даннім разі немає ніякого значіння, бо всі закиди, зроблені У. н. п. українським соц.-демократам, не відповідають дійсности. Знайомство з програмою української соціал-демократичної партії каже нам, що вона обстоює принципи децентралізації в політичному самоврядуванні, стоячи на національно-територіальному погляді; такий самий принцип обстоює вона і в організаційних справах, боронючи організацію робітничих масс по національностям.

Таким чином, закиди в «централізмові», а почасти і «в зневажливому відношенні до нац. питання «недержавних народ-

ностей» одпадають. Той, хто знайомий з виданнями партії¹⁾, з її органами, ніколи не скаже на неї того, що кажуть «енупісти»; навпаки, він переконається, що прихильники цієї партії української гаряче обстоюють ідею автономії України, убачаючи в ній гарантію для розвитку продукційних сил нашої країни, для непинного буяння культури українського народу і розвитку класової боротьби українського пролетаріата.

Резолюцію зїзда У. н. п. про недовіря її до «чистоти принципів» р. с.-д. р. п. треба вважати необдуманим lapsus-ом, який стоїть в гострій суперечці з дійсністю. Так само треба кваліфікувати і те місце цієї резолюції, де партія заявляє, що «знищення закона 1876 року про заборону української мови, розкріпощення, хоч і часткове українського слова, російська поступова і революційна преса зустріла могильним мовчанням; а ні слова спочуття радості, що у братнього народу знято з уст важкий ланцюг; російській поступовій пресі і партіям байдуже до долі українського народу».

В цілому резолюції зїзда У. н. п. проняті націоналістичним, подекуди якимсь хворим духом. Оцінюючи в де-яких випадках становище української дійсности вірно, У. н. п. робить із цієї оцінки зовсім невірні, часто абсурдні висновки, які дають можливість сказати партії, що і по поглядам своїм, і по загальному розвитку своїх членів вона стоїть на досить невисокому рівню. Вражає неповажне, або скоріще, легковажне обгрунтовання програмних позицій і резолюцій з приводу тих чи інших реальних зъявищ українського громадського життя; ще більше вражає і обурює націоналістичний напрямок партії, який визирає з кожного рядку наведених і розібраних нами постанов зїзду, з кожного слова і речення, з яким тільки звертається партія до громадянства.

1) Див. „Праця“ № 5—6; „Вільна Україна“ ч. 3 і 4; „Демократична республіка“—Львів. 1905 р.

Безперечно, що та течія, репрезентантом якої і ідеологом виступають прихильники У. н. п., єсть течія нездорова серед нашого громадянства, практична діяльність котрої утворюватиме вдячний ґрунт для зросту серед українського громадянства таких несімпатичних з'явищ, як антисемітизм, русофобство і навіть людожерство до інших національних елементів на Україні

С. Петлюра.

До 25-літнього ювілею артистичної діяльності Миколи Садовського.

День 30 квітня, коли святковано в Києві 25-літній ювілей одного з корифеїв українського театру — Миколи Садовського, був справжнім святом української сцени, торжеством національної української штуки. В тих щирих, повних гарячого чуття й глибокої поваги до ювілянта адресах, якими привитало славного артиста українське громадянство Київ, вилилось разом із тим признання великого значіння українського театру, яко одного з важніщих, поруч з літературою, чипників культурно-громадського життя на Україні. Шановано не самий тільки могутній талант, гордість і красу рідної сцени, шановано свідомого громадського діяча, який серед самих тяжких і неспріяючих обставин високо ніс прапор національної штуки і доніс його чистим і світлим до радісних днів національного відродження, коли почали спадати кайдани з українського слова й з української сцени. Коли порівняти з тим, як святкуються ювілеї заслужених діячів у інших народів, більш щасливих своєю історичною долею та обставинами громадського життя, то те святкування, яке відбулось у вечорі 30 квітня в театрі «Товариства Грамотности» у Києві, може здатися скромним. Але коли оцінювати його з точки погляду наших обставин, коли взяти на увагу нашу матеріальну бідність, мале поширення національної свідомости в кругах інтелігенції, а з другого боку, коли пригадати той щирий відгук,

який зустріло ювілейне свято Садовського серед українських культурно громадських інституцій та публіки, то можемо сміливо сказати, що українці, як зуміли і змогли, достойно вшанували свого славного артиста в день його ювілею.

Українському театрові судилося відограти дуже значну роль в процесі розвитку національної свідомости й культури на Україні. І ця роль являється тим більш поважною, що розвиток нашого театру припав як раз на ті часи, коли українство терпіло найбільші урядові утиски, коли українське слово було заборонене для публічного вжитку в усіх сферах громадського життя й письменства. І українська сцена була довгий час самотнім місцем, де лунало українське слово і де перед широким світом виявлялась національна українська творчість. Український театр— старе з'явище в житті українського народу. Всім відомі зразки релігійної драми, яка мала велику популярність на Україні ще в XVII столітті і звідти перейшла і до Московщини. Разом з інтермедіями на сцену входила й жива народня течія, і українська мова в них успішно конкурувала з книжно-схоластичною мовою релігійних містерій і драм. Відгуки старої української драми в формі вертепів заховались аж до половини XIX століття. Одночасно з відродженням української художественної літератури на переломі XVIII і XIX століть, відродився до нового життя й український театр: батько нової української літератури був разом і творцем нової української драми. На сцені полтавського театру в 1819 році було у-перве виставлено безсмертну «Наталку-Полтавку», яка й до-нині не сходить з репертуару українських труп. Перші начинателі й діячі української літератури— Квітка, Костомаров, Шевченко, Куліш—писали драматичні п'єси, і де-які з цих п'єс положили основу українському репертуару. В першій половині XIX століття не було ще українських постійних труп, а ставились українські п'єси аматорами, або артистами російських труп. На правобережній Україні існували ще й польсько-українські трупи; більш систематично почали відбуватись українські спектаклі тільки з початку 70 років (у Києві, Одесі, Харькові, Єлисаветі, Чернигові, Полтаві та ин.

містах). Новина справи, а головню—бідність репертуару, були, певню, одною з причин того, що український театр, яко постійний національно-культурний фактор, виступив на сцену так пізно. За те обставини склались так, що коли на початку 80-х років М. Л. Кропивницький заснував першу постійну українську трупу, з'явився ряд надзвичайно талановитих артистів і енергійних діячів, які одразу поставили молоде діло на твердий ґрунт і надали йому серйозний та ідейний характер. Одним з цих діячів, які віддали справі українського театру не тільки свій талант, але й всю свою енергію, всі сили свого інтелекта, був Микола Карпович Садовський, що 1882 року вступив до трупи М. Кропивницького і з цього часу нерозривно зв'язав своє ім'я з історією українського театру. Хроніка життя ювілята за останні 25 років, це—хроніка розвитку українського театру, його світливих моментів, його сумних пригод. І коли в глухі часи реакції 80-х років, серед загального пригноблення й тиші, засіяв блискучим світлом новий національний прапор—український театр, розбуджуючи національну свідомість в кругах української інтелігенції, то це в значній мірі—заслуга і М. Садовського. 80-ті роки були тріумфом українського театру, талантам діячів котрого співав діфірамби навіть А. Суворін. Наслідком різних причин первісні 2—3 українські трупи розпалися на кілька дрібних труп, число яких з кожним роком зростало, і разом з росповсюдженням українського театру по всій Росії, став помічатись і його занепад. Великий інтерес, який розбудив наш театр в широких кругах громадянства, почали використовувати всякі людці, які не мали нічого спільного з ідейними змаганнями і не розуміли цих змагань, а коли додати ще спеціальні цензурні утиски, як от обмеження репертуару п'єсами з народнього побуту, заборону п'єс історичних та з життя інтелігенції, п'єс перекладних, заборону грати на Україні, заборону давати самі українські спектаклі без російських, то нам стане зрозумілим, чому український театр, промайнувши блискучим метеором і одразу занявши поважне місце, яко культурно-національний чинник, уже з 90-х років почав упадати, репертуар його зводився переважно на етно-

графічно побутові пьеси, де на першому плані стояли «гопак та горілка», і замість предмету національних гордоців, український театр скоро зробився предметом суму та вболівань українських патріотів. Велика сила дрібних українських труп розсипалась по всій Росії, європейській і азійській, і популяризувала українську пісню й театр. Але більшість цих труп, що складались з неінтелігентних і малокультурних артистів, зовсім не дбала ні про які ідейні вимоги що до театру і сходила на становище опереткових або циганських труп. Де-які трупи просто почали виставляти російські оперетки, і то самого невисокого розбору. І коли український театр не занепав і не виродився зовсім, коли все ж таки його світлі традиції підтримувались серед 2—3 труп, то цим ми завдячуємо тому, що на чолі цих виїмкових труп стояли ідейні люде, творці сучасного українського театру — М. Кропивницький, М. Садовський та Оп. Саксаганський. Їх трупи підтримували серйозний інтерес і увагу українського громадянства до свого театру, вони служили школою й зразком для діячів народного українського театру, — надзвичайно інтересного й відрадного з'явища, яке стало помічатись з кінця 90-х років на Україні, в формі аматорських українських вистав по селах. Найбільше часу й праці по організації й орудуванню українською зразковою трупною положив поруч з «батьком» нашого театру М. Кропивницьким — Микола Садовський.

Микола Карпович Тобілевич (по сцені — Садовський) походить з родини, що дала українському театрові цілий ряд талановитих діячів: старший брат його — відомий український драматург і артист! — Іван Карпенко-Карий, молодший брат — Опанас — не менш відомий артист — Саксаганський. Микола Карпович родився 1856 року в селі Костоватій, херсонської губернії, де батько його був економом в одному панському маєтку. Молоді роки М. К. пройшли серед сільської обстанови, серед стихійної атмосфери українського життя. Звідси, мабуть, його глибоке знання народньої мови, глибоке розуміння народньої психології, що дало

йому потім спромогу витворити на сцені цілу галерею живих народних типів. На восьмому році М. К-ча віддали до повітової школи в Бобринці, де він пробув два роки. Після того його віддано до херсонської гімназії, а звідти, в залежності од родинних обставин, до елисаветградської реальної школи. Вже на гімназіяльній лаві в М. К-ча прокинувся інтерес до театру і, як каже в своїм нарисі д-ка Старицька-Черняхівська (Рада, ч. 99), він там уже зложив свій аматорський гурток, який виставляв українські пьєси. Реальної школи скінчити М. К-ові не довелося: в 1876 році розпочалась війна балканських славян з турками, і серед української молодіжі прокинувся рух іти допомогати братам—слав'янам. Багато пішло тоді молоді у волонтери до славянських повстанців, а трохи згодом, коли й Росія оповістила війну з турками,— до російської армії. Серед них був і М. К. 1877 року вступив він волонтером до 56 піхотного Житомирського полка, що стояв тоді в Бендерах. Полк цей пішов на війну, і разом з ним М. К. перебув усю кампанію, перейшов Дунай, боронив Шипку від Сулеймановської армії, побував у Константинополі. Повернувся М. К. до Росії в чині офіцера, кавалером георгієвського хреста. Свої вражіння з турецького походу через багацько років пізніше списав він у дуже цікавих споминах, дрюкованих торік у «Літературно-Науковому Вістнику». Ця ж війна натхнула його написати і перший літературний твір—поему «Шипка» (надрюковано в збірнику «Рада» 1883 року¹). Повернувшись з війни, М. К. попереду перебував де-який час у Києві, де близько познайомився з місцевим українським товариством, а потім знов переїхав до Бендер, де служив при полку два роки. В Бендерах склався тоді невеликий аматорський гурток, який ставив переважно українсь-

¹) Перу М. К-ча належить переробка драми Писемського „Горькая судьбина“, під назвою „Никандр Безщасний“; він же переробив для сцени „Єнеїду“ Котляревського в комедію на 4 дії і гоголівську „Повість о томъ, какъ поссорился Иванъ Ивановичъ съ Иваномъ Никифоровичемъ“. Останніми часами він переклав „Ревизора“ Гоголя на українську мову.

кі пьєси. Тут перебувала тоді і робила перші кроки на сцені, яко аматорка, М. Заньковецька. Молодий офіцер мав великий успіх на сцені, і всі почали пророкувати йому славу будучність. Все промовляло в ньому за тим: і чудова гра, і прекрасний баритоновий голос, і показна гарна постать. В душі М. К-ча почалось вагання. Його з непереможною силою потягло на сцену, і цей запал до театру переміг нарешті всі інші інтереси: 1881 року М. К. покинув військову службу і через кілька місяців після цього уже вступив до труппи Ашкарєнка, що грала тоді в Кременчуці. В цій труппі був і давній знайомий М. К-ча, його земляк Марко Кропивницький. В 1882 року Кропивницький разом з М. К-чем складають власну *українську* трупу, здобувши незадовго перед тим дозвіл у Лоріс-Мелікова давати українські вистави, заборонені для професійних труп по указу 1876 року. 1882 рік одкриває собою нову еру в історії українського театру, звязану з самих перших своїх днів з імям М. К-ча. До цієї труппи вступили: М. Заньковецька, Вірина, Маркова, Світлов-Стоян. З 1883 року орудування труппою взяв на себе М. Старицький і давав з нею вистави по великих містах України, почавши з Києва. В тому ж таки році вступили до труппи нові великі сили, брати М. К-ча — Іван (Карпенко-Карий) та Опанас (Саксаганський). Трупа мала величезний успіх. У 1885 році на чолі труппи знову став Кропивницький. В її складі були крім нього: М. К., Заньковецька, Саксаганський. В 1886 році ця трупа побувала в Петербурзі і викликала там справжній фурор. У 1888 році трупа роспалася і з неї виділилося цілих 3 труппи: Садовського (куди увійшли головні сили — Заньковецька, Затиркевич, Мова, Левицький, Загорський та др.), Кропивницького і Саксаганського. 10 років стояв М. К. на чолі власної труппи. Серед того занепаду, який розпочався в українському театрі в ці часи, коли намножилась велика сила українських труп, трупа М. К-ча оставалась взірцевою для всіх інших; серед обмеженого українського репертуару він вибирав пьєси, які не принижували повагу українського театру, постановка пьєс відзначалась серйозним характером, без грубого шаржування і пересади. Його трупа була

справжньою школою для починаючих сил і зразком для інших труп. Можна сміливо сказати, що «время люте» українського театру перебув М. К. з честю і підтримав ідейні традиції рідної сцени. В 1898 році М. К. з'єднався з своїми братами, Іваном К-чем та Опанасом К-чем, і вони знов почали орудувати одною великою спільною трупною. На де-який час вступали до них і М. Заньковецька з М. Кропивницьким. Ці часи воскресили тріумфи 1885—86 років.

В 1905 році М. К-ча закликано до Галичини на посаду директора тамошньої української трупи. Разом з ним поїхала на гастролі і М. Заньковецька. Не вважаючи на те, що в Галичині існує всього одна українська трупа, яка одержує субсидію від сейму, галицько-український театр ніколи не стояв на тій висоті, на якій стоять навіть другорядні українські трупи в Росії. Ні талантів, ні школи, ні навіть репертуару, який відповідав би тим вимогам, які можна поставити до одишкої субсидованої трупи (невважаючи на те, що в Галичині український театр сливе не зазнає ніяких обмежень). Про низький рівень галицького театру писали й самі галичане, наприклад Ів. Франко (В Літ.-Н. Вістнику). М. К. за час свого побуту в Галичині (1905-6 роки) положив чимало пильної режисерської праці для вироблення доброї сценічної школи, для оновлення репертуару новими українськими п'єсами, для очищення галицького театру од засмічення його німецько-польськими оперетковими п'єсами.

Повернувшись з Галичини, М. К. заснував на Україні нову трупу, зложену переважно з молодих сил. Це найкраща зараз українська трупа. З нею М. К. грав останній сезон у Києві. У свій репертуар ця трупа ввела деякі повинні, між иншим, і перекладні п'єси. В останні часи в українській пресі (переважно на сторінках «Ради») почали все частіше й частіше озиватись голоси за потребою оновити український репертуар перекладами світових п'єс західноєвропейських і російських, які більше відповідають характеру сучасного моменту і більше цікаві для нашого громадянства. Разом із тим роблено переоцінку старих українських п'єс, приходячи до висновку, що більшість їх пе-

рестаріла і не, задовольняє вже сучасного глядача. М. К. пильно прислухається до цих голосів, але вважає, що не можна одразу робити перевороту, бо це було б понад сили для теперішніх українських артистів, що виховались на народньому українському репертуарі і не можуть раптом перейти виключно на так звані «салонні пьеси». Проте М. К. намагається поставити свою труппу на новий шлях і поступнево вводити у свій репертуар чім далі то все більше нових і перекладних пьес. Він марить про широкий і всебічний розвиток українського театру, про те, щоб зробити його справді храмом національної української штуки, придбати йому таке значіння, яке має, наприклад, театр російський. В цьому бажанні на стороні М. К-ча всі симпатії українського громадянства.

Ми в коротких рисах спробували накреслити діяльність М. К-ча яко режисера і орударя українськими труппами. Заслуги його на цім полі стали цілком ясні широкому громадянству тільки тепер, коли преса зазначила їх і виявила перед українськими читачами. Ці заслуги будуть достойно оцінені істориком української культури й української самосвідомости, для якої праця М. К-ча над українським театром зробила дуже багато. За те як артист М. К. відомий по всій Україні і далеко по-за її межами. Імя його стоїть в ряді найбільших сучасних артистів усього світу. І коли слава його обмежується тільки Росією та Галичиною, то це через те, що М. К-ч артист *український*: він добровільно й свідомо присвятив себе рідній сцені, зрікшись «великих і багатих милостей», які йому обіцяно, коли закликано на російську (навіть на імператорську) сцену. Він наш, неподільно наш, і втративши, може, через те всесвітню славу, він заслужив собі найбільшу пошану од рідного громадянства.

«Як артист, говорить д-ка Старицька-Черняхівська, Садовський—глибоко національний український талант. Краса його—його нарочність. Кожний художник-маляр має свій власний колорит, і той колорит падає відому красу й оригінальність його творові. Такий колоритний артист і Садовський. По силі драма-

тичної передачі психології людини, по колоритності гри,—він має мало рівних собі серед артистів російських. Це чисто український національний талант. Цими словами ми не хочемо сказати, що талант Садовського обмежується виконанням самих народних типів: хто бачив Садовського у «Богдані Хмельницькому», у «Саві Чалому», у «Бондарівні», той знає, як оживає в його передачі тип українського козака, що лишив свій образ у думах, у народних піснях; хто бачив його в водевілі «Ковбаса та чарка», той бачив живого українського підпанка; навіть статський совітник Михайло в «Суєті» виходить у Садовського типічнішим «тоже малороссом»...

«Особлива прикмета таланту М. К-ча, говорить другий автор,¹⁾ є в тому, що він у кожній ролі перш за все дає загальний тип. В його артистичних креслах коли й не стає часами детального, філігранного розроблення, за те завжди дивує надзвичайна цілість загального типу,—він перш за все звертає увагу на загальні типові риси кожної ролі,—він переважно талант синтетичний, коли можна так висловитись. М. К-ч—артист на дуже драматичні ролі, переважно в цих ролях він не має собі конкурентів».

В галереї типів, утворених М. К-чем ми бачимо перш за все ряд історичних фігур, які оживають в інтерпретації великого артиста і яким він надає риси, властиві, як ми знаємо з історії, тим фігурам: Мазепа, Богдан Хмельницький, Сава Чалий стоять як живі в уяві кожного, хто мав велике естетичне задоволення бачити М. К-ча в цих ролях. Героїчні ролі козаків (Степан у «Невольнику», Тарас у «Бондарівні») виходять у М. К-ча як найкраще, чарують глядача стихійною силою, яка так і б'є з кожного руху, з кожного слова цих фігур, що переносять нас у далекі часи безпосереднього виявлення могутньої духовної та фізичної сили типів, утворених тогочасним українським життям. Таке ж глибоке вражіння робить М. К-ч і в побутових ролях,

¹⁾ Карифеи украинской сцены. К. 1901.

як драматичних (Дмитро Ковбань в «Несудилось», Лейба в «Жидівці-Вихрестці», Панас у «Бурлаці» та ин.), так і комічних (Микола в «Наталці-Полтавці», Мартин Боруля, Самрось—«Дві сім'ї», старшина в «По ревизії»). Гра М. К-ча—прекрасна артистична школа, на якій виховався ряд талановитих сучасних артистів українського театру.

Всі заслуги М. К. як українського сценічного діяча були прекрасно схарактеризовані в адресах, читаних на святкуванні його 25-літнього ювілею. В оцінці його діяльності зішлись різні українські інституції та окремі особи, що взяли участь в ювілейному святкуванні.

Святкування ювілею було призначено на 30 квітня, в той самий вечір, коли відбувся й бенефіс М. К., одночасно з прощальною виставою труппи на закінчення зимового сезону в театрі Товариства Грамотности у Києві. Місцеві київські газети — українська «Рада» і російські «Київській Голосъ» та «Київская Мысль» присвятили в цей день статті ювілятові і подали його портрети. У вечорі мали йти п'єси: уривок з «Богдана Хмельницького», «Зімовий вечір» і «По ревизії». Після першого акту на сцену виступили депутації, вийшла вся трупа і почалось читання адрес та привітань. Були прочитані адреси від: 1) труппи М. К. Садовського, 2) труппи О. Саксаганського, 3) українського громадянства міста Києва, 4) «Наукового Товариства імени Шевченка» у Львові, 5) «Товариства прихильників української літератури, науки і штуки» у Львові, 6) редакції «Літературно-Наукового Вістника», 7) товариства «Просвіта» у Києві, 8) Київського «Общества Грамотности», 9) редакції «Рада», 10) Музично-драматичної школи Миколи Лисенка в Києві, 11) студентської української громади київського університета, 12) Ніжинської української шкільної молоді, 13) Української громади київської Духовної Академії, 14) Кружка аматорів у Чернигові, 15) групи євреїв-націоналістів у Києві. Од редакції місячника «Україна» було прочитано таке привітання:

«Високоповажний Добродію, Микола Карпович! В той день, коли справляється святкування 25-літньої Вашої праці на тяжкій дорозі української сцени, коли разом з цим пригадуються всі тернисті шляхи, по яких мусила ступати в ці годи усяка культурна робота на Україні,—журнал «Україна», як наслідник журналу «Кіевская Старина», що, 25 год стоючи на обороні інтересів рідного краю, був свідком всієї праці земляків для добування кращої долі своїй нещій, не може не відгукнутись до Вас, Дорогий земляче, з своїм сердечним привітанням, не може не сказати Вам од щирого серця: *велике спасибі* славетному артистові, великому борцеві в обороні рідного слова, щирому робітникові на дорогій всім нам ниві національного розвою України».

Разом з читанням адрес було піднесено ювілятові кілька дарунків—вінки й великий його портрет олійними фарбами, роботи художника Проценка. Після адрес було прочитано привітання, надіслані з різних місць по телеграфу од: 1) Драматичного гурта на заводах Ельворті в Єлисаветграді, 2) трупи Левицького з Александрії, 3) сім'ї Русових з Петербурга, 4) трупи Сагатовського, 5) редакції «Рідного Краю», 6) редакції «Світової Зірниці», 7) М. Аркаса, 8) товариства «Просвіта» в Миколаїві, 9) товариства «Просвіта» в Чернигові, 10) редакції журн. «Въ мірѣ искусствъ», 11) М. Кропивницького та багато інших. Було надіслано чимало листів, але їх уже не читано. Численна публіка, що з'явилась на ювілейну виставу, з ентузіазмом вітала М. К., гарячими оплесками зустрічала кожне привітання, і це читання адрес, повних самих щирих висловів і високої оцінки заслуг ювілята, зустрінуте з гарячим співчуттям усією публікою, послужило доказом того духовного звязку, який витворився між великим діячем української сцени і його широкою аудиторією.

Ювілей застав М. К. в повному розцвіті сил, серед енергійної праці на користь тому ділові, якому він прослужив чверть віка. І єсть повні підстави сподіватись, що й дальша його робота буде так само користна, — і навіть більш успішна серед по-

вих вільніщих обставин громадського життя на Україні, як і все попереднє служення його рідному народові. Те гаряче співчуття й глибоке признание, яким зустріло українське громадянство перший чвертьвіковий ювілей Миколи Карповича, нехай послужать йому моральною підпорою для дальшої праці!

Д. Дорошенко.

У К Р А І Н А.

НАУКОВИЙ

ТА

ЛІТЕРАТУРНО-ПУБЛІЦИСТИЧНИЙ

ЩОМІСЯЧНИЙ ЖУРНАЛ.

—
РІК ПЕРШИЙ.

ТОМ II.

—
ЦОНЬ

1907.

У К Н І В

1907.

З м і с т.

ЧАСТИНА І.

I. Найближчі відгуки указу 1876 р. про заборону українського письменства.	249—268
II. І. Стешенко. Історія української драми. Розділ IV (далі).	269—285
III. Сповідь віроучителя сектанта («Історія моєї життя»). З передмовою Г. Вашкевича.	286—313
IV. Г. Бараць. О біблейско-агадическомъ элементѣ въ по- вѣстяхъ и сказаніяхъ начальной русской лѣ- тописи. (Овончаніе).	314—346
V. С. Петлюра. Секретні циркуляри правительства на Кубані	347—350
VI. Володимир Данилів. Порівняння смерті і весілля в ук- раїнських погрібових голосіннях.	351—355
VII. Бібліографія: а) А. С. Пругавинъ. Монастырскія тюрьмы въ борьбѣ съ сектанствомъ. <i>С. II—ра</i> ; б) В. Чер- нышевъ. Законы и правила русскаго произно- шенія. <i>М. Край-ський</i>	356—360
VIII. По журналах Д. Д—ко	361—369
IX. Нові книжки.	370—372

ЧАСТИНА II.

I. З українського життя. З діяльності Української Тру- дової Громади. Заснування „Українського На- укового Товариства у Києві. Урядові репресії над українською пресою. С. Петлюра.	77—94
--	-------